The Project Gutenberg EBook of Les Noces Chimiques, by Christian Rosencreutz

Copyright laws are changing all over the world. Be sure to check the copyright laws for your country before downloading or redistributing this or any other Project Gutenberg eBook.

This header should be the first thing seen when viewing this Project Gutenberg file. Please do not remove it. Do not change or edit the header without written permission.

Please read the "legal small print," and other information about the eBook and Project Gutenberg at the bottom of this file. Included is important information about your specific rights and restrictions in how the file may be used. You can also find out about how to make a donation to Project Gutenberg, and how to get involved.

Welcome To The World of Free Plain Vanilla Electronic Texts

eBooks Readable By Both Humans and By Computers, Since 1971

*****These eBooks Were Prepared By Thousands of Volunteers!****

Title: Les Noces Chimiques

Author: Christian Rosencreutz

Release Date: April, 2005 [EBook #7854] [This file was first posted on May 24, 2003]

Edition: 10

Language: French

Character set encoding: ISO-8859-1

*** START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK, LES NOCES CHIMIQUES ***

Carlo Traverso, Charles Franks, and the Online Distributed Proofreading team

This file was produced from images generously made available by the BibliothŁque nationale de France (BnF/Gallica) at http://gallica.bnf.fr.

LES
NOCES CHIMIQUES
DE
CHRISTIAN ROSENCREUTZ

ANNÉ 1459

Les secrets perdent leur valeur; la profanation dØtruit la grâce.

Donc: ne jette pas les perles aux porcs, et ne fais pas àun âne un lit de roses.

STRASBOURG

Chez les HØritiers de feu Lazare Zetzner AnnØe M. DC. XVI

PREMIER JOUR

Un soir, quelque temps avant Pâques, j'Øtais assis devant ma table et je m'entretenais, selon mon habitude, longuement avec mon CrØateur, dans une humble priŁre. Je mØditais profondØment les grands secrets, que le PŁre de la LumiŁre, dans sa majestØ, m'a laissØ contempler en grand nombre, plein du dØsir de prØparer dans mon coeur un pain azyme sans tache, avec l'aide de mon agneau de Pâques bien-aimØ. Soudain le vent vint àsouffler avec tant de violence qu'il me sembla que la montagne dans laquelle ma demeure Øtait creusØe, s'Øcroulerait sous la rafale.

Cependant, comme cette tentative du diable, qui m'a accablØ de bien des peines, resta sans succŁs, je repris courage et persØvØrai dans ma mØditation. Tout àcoup je me sens touchØ au dos; j'en fus si effrayØ que je n'osai me retourner, quoiqu'en mŒme temps j'en ressentisse une joie comme la faiblesse humaine n'en peut connaître que dans de semblables circonstances.

Comme on continuait àme tirer par mes vŒtements, àplusieurs reprises, je finis cependant par me retourner et je vis une femme admirablement belle, vŒtue d'une robe bleue parsemØe dØlicatement d'Øtoiles d'or, tel le ciel. Dans sa main droite elle tenait une trompette en or, sur laquelle je lus aisØment un nom, que l'on me dØfendit de rØvØler par la suite; dans sa main gauche elle serrait un

gros paquet de lettres, Øcrites dans toutes les langues, qu'elle devait distribuer dans tous les pays comme je l'ai su plus tard. Elle avait des ailes grandes et belles, couvertes d'yeux sur toute leur Øtendue; avec ces ailes elle s'Ølançait et volait plus vite que l'aigle.

Peut-Œtre aurais-je pu faire d'autres remarques encore, mais, comme elle ne resta que trŁs peu de temps prŁs de moi tandis que j'Øtais encore plein de terreur et de ravissement, je n'en vis pas davantage. Car, dŁs que je me retournai, elle feuilleta son paquet de lettres, en prit une et la dØposa sur la table avec une profonde rØvØrence; puis elle me quitta sans m'avoir dit une parole. Mais en prenant son essor, elle sonna de sa trompette avec une telle force que la montagne entiŁre en rØsonna et que je n'entendis plus ma propre voix pendant prŁs d'un quart d'heure.

Ne sachant quel parti prendre dans cette aventure inattendue, je tombai àgenoux et priai mon CrØateur qu'il me sauvegardâ de tout ce qui pourrait Œtre contraire àmon salut Øternel. Tout tremblant de crainte je pris alors la lettre et je la trouvai plus pesante que si elle avait ØtØ toute en or. En l'examinant avec soin, je dØcouvris le sceau minuscule qui la fermait et qui portait une croix dØlicate avec l'inscription: _In hoc signo_ + _vinces_.

DLs que j'eus aperçu ce signe je repris confiance car ce sceau n'aurait pas plu au diable qui certes n'en faisait pas usage. Je dØcachetai donc vivement la lettre et je lus les vers suivants, Øcrits en lettres d'or sur champ bleu:

Aujourd'hui, aujourd'hui, aujourd'hui,

Ce sont les noces du roi;

Si tu es nØ pour y prendre part

Elu par Dieu pour la joie,

Va vers la montagne

Qui porte trois temples

[NocesChimiqes-1.png]

Voir les ØvØnements.

Prends garde àtoi,

Examine-toi toi-mŒme.

Si tu ne t'es pas purifiØ assidßment

Les noces te feront dommage.

Malheur àqui s'attarde làbas.

Que celui qui est trop lØger s'abstienne.

Au-dessous comme signature:

Sponsus et Sponsa.

A la lecture de cette lettre je faillis m'Øvanouir; mes cheveux se dressŁrent et une sueur froide baigna tout mon corps. Je comprenais bien qu'il Øtait question du mariage qui m'avait ØtØ annoncØ dans une vision formelle sept ans auparavant; je l'avais attendu et souhaitØ ardemment pendant longtemps et j'en avais trouvØ le terme en calculant soigneusement les aspects de mes planŁtes; mais jamais je n'avais

souponnØ qu'il aurait lieu dans des conditions si graves et si dangereuses.

En effet, je m'Øtais imaginØ que je n'avais qu'àme prØsenter au mariage pour Œtre accueilli en convive bienvenu et voici que tout dØpendait de l'Ølection divine. Je n'Øtais nullement certain d'Œtre parmi les Ølus; bien plus, en m'examinant, je ne trouvais en moi qu'inintelligence et ignorance des myst\u21e4res, ignorance telle que je n'Øtais mŒme pas capable de comprendre le sol que foulaient mes pieds et les objets de mes occupations journali\(Les; \) àplus forte raison je ne devais pas Œtre destinØ àapprofondir et àconnaître les secrets de la nature. A mon avis, la nature aurait pu trouver partout un disciple plus mØritant, àqui elle eßt pu confier son trØsor si prØcieux, quoique temporel et pØrissable. De mŒme je m'aperçus que mon corps, mes moeurs extØrieures et l'amour fraternel pour mon prochain n'Øtaient pas d'une puretØ bien Øclatante; ainsi, l'orgueil de la chair percait encore par sa tendance vers la considØration et la pompe mondaines et le manque d'Øgards pour mon prochain. J'Øtais encore constamment tourmentØ par la pensØe d'agir pour mon profit, de me bâir des palais, de me faire un nom immortel dans le monde et autres choses semblables.

Mais ce furent surtout les paroles obscures, concernant les trois temples, qui me donn\(^L\) rent une grand inqui\(^D\) tude; mes m\(^O\) ditations ne parvinrent pas \(^A\) àles \(^O\) claircir, et, peut-\(^C\) tre, ne les aurais-je jamais comprises si la clef ne m'en avait \(^D\) donn\(^O\) e d'une mani\(^L\) re merveilleuse. Ballott\(^O\) ainsi entre la crainte et l'esp\(^O\) rance, je pesais le pour et le contre; mais je n'arrivais qu'àconstater ma faiblesse et mon impuissance. Me sentant incapable de prendre une d\(^O\) cision quelconque, rempli d'effroi par cette invitation, je cherchai enfin une solution par ma voie habituelle, la plus certaine: je m'abandonnai au sommeil apr\(^L\)s une pri\(^L\) re s\(^O\) v\(^L\) re et ardente, dans l'espoir que mon ange voudrait m'appara\(^O\) tre avec la permission divine pour mettre un terme \(^O\) àmes doutes, ainsi que cela m'avait \(^O\) d\(^O\) j\(^O\) accord\(^O\) quelques fois auparavant. Et il en fut encore ainsi, \(^O\) ala louange de Dieu, pour mon bien et pour l'exhortation et l'amendement cordial de mon prochain.

Car, àpeine m'Øtais-je endormi, qu'il me sembla que j'Øtais couchØ dans une tour sombre avec une multitude d'autres hommes; et, là attachØs àde lourdes chaînes nous grouillions comme des abeilles sans lumiŁre, mŒme sans la plus faible lueur; et cela aggravait encore notre affliction. Aucun de nous ne pouvait voir quoi que ce fut et cependant j'entendais mes compagnons s'Ølever constamment les uns contre les autres, parce que la chaîne de l'un Øtait tant soit peu plus lØgŁre que celle de l'autre; sans considØrer qu'il n'y avait pas lieu de se mØpriser beaucoup mutuellement, car nous Øtions tous de pauvres sots.

AprLs avoir subi ces peines pendant assez longtemps, nous traitant rØciproquement d'aveugles et de prisonniers, nous entendîmes enfin sonner de nombreuses trompettes et battre le tambour avec un tel art que nous en fßmes apaisØs et rØjouis dans notre croix. Pendant que

nous Øcoutions, le toit de la tour fut soulevØ et un peu de lumiŁre put pØnØtrer jusqu'ànous. C'est alors que l'on put nous voir tomber les uns sur les autres, car tout ce monde remuait en dØsordre, de sorte que celui qui nous dominait tantâ Øtait maintenant sous nos pieds. Quant àmoi, je ne restai pas inactif non plus mais je me glissai parmi mes compagnons et, malgrØ mes liens pesants, je grimpai sur une pierre dont j'avais rØussi à m'emparer; mais làaussi je fus attaquØ par les autres et je les repoussai en me dØfendant de mon mieux des mains et des pieds. Nous Øtions convaincus que nous serions tous libØrØs mais il en fut autrement.

Lorsque les Seigneurs qui nous regardaient d'en haut par l'orifice de la tour se furent ØgayØs quelque peu de cette agitation et de ces gØmissements, un vieillard tout blanc nous ordonna de nous taire, et, dŁs qu'il eut obtenu le silence, il parla, si ma mØmoire est fidŁle, en ces termes:

Si le pauvre genre humain Voulait ne pas se rØvolter, Il recevrait beaucoup de biens D'une vØritable mŁre, Mais refusant d'obØir, Il reste avec ses soucis. Et demeure prisonnier. Toutefois, ma chŁre mŁre ne veut pas Leur tenir rigueur pour leur dØsobØissance; Et laisse ses biens prØcieux Arriver àla lumiŁre trop souvent, Quoiqu'ils y parviennent tr\(\mathbb{L} \)s rarement, Afin qu'on les apprØcie: Sinon on les consid\(Le comme fables. \) C'est pourquoi, en l'honneur de la fŒte, Que nous cØlØbrons aujourd'hui, Pour qu'on lui rende grâce plus souvent Elle veut faire une bonne oeuvre. On descendra la corde; Celui qui s'y suspendra Sera dØlivrØ.

A peine eut-il achevØ ce discours, que la vieille dame ordonna àses serviteurs de lancer la corde dans la tour àsept reprises et de la ramener avec ceux qui auront pu la saisir.

Oh Dieu! que ne puis-je dØcrire avec plus de force l'angoisse qui nous Øtreignit alors, car nous cherchions tous ànous emparer de la corde et par cela mŒme nous nous en empŒchions mutuellement. Sept minutes s'ØcoulŁrent, puis une clochette tinta; àce signal les serviteurs ramenŁrent la corde pour la premiŁre fois avec quatre des nâres. A ce moment j'Øtais bien loin de pouvoir saisir la corde, puisque, pour mon grand malheur, j'Øtais montØ sur une pierre contre la paroi de la tour, comme je l'ai dit; de cet endroit je ne pouvais saisir la corde qui descendait au milieu.

La corde nous fut tendue une seconde fois; mais beaucoup parmi nous avaient des chaînes trop lourdes et des mains trop dØlicates pour y rester accrochØs, et, en tombant ils en entraînaient beaucoup d'autres qui se seraient peut-Œtre maintenus. HØlas! j'en vis qui, ne pouvant se saisir de la corde en arrachaient d'autres, tant nous fßmes envieux dans notre grande misŁre. Mais je plaignis surtout ceux qui Øtaient tellement lourds que leurs mains s'arrachŁrent de leurs corps sans qu'ils parvinssent àmonter.

Il arriva donc qu'en cinq allØes et venues, bien peu furent dØlivrØs; car àl'instant mŒme oø le signal Øtait donnØ, les serviteurs ramenaient la corde avec une telle rapiditØ que la plupart de ceux qui l'avaient saisie tombaient les uns sur les autres. La cinquikme fois notamment la corde fut retirØe àvide de sorte que beaucoup d'entre nous, dont moi-mŒme dØsespØraient de leur dØlivrance; nous implorâmes donc Dieu pour qu'il eßt pitiØ de nous et nous sortit de cette tØnkbre puisque les circonstances Øtaient propices; et quelques-uns ont ØtØ exaucØs.

Comme la corde balançait pendant qu'on la retirait elle vint àpasser pr\(^\)Ls de moi, peut-Œtre par la volont\(^\)Ø divine; je la suivis au vol et m'assis par-dessus tous les autres; et c'est ainsi que j'en sortis contre toute attente. Ma joie fut telle que je ne sentis pas les blessures qu'une pierre aigu\(^\)0 me fit àla t\(^\)Ete pendant la mont\(^\)Øe; je ne m'en aper\(^\)us au'au moment o\(^\)Ø, àmon tour, je dus aider les autres d\(^\)Ølivr\(^\)Øs àretirer la corde pour la septi\(^\)Lme et derni\(^\)Lre fois; alors, par l'effort d\(^\)Øploy\(^\)Ø, le sang se r\(^\)Øpandit sur tous mes v\(^\)Etements, sans que je le remarquasse, dans ma joie.

Apr\(\text{Ls}\) ce dernier retrait de la corde, ramenant un plus grand nombre de prisonniers, la dame chargea son tr\(\text{Ls}\) vieux fils (dont l'\(\text{age}\) m'\(\text{Ø}\)tonnait grandement) d'exhorter les prisonniers restant dans la tour; celui-ci, apr\(\text{Ls}\) une courte r\(\text{Ø}\)flexion, prit la parole comme suit:

Chers enfants

Qui Œtes làbas,

Voici terminØ

Ce qui Øtait prØvu depuis longtemps.

Ce que la grâce de ma mŁre

A accordØ àvos frŁres

Ne leur enviez point.

Des temps joyeux viendront bientâ,

Oø tous seront Øgaux;

Il n'y aura plus ni pauvre ni riche.

Celui àqui on a commandØ beaucoup

Devra apporter beaucoup,

Celui àqui on a confiØ beaucoup

Devra rendre des comptes sØvŁres.

Cessez donc vos plaintes amŁres;

Qu'est-ce que quelques jours.

DŁs qu'il eßt achevØ ce discours, la toiture fut replacØe sur la tour. Alors l'appel des trompettes et des tambours retentit de nouveau, mais leur Øclat ne parvenait pas àdominer les gØmissements des prisonniers de la tour qui s'adressaient àtous ceux qui Øtaient dehors; et cela me fit venir les larmes aux yeux.

La vieille dame prit place àcâØ de son fils sur le siŁge disposØ à son intention et fit compter les dØlivrØs. Quand elle en eut appris le nombre et l'eut marquØ sur une tablette en or, elle demanda le nom de chacun qui fut notØ par un page. Elle nous regarda ensuite, soupira et dit àson fils (ce que j'entendis fort bien): «Ah! que je plains les pauvres hommes dans la tour; puisse Dieu me permettre de les dØlivrer tous». Le fils rØpondit: «MŁre, Dieu l'a ordonnØ ainsi et nous ne devons pas lui dØsobØir. Si nous Øtions tous seigneurs et possesseurs des biens de la terre, qui donc nous servirait quand nous sommes à table?». A cela, sa mŁre ne rØpliqua rien.

Mais bientà elle reprit: «DØlivrez donc ceux-ci de leurs chaînes». Cela fut fait rapidement et l'on me dØbarrassa presque le dernier. Alors, quoiqu'ayant observØ d'abord la façon de se comporter de mes compagnons, je ne pus me retenir de m'incliner devant la vieille dame et de remercier Dieu, qui, par son intermØdiaire, avait bien voulu me transporter de la tØnŁbre àla lumiŁre, dans sa grâce paternelle. Les autres suivirent mon exemple et la dame s'inclina.

Enfin chacun reat comme viatique une mødaille, commømorative en or; elle portait sur l'endroit l'effigie du soleil levant, sur l'envers, si ma mømoire est fidkle, les trois lettres D. L. S..

[_Deus Lux Solis vel Laus Semper:_ Dieu lumiŁre du Soleil ou A Dieu louange toujours.]

Puis on nous congØdia en nous exhortant àservir notre prochain pour la louange de Dieu, et àtenir secret ce qui nous avait ØtØ confiØ; nous en fîmes la promesse et nous nous sØparânes.

Or, je ne pouvais marcher qu'avec difficultØ, àcause des blessures produites par les anneaux qui m'avaient encerclØ les pieds et je boîtais des deux jambes. La vieille dame s'en apergut, en rit, me rappela et me dit: «Mon fils, ne t'attriste pas pour cette infirmitØ, mais souviens-toi de tes faiblesses et remercie Dieu qui t'a-laissØ parvenir àcette lumiŁre ØlevØe, tandis que tu sØjournes encore en ce monde, dans ton imperfection; supporte ces blessures en souvenir de moi».

A ce moment, les trompettes sonnŁrent inopinØment; j'en fus tellement saisi que je m'Øveillai. C'est alors seulement que je m'aperçus que j'avais rŒvØ. Toutefois, j'avais ØtØ si fortement impressionnØ que ce songe me prØoccupe encore aujourd'hui et qu'il me semble que je sens encore les plaies de mes pieds.

En tous cas, je compris que Dieu me permettait d'assister aux noces occultes; je lui en rendis grâce, en sa majestØ divine, dans ma foi filiale, et je le priai de me garder toujours dans sa crainte, de remplir quotidiennement mon coeur de sagesse et d'intelligence et de

me conduire enfin, par sa grâce, jusqu'au but dØsirØ, malgrØ mon peu de mØrite.

Puis je me prØparai au voyage; je me vŒtis de ma robe de lin blanche et je ceignis un ruban couleur de sang passant sur les Øpaules et disposØ en croix. J'attachai quatre roses rouges àmon chapeau, espØrant que tous ces signes distinctifs me feraient remarquer plus vite dans la foule. Comme aliment, je pris du pain, du sel et de l'eau; j'en usai par la suite dans certains cas, àplusieurs reprises, non sans utilitØ, en suivant le conseil d'un sage.

Mais avant de quitter ma caverne, prŒt pour le dØpart et parØ de mon habit nuptial, je me prosternai àgenoux et priai Dieu qu'll permît que tout ce qui allait advenir fßt pour mon bien; puis je Lui fis la promesse de me servir des rØvØlations qui pourraient m'Œtre faites, non pour l'honneur et la considØration mondaines, mais pour rØpandre Son nom et pour l'utilitØ de mon prochain. Ayant fait ce voeu, je sortis de ma cellule, plein d'espoir et de joie.

DEUXI"ME JOUR

A peine Øtais-je entrØ dans la forŒt qu'il me sembla que le ciel entier et tous les ØlØments s'Øtaient dØjàparØs pour les noces; je crus entendre les oiseaux chanter plus agrØablement et je vis les jeunes cerfs sauter si joyeusement qu'ils rØjouirent mon coeur et l'incitŁrent àchanter. Je chantai donc àhaute voix:

Sois joyeux, cher petit oiseau;
Pour louer ton crØateur
ElŁve ta voix claire et fine,
Ton Dieu est trŁs puissant;
Il t'a prØparØ ta nourriture
Et te la donne juste en temps voulu,
Sois satisfait ainsi.

Pourquoi donc serais-tu chagrin,
Pourquoi t'irriter contre Dieu
De t'avoir fait petit oiseau?
Pourquoi raisonner dans ta petite tŒte
Parce qu'il ne t'a pas fait homme?
Oh! tais-toi, il a profondØment mØditØ cela,
Sois satisfait ainsi.

Que ferais-je, pauvre ver de terre Si je voulais discuter avec Dieu? Chercherais-je àforcer l'entrØe du ciel Pour ravir le grand art par violence? Dieu ne se laisse pas bousculer; Que l'indigne s'abstienne. Homme, sois satisfait.

S'il ne t'a pas fait empereur
N'en soit pas offensØ;
Tu aurais peut-Œtre mØprisØ son nom
Et de cela seul il se soucie.
Les yeux de Dieu sont clairvoyants;
Il voit au fond de ton coeur
Donc tu ne le tromperas pas.

Et mon chant, partant du fond de mon coeur se r\(\tilde{\tilde{Q}} \) pandit \(\tilde{\tilde{A}} \) travers la for\(\tilde{C} \) t en r\(\tilde{\tilde{Q}} \) sonnant de toutes parts. Les montagnes me r\(\tilde{Q} \) \(\tilde{Q} \) trent les derni\(\tilde{L} \) res paroles au moment o\(\tilde{Q} \), sortant de la for\(\tilde{C} \) t, j'entrais dans une belle prairie. Sur ce pr\(\tilde{Q} \) s'\(\tilde{Q} \) lan\(\tilde{Q} \) ient trois beaux c\(\tilde{L} \) dres dont les larges rameaux projetaient une ombre superbe. Je voulus en jouir aussit\(\tilde{d} \) car malgr\(\tilde{Q} \) que je n'eusse pas fait beaucoup de chemin, j'\(\tilde{Q} \) tais accabl\(\tilde{Q} \) par l'ardeur de mon d\(\tilde{Q} \) sir; je courus donc aux arbres pour me reposer un peu.

Mais en approchant de plus pr\(\text{Ls j'aper\(\text{qus un \(\text{\pi} \) criteau fix\(\text{\pi} \) àun arbre et voici les mots \(\text{\pi} \) crits en lettres \(\text{\pi} \) l\(\text{\pi} \) gantes que je lus:

«Etranger, salut: Peut-Œtre as-tu entendu parler des Noces du Roi, dans ce cas, p\(\text{se exactement ces paroles: Par nous, le Fianc\(\text{Ø} \) t'offre le choix de quatre routes, par toutes lesquelles tu pourras parvenir au Palais du Roi, àcondition de ne pas t'Øcarter de sa voie. La premiŁre est courte, mais dangereuse, elle passe àtravers divers Øcueils que tu ne pourras Øviter qu'àgrand peine; l'autre, plus longue, les contourne, elle est plane et facile si àl'aide de l'aimant tu ne te laisse dØtourner, ni àdroite, ni àgauche. La troisiŁme est en vØritØ la voie royale, divers plaisirs et spectacles de notre Roi te rendent cette voie agrØable. Mais àpeine un sur mille peut arriver au but par celle-là Par la quatriŁme, aucun homme ne peut parvenir au Palais du Roi, elle est rendue impossible car elle consume et ne peut convenir qu'aux corps incorruptibles. Choisis donc parmi ces trois voies celle que tu veux, et suis la avec constance. Sache aussi que quelle que soit celle que tu as choisie, en vertu d'un Destin immuable, tu ne peux abandonner ta rØsolution, et revenir en arriŁre sans le plus grand danger pour ta vie.

Voilàce que nous avons voulu que tu saches, mais prends garde aussi d'ignorer que tu dØploreras d'avoir suivi cette voie pleine de pØrils: En effet s'il doit t'arriver de te rendre coupable du moindre dØlit contre les lois de notre Roi, je te prie pendant qu'il en est encore temps de retourner au plus vite chez toi, par le mŒme chemin que tu as suivi pour venir».

[_Hospes salve: si quid tibi forsitan de nuptiis Regis auditum.

Verba haec perpende. Quatuor viarum optionem per nos tibi sponsus offert, per quas omnes, modo non in devias delabaris, ad Regiam ejus aulam pervenire possis. Prima brevis est, sed periculosa, et

quae te in varios scopulos deducet, ex quibus vix te expedire licebit. Altera longior, quae circumducet te, non abducet, plana ea est, et facilis, si te Magnetis auxilio, neque ad dextrum, neque finistrum abduci patieris. Tertia, vere Regia est, quae per varias Regis nostri delicias et spectacula viam tibi reddet jucundam. Sed quod vix millesimo hactenus obtigit. Per quartam nemini hominum licebit ad Regiam pervenire, ut pote, quae consumens, et non nisi corporibus incorruptibilibus conveniens est. Elige nunc ex tribus quam velis, et in ea constans permane. Scito autem quamcunque ingressus fueris: ab immutabili Fato tibi ita destinatum, nec nisi cum maximo vitae periculo regredi fas esse.

Haec sunt quae te suivisse eolvimus: sed heus cave ignores, quanto cum periculo te huie viae commiseris: nam si te vel minimi delicti contra Regis nostri leges nosti obnoxium: quaeso dum adhuc licet pereandem viam, qua accessisti: domum te confer quam citissime._]

D\(\frac{1}{2}\) s que j'eus lu cette inscription, ma joie s'\(\textit{\textit{\textit{\textit{Q}}}}\) vanouit; et apr\(\frac{1}{2}\) s avoir chant\(\textit{\textit{Q}}\) si joyeusement je me mis àpleurer am\(\frac{1}{2}\) rement; car je voyais bien les trois routes devant moi. Je savais qu'il m'\(\textit{\textit{Q}}\) tait permis d'en choisir une; mais en entreprenant la route de pierres et de rocs, je m'exposais àme tuer mis\(\textit{\textit{Q}}\) rablement dans une chute; en pr\(\textit{\textit{Q}}\) forant la voie longue je pouvais m'\(\textit{\textit{Q}}\) garer dans les chemins de traverse ou rester en route pour toute autre cause dans ce long voyage. Je n'osais pas esp\(\textit{\textit{Q}}\) remonder non plus, qu'entre mille je serais pr\(\textit{\textit{Q}}\) cis\(\textit{\textit{Q}}\) ment celui qui pouvait choisir la voie royale. La quatri\(\textit{L}\) me route s'ouvrait \(\textit{Q}\) galement devant moi; mais elle \(\textit{Q}\) tait tellement remplie de feu et de vapeur que je ne pouvais en approcher, m\(\textit{C}\) me de loin.

Dans cette incertitude je rØflØchissais s'il ne valait pas mieux renoncer àmon voyage; d'un part, je considØrais mon indignitØ; mais d'autre part, le songe me consolait par le souvenir de la dØlivrance de la tour, sans que je pusse cependant m'y fier d'une maniŁre absolue. J'hØsitais encore sur le parti àprendre, lorsque mon corps, accablØ de fatigue, rØclama sa nourriture. Je pris donc mon pain et le coupai. Alors une colombe, blanche comme la neige, perchØe sur un arbre et dont la prØsence m'avait ØchappØe jusqu'àce moment, me vit et descendit; peut-Œtre en Øtait-elle coutumiŁre. Elle s'approcha tout doucement de moi et je lui offris de partager mon repas avec elle; elle accepta, et cela me permit d'admirer sa beautØ, tout àmon aise.

Mais un corbeau noir, son ennemi, nous aperçut; il s'abattit sur la colombe pour s'emparer de sa part de nourriture, sans prŒter la moindre attention àma prØsence. La colombe n'eut d'autre ressource que de fuir et ils s'envolŁrent tous deux vers le midi. J'en fus tellement irritØ et affligØ que je poursuivis Øtourdiment le corbeau insolent et je parcourus ainsi, sans y prendre garde, presque la longueur d'un champ dans cette direction; je chassai le corbeau et je dØlivrai la colombe.

A ce moment seulement, je me rendis compte que j'avais agi sans

rØflexion; j'Øtais entrØ dans une voie qu'il m'Øtait interdit d'abandonner dorØnavant sous peine d'une punition sØvŁre. Je m'en serais consolØ si je n'avais regrettØ vivement d'avoir laissØ ma besace et mon pain au pied de l'arbre sans pouvoir les reprendre; car dŁs que je voulais me retourner, le vent me fouettait avec tant de violence qu'il me jetait aussitâ àterre; par contre en poursuivant mon chemin je ne sentais plus la tourmente. Je compris alors que m'opposer au vent, c'Øtait perdre la vie.

Je me mis donc en route en portant patiemment ma croix, et, comme le sort en Øtait jetØ, je pris la rØsolution de faire tout mon possible pour arriver au but avant la nuit. Maintes fausses routes se prØsentaient devant moi; mais je les Øvitai grâce àma boussole, en refusant de quitter d'un pas le mØridien, malgrØ que le chemin fßt frØquemment si rude et si peu praticable que je croyais m'Œtre ØgarØ. Tout en cheminant, je pensais sans cesse àla colombe et au corbeau, sans parvenir àen comprendre la signification.

Enfin je vis au loin un portail splendide, sur une haute montagne; je m'y hâais malgrØ qu'il fßt trŁs, trŁs ØloignØ de ma route, car le soleil venait de se cacher derriŁre les montagnes sans que j'eusse pu apercevoir une ville au loin. J'attribue cette dØcouverte àDieu seul qui aurait bien pu me laisser continuer mon chemin sans m'ouvrir les yeux, car j'aurais pu le dØpasser facilement sans le voir.

Je m'en approchai, dis-je, avec la plus grande hâe et quand j'y parvins les derniŁres lueurs du crØpuscule me permirent encore d'en distinguer l'ensemble.

Or c'Øtait un Portail Royal admirable, fouillØ de sculptures reprØsentant des mirages et des objets merveilleux dont plusieurs avaient une signification particuliŁre, comme je l'ai su plus tard. Tout en haut le fronton portait ces mots:

LOIN D'ICI, ÉOIGNEZ-VOUS PROFANES. [_Procul hinc, procul ite prophani_]

avec d'autres inscriptions dont on m'a dØfendu sØvŁrement de parler.

Au moment oø j'arrivai au portail, un inconnu, vŒtu d'un habit bleu du ciel, vint àma rencontre. Je le saluai amicalement et il me rØpondit de mŒme en me demandant aussitâ ma lettre d'invitation. Oh! combien fus-je joyeux alors de l'avoir emportØe avec moi car j'aurais pu l'oublier aisØment, ce qui, d'aprŁs lui, Øtait arrivØ àd'autres. Je la lui prØsentai donc aussitâ; non seulement il s'en montra satisfait, mais àma grande surprise, il me dit en s'inclinant: «Venez, cher frŁre, vous Œtes mon hâe bienvenu». Il me pria ensuite de lui dire mon nom, je lui rØpondis que j'Øtais le frŁre de la _Rose-Croix Rouge_, il en tØmoigna une agrØable surprise. Puis il me demanda: «Mon frŁre, n'auriez-vous pas apportØ de quoi acheter un insigne?» Je lui rØpliquai que je n'Øtais guŁre fortunØ mais que je lui offrirais volontiers ce qui pourrait lui plaire parmi les objets en ma possession. Sur sa demande, je lui fis prØsent de ma fiole

d'eau, et il me donna en Øchange un insigne en or qui ne portait que ces deux lettres: S.C. [_Sanctitate constantia, Sponsus Charus, Spes Charitas_: Constance par la saintetØ; FiancØ par amour; Espoir par la charitØ.] Il m'engagea àme souvenir de lui dans le cas oø il pourrait m'Œtre utile. Sur ma question il m'indiqua le nombre des convives entrØs avant moi; enfin, par amitiØ, il me remit une lettre cachetØe pour le gardien suivant.

Tandis que je m'attardais àcauser avec lui, la nuit vint; on alluma sous la porte un grand falot afin que ceux qui Øtaient encore en route pussent se diriger. Or le chemin qui conduisait au châeau se dØroulait entre deux murs; il Øtait bordØ de beaux arbres portant fruits. On avait suspendu une lanterne àun arbre sur trois de chaque câØ de la route et une belle vierge vŒtue d'une robe bleue venait allumer toutes ces lumiŁres avec une torche merveilleuse; et je m'attardais plus qu'il n'Øtait sage àadmirer ce spectacle d'une beautØ parfaite.

Enfin l'entretien prit fin et apr\(\)Ls avoir re\(\)u les instructions utiles je pris cong\(\)Ø du premier gardien. Tout en cheminant je fus pris du d\(\)Øsir de savoir ce que contenait la lettre; mais comme je ne pouvais croire àune mauvaise intention du gardien je r\(\)Øsistai àla tentation.

J'arrivai ainsi àla deuxi\(\text{Lme}\) porte qui Øtait presque semblable àla premi\(\text{Lre}\); elle n'en diff\(\text{Ø}\) rait que par les sculptures et les symboles secrets. Sur le fronton on lisait:

DONNEZ ET L'ON VOUS DONNERA. [_Date et dabitur vobis_.]

Un lion fØroce, enchaînØ sous cette porte, se dressa dŁs qu'il m'aperqut et tenta de bondir sur moi en rugissant; il rØveilla ainsi le second gardien qui Øtait couchØ sur une dalle en marbre; celui-ci me pria d'approcher sans crainte. Il chassa le lion, prit la lettre que lui je tendis en tremblant et me dit en s'inclinant profondØment: «Bienvenu en Dieu soit l'homme que je dØsirais voir depuis longtemps». Ensuite il me prØsenta un insigne et me demanda si je pouvais l'Øchanger. Comme je ne possØdais plus rien que mon sel, je lui offris et il accepta en me remerciant. Cet insigne ne portait encore que deux lettres: S. M. [_Studio merentis; Sal memor; Sponso mittendus; Sal mineralis; Sal menstrualis:_ DØsir de mØriter; Sel du souvenir; Produit par le fiancØ; Sel minØral; Sel des menstrues.]

Comme je m'apprŒtais àconverser avec lui Øgalement, on sonna dans le châeau; alors le gardien me pressa de courir de toute la vitesse de mes jambes, sinon tout mon travail et mes efforts seraient vains car on commençait dØjààØteindre toutes les lumiŁres en haut. Je me mis immØdiatement àcourir, sans saluer le gardien car je craignais d'arriver trop tard, non sans raison.

En effet, quelque rapide que fßt ma course, la vierge me rejoignait dØjàet derriŁre elle on Øteignait toutes les lumiŁres. Et je n'aurais pu rester dans le bon chemin si elle n'avait fait arriver une lueur de

son flambeau jusqu'àmoi. Enfin, poussØ par l'angoisse, je parvins à entrer juste derriŁre elle; àcet instant mŒme les portes furent refermØes si brusquement que le bas de mon vŒtement fut pris; et je dus l'y abandonner car ni moi ni ceux qui appelaient àce moment au dehors, ne pßmes obtenir du gardien de la porte qu'il l'ouvrît de nouveau; il prØtendit avoir remis les clefs àla vierge, qui les aurait emportØes dans la cour.

Je me retournai encore pour examiner la porte; c'Øtait un chef-d'oeuvre admirable et le monde entier n'en possØdait pas une qui l'Øgalâ. A câØ de la porte se dressaient deux colonnes; l'une d'elles portait une statue souriante, avec l'inscription: CONGRATULATEUR [_Congratulor._]; sur l'autre la statue cachait sa figure tristement et au-dessous on lisait: JE COMPATIS [_Condoleo_]. En un mot, on voyait des sentences et des images tellement obscures et mystØrieuses que les plus sages de la terre n'eussent pu les expliquer; mais, pourvu que Dieu le permette, je les dØcrirai tous sous peu et je les expliquerai.

En passant sous la porte il m'avait fallu dire mon nom, qui fut inscrit le dernier sur le parchemin destinØ au futur Øpoux. Alors seulement le vØritable insigne de convive me fut donnØ; il Øtait un peu plus petit que les autres mais beaucoup plus pesant. Les trois lettres suivantes y Øtaient gravØes: S.P.N.[_Salus per naturam; Sponsi praesentandus nuptiis_: SantØ par la nature; offert aux noces du fiancØ.]; ensuite on me chaussa d'une paire de souliers neufs, car le sol entier du châeau Øtait dallØ de marbre clair. Comme il m'Øtait loisible de donner mes vieux souliers àl'un des pauvres qui s'asseyaient frØquemment mais trŁs dØcemment sous la porte, j'en fis prØsent àun vieillard.

Quelques instants apr\(\text{Ls} \), deux pages tenant des flambeaux, me conduisirent dans une chambrette et me pri\(\text{Lrent} \) de me reposer sur un banc; ce que je fis, tandis qu'ils disposaient les flambeaux dans deux trous pratiqu\(\text{Øs} \) dans le sol; puis ils s'en all\(\text{Lrent} \), me laissant seul.

Tout àcoup, j'entendis pr\(\frac{1}{2}\) de moi un bruit sans cause apparente et voici que je me sentis saisi par plusieurs hommes àla fois; ne les voyant pas je fus bien oblig\(\textit{\Omega}\) de les laisser agir àleur gr\(\textit{\Omega}\). Je ne tardai pas àm'apercevoir qu'ils \(\textit{\Omega}\) taient perruquiers; je les priai alors de ne plus me secouer ainsi et je d\(\textit{\Omega}\) clarai que je me pr\(\textit{\CE}\) terais à tout ce qu'ils voudraient. Ils me rendirent aussit\(\textit{\Omega}\) la libert\(\textit{\Omega}\) de mes mouvements et l'un d'eux, tout en restant invisible, me coupa adroitement les cheveux sur le sommet de la t\(\textit{\CE}\)te; il respecta cependant mes longs cheveux blanchis par l'\(\textit{\Omega}\) esur mon front et sur mes tempes.

J'avoue que, de prime abord, je faillis m'Øvanouir; car je croyais que Dieu m'avait abandonnØ àcause de ma tØmØritØ au moment oø je me sentis soulevØ si irrØsistiblement.

Enfin, les perruquiers invisibles ramass\u00e4rent soigneusement les cheveux coup\u00tØs et les emport\u00e4rent; les deux pages revinrent alors et

se mirent àrire de ma frayeur. Mais àpeine eurent-ils ouvert la bouche qu'une petite clochette tinta, pour rØunir l'assemblØe ainsi qu'on me l'apprit.

Les pages me prØcØdŁrent donc avec leurs flambeaux et me conduisirent àla grande salle, àtravers une infinitØ de couloirs, de portes et d'escaliers. Une foule de convives se pressait dans cette salle; on y voyait des empereurs, des rois, des princes et des seigneurs, des nobles et des roturiers, des riches et des pauvres et toutes sortes de gens; j'en fus extrŒmement surpris en songeant en moi-mŒme: «Ah! suis-je assez fou! pourquoi m'Œtre tant tourmentØ pour ce voyage! Voici des compagnons que je connais fort bien et que je n'ai jamais estimØs; les voici donc tous, et moi, avec toutes mes priŁres et mes supplications, j'y suis entrØ le dernier, et àgrand'peine!»

Ce fut encore le diable qui m'inspira ces pensøes et bien d'autres semblables, malgrø tous mes efforts pour le chasser.

De ci et de là ceux qui me connaissaient m'appelaient: «FrŁre Rosencreutz, te voilàdonc arrivØ aussi?»--«Oui, mes frŁres».
rØpondis-je, «La grâce de Dieu m'a fait entrer Øgalement». Ils rirent de ma rØponse et me trouvŁrent ridicule d'invoquer Dieu pour une chose aussi simple. Comme je questionnais chacun sur le chemin qu'il avait suivi--plusieurs avaient dß descendre le long des rochers,--des trompettes invisibles sonnŁrent l'heure du repas. Alors chacun se plaça selon le rang auquel il croyait avoir droit; si bien que moi et d'autres pauvres gens avons trouvØ àpeine une petite place àla derniŁre table.

Alors les deux pages entrŁrent, et l'un d'eux rØcita de si admirables priŁres que mon coeur en fut rØjoui; cependant quelques-uns des grands seigneurs n'y prŒtaient aucune attention, mais riaient entre eux, se faisaient des signes, mordillaient leurs chapeaux et s'amusaient avec d'autres plaisanteries de ce genre.

Puis on servit. Quoique nous ne pussions voir personne les plats Øtaient si bien prØsentØs qu'il me semblait que chaque convive avait son valet.

Lorsque ces gens-làfurent rassasiØs et que le vin leur eßt åØ la honte du coeur, ils se vantŁrent tous et prôrŁrent leur puissance. L'un parla d'essayer ceci, l'autre cela, et les plus sots criŁrent les plus fort; maintenant encore je ne puis m'empŒcher de m'irriter, quand je me rappelle les actes surnaturels et impossibles que j'ai entendu raconter. Pour finir ils changŁrent de place; ça et làun courtisan se glissa entre deux seigneurs, et alors ceux-ci projetaient des actions d'Øclat telles que la force de Samson ou d'Hercule n'eßt pas suffi pour les accomplir. Tel voulait dØlivrer Atlas de son fardeau, tel autre parlait de retirer le _CerbŁre_ tricØphale des enfers; bref chacun divaguait àsa maniŁre. La folie des grands seigneurs Øtait telle qu'ils finissaient par croire àleurs propres mensonges et l'audace des mØchants ne connut plus de bornes, de sorte qu'ils ne tinrent aucun compte des coups qu'ils reçurent sur les doigts comme

avertissement. Enfin, comme l'un d'eux se vanta de s'Œtre emparØ d'une chaîne d'or, les autres continuŁrent tous dans ce sens. J'en vis un qui prØtendait entendre bruisser les cieux; un autre pouvait voir les _IdØes Platoniciennes_; un troisiŁme voulait compter les _Atomes de DØmocrite_ et bien d'autres connaissaient le mouvement perpØtuel.

A mon avis, plusieurs avaient une bonne intelligence, mais, pour leur malheur, ils avaient trop bonne opinion d'eux-mŒmes. Pour finir, il y en avait un qui voulait tout simplement nous persuader qu'il voyait les valets qui nous servaient, et il aurait discutØ longtemps encore, si l'un de ces serveurs invisibles ne lui avait appliquØ un soufflet sur sa bouche menteuse, de sorte que, non seulement lui, mais encore bon nombre de ses voisins, devinrent muets comme des souris.

Mais, àma grande satisfaction, tous ceux que j'estimais, gardaient le silence dans ce bruit; ils n'Ølevaient point la voix, car ils se considØraient comme gens inintelligents, incapables de saisir le secret de la nature, dont, au surplus, ils se croyaient tout àfait indignes. Dans ce tumulte, j'aurais presque maudit le jour de mon arrivØe en ce lieu, car je voyais avec amertume que les gens mØchants et lØgers Øtaient comblØs d'honneurs, tandis que moi, je ne pouvais rester en paix àmon humble place; en effet, un de ces scØlØrats me raillait en me traitant de fou achevØ. Comme j'ignorais qu'il y eßt encore une porte par laquelle nous devions passer, je m'imaginais que je resterais ainsi en butte aux railleries et au m\@pris pendant toute la durØe des noces; je ne pensais cependant pas avoir tellement dØmØritØ du fiancØ ou de la fiancØe et j'estimais qu'ils auraient pu trouver quelqu'un d'autre pour tenir l'emploi de bouffon àleurs noces. HØlas! c'est àce manque de rØsignation que l'inØgalitØ du monde pousse les coeurs simples; et c'est prØcisØment cette impatience que mon rŒve m'avait montrØe sous le symbole de la claudication.

Et les vocifØrations augmentaient de plus en plus. DØjà certains voulaient nous donner pour vrai des visions forgØes de toutes piŁces et des songes d'une faussetØ Øvidente.

Par contre mon voisin Øtait un homme calme et de bonnes maniŁres; aprŁs avoir causØ de choses trŁs sensØes il me dit enfin: «Vois, mon frŁre; si en ce moment quelque nouvel arrivant voulait faire entrer tous ces endurcis dans le droit chemin, l'Øcouterait-on?»--«Certes non», rØpondis-je;--«C'est ainsi», dit-il «que le monde veut àtoute force Œtre abusØ et ferme ses oreilles àceux qui ne cherchent que son bien. Regarde donc ce flatteur et observe par quelles comparaisons ridicules et par quelles dØductions insensØes il capte l'attention de son entourage; làbas un autre se moque des gens avec des mots mystØrieux inouis. Mais, crois m'en, il arrivera un temps oø l'on âera les masques et les dØguisements pour montrer àtous, les fourbes qu'ils cachaient; alors on reviendra peut-Œtre àceux que l'on avait dØdaignØs».

Et le tumulte devaient de plus en plus violent. Soudain une musique dØlicieuse, admirable, telle que je n'en avais entendue de ma vie, s'Øleva dans la salle; et, pressentant des ØvØnements inattendus,

toute l'assemblØe se tut. La mØlodie montait d'un ensemble d'instruments àcorde avec une harmonie si parfaite que j'en restai comme figØ, tout absorbØ en moi-mŒme, au grand Øtonnement de mon voisin; et elle nous tint sous son charme prŁs d'une demi-heure durant laquelle nous gardâmes le silence; du reste quelques-uns ayant eu l'intention de parler furent aussitâ corrigØs par une main invisible; en ce qui me concernait, renonçant àvoir les musiciens je cherchais à voir leurs instruments.

Une demi-heure s'Øtait ØcoulØe lorsque la musique cessa subitement sans que nous eussions pu voir d'oø elle provenait.

Mais voici qu'une fanfare de trompettes et un roulement de tambours ØclatLrent àl'entrØe de la salle et ils rØsonnLrent avec une telle ma^ostria que nous nous attendions àvoir entrer l'empereur romain en personne. Nous vîmes la porte s'ouvrir d'elle-mŒme, et alors l'Øclat de la fanfare devint tel que nous pouvions àpeine le supporter. Cependant des lumi\(\text{Lres entr\(\text{Lrent}\) dans la salle, par milliers, me semblait-il; elles se mouvaient toutes seules, dans leur rang, ce qui ne laissa de nous effrayer. Puis, vinrent les deux pages portant des flambeaux; ils prØcØdaient une vierge de grande beautØ qui approchait, portØe sur un admirable siŁge d'or. En cette vierge, il me sembla reconnaître celle qui avait prØcØdemment allumØ puis Øteint les lumiŁres; de mŒme je crus reconnaître dans ses serviteurs ceux qui Øtaient de garde sous les arbres bordant la route. Elle ne portait plus sa robe bleue, mais sa tunique Øtait Øtincelante, blanche comme la neige, ruisselante d'or, et d'un tel Øclat que nous ne pouvions la regarder avec persistance. Les vŒtements des deux pages Øtaient semblables; toutefois leur Øclat Øtait moindre.

DLs que la vierge fut parvenue au centre de la salle, elle descendit de son siLge et toutes les lumiLres s'abaissLrent comme pour la saluer. Nous nous levâmes tous aussitâ sans quitter notre place.

Elle s'inclina devant nous et aprLs avoir reçu nos hommages, elle commença d'une voix adorable le discours suivant:

Le roi, mon gracieux seigneur,
Qui n'est plus trŁs loin maintenant,
Ainsi que sa trŁs chŁre fiancØe,
ConfiØe àson honneur,
Ont vu avec une grande joie
Votre arrivØe tantů.
Ils honorent chacun de vous
De leur faveur, àtout instant,
Et souhaitent du fond du coeur
Que vous rØussissiez; àtoute heure.
Afin qu'àla joie de leurs noces futures
Ne fßt mŒlØe l'affliction d'aucun.

Puis elle s'inclina de nouveau avec courtoisie, ses lumiŁres l'imitŁrent et elle continua comme suit:

Vous savez par l'invitation
Que nul homme n'a ØtØ appelØ ici
Qui n'eßt requ tous les dons prØcieux

De Dieu, depuis longtemps,

Et qui ne fßt parØ suffisamment

Comme cela convient en cette circonstance.

Mes maîtres ne veulent pas croire

Que quelqu'un pßt Œtre assez audacieux,

Vu les conditions si sØvŁres,

De se prØsenter, àmoins

Qu'il ne se fßt prØparØ par leurs noces

Depuis de longues annØes.

Ils conservent donc bon espoir

Et vous destinent tous les biens, àtous;

Ils se rØjouissent de ce qu'en ces temps difficiles

Ils trouvent rØunis ici tant de personnes.

Cependant les hommes sont si audacieux

Que leur grossiŁretØ ne les retient pas.

Ils s'introduisent dans des lieux.

Oø ils ne sont pas appelØs.

Donc, pour que les fourbes ne puissent donner le change, Pour qu'aucun imposteur ne se glisse parmi les autres, Et afin qu'ils puissent cØlØbrer bientâ, sans rien cacher

Des noces pures,

On installera pour demain

La balance des Artistes;

Alors, chacun s'apercevra facilement

De ce qu'il a nØgligØ d'acquØrir chez lui.

Si quelqu'un dans cette foule, àprØsent

N'est pas sßr de lui entiŁrement,

Qu'il s'en aille vivement;

Car s'il advient qu'il reste ici,

Toute grâce sera perdue pour lui.

Et demain il sera châiØ.

Quant àceux qui veulent sonder leur conscience,

Ils resteront aujourd'hui dans cette salle.

Ils seront libres jusqu'àdemain,

Mais qu'ils ne reviennent jamais ici.

Mais que celui qui est certain de son passØ

Suive son serviteur

Qui lui montrera son appartement.

Qu'il s'y repose aujourd'hui

Dans l'attente de la balance et de la gloire.

Aux autres le sommeil apporterait mainte douleur;

Qu'ils se contentent donc de rester ici

Car mieux vaudrait fuir

Que d'entreprendre ce qui dØpasse les forces.

On espŁre que chacun agira pour le mieux.

DŁs qu'elle eut terminØ ce discours, elle s'inclina encore et reprit gaiement son siŁge; aussitâ les trompettes sonnŁrent de nouveau mais

elles ne purent Øtouffer les soupirs anxieux de beaucoup. Puis les invisibles la reconduisirent; cependant ça et là quelques petites lumiŁres demeurŁrent dans la salle; l'une d'elles vint mŒme se placer derriŁre l'un de nous.

Il n'est pas aisØ de dØpeindre nos pensØes et nos gestes, expressions de tant de sentiments contradictoires. Cependant la plupart des convives se dØcida enfin àtenter l'Øpreuve de la balance, puis, en cas d'Øchec de s'en aller de làen paix (ce qu'ils croyaient possible).

Ma dØcision fut bientâ prise; comme ma conscience me dØmontrait mon inintelligence et mon indignitØ, je pris le parti de rester dans la salle avec les autres et de me contenter du repas auquel j'avais pris part, plutâ que de poursuivre et de m'exposer aux tourments et aux dangers àvenir. Donc, aprŁs que quelques-uns eussent ØtØ conduits par leurs lumiŁres dans leurs appartements (chacun dans le sien comme je l'ai su plus tard), nous restâmes au nombre de _neuf_, dont mon voisin de table, celui qui m'avait adressØ la parole.

Une heure passa sans que notre lumiŁre nous quittâ; alors l'un des pages dØjànommØs arriva, chargØ de gros paquets de cordes et nous demanda d'abord si nous Øtions dØcidØs àrester là Comme nous rØpondîmes affirmativement en soupirant, il conduisit chacun de nous à un endroit dØsignØ, nous lia puis se retira avec notre petite lumiŁre, nous laissant, pauvres abandonnØs, dans la nuit profonde. C'est àce moment surtout que l'angoisse Øtreignit plusieurs d'entre nous; moi-mŒme je ne pus empŒcher mes larmes de couler. AccablØs de douleur et d'affliction nous gardâmes un profond silence quoique personne ne nous eßt dØfendu de converser. Par surcroît, les cordes Øtaient tressØes avec un tel art que personne ne put les couper et moins encore les dØnouer et les retirer de ses pieds. Je me consolais nØanmoins en pensant qu'une juste rØtribution et une grande honte attendaient beaucoup de ceux qui goßtaient le repos tandis qu'il nous Øtait permis d'expier notre tØmØritØ en une seule nuit.

Enfin, malgrØ mes tourments je m'endormis, brisØ par la fatigue; par contre la majeurs partie de mes compagnons ne put trouver de repos. Dans ce sommeil, j'eus un songe; quoiqu'il n'ait pas une signification importante je pense qu'il n'est pas inutile de le rapporter.

Il me semblait que j'Øtais sur une montagne et que je voyais s'Øtendre devant moi une large vallØe. Une foule innombrable Øtait assemblØe dans cette vallØe, et chaque individu Øtait suspendu par un fil attachØ sur sa tŒte; ces fils partaient du ciel. Or, les uns Øtaient suspendus trŁs haut, d'autres trŁs bas et plusieurs Øtaient sur la terre mŒme. Dans les airs volait un homme tenant des ciseaux àla main et coupant des fils de-ci et de-là Alors ceux qui Øtaient prŁs du sol tombaient sans bruit; mais la chute des plus ØlevØs fit trembler la terre. Quelques-uns eurent la bonne fortune de voir le fil descendre de sorte qu'ils touchŁrent le sol avant qu'il ne fut coupØ.

Ces chutes me mirent en gaietØ; quand je vis des prØsomptueux, pleins

d'ardeur pour assister aux noces, s'Ølancer dans les airs, y planer un long moment, puis tomber honteusement en entraînant du mŒme coup quelques voisins, je me rØjouis de tout mon cour. Je fus heureux Øgalement quand l'un des modestes qui s'Øtait contentØ de la terre fut dØtachØ sans bruit, de sorte que ses voisins mŒme ne s'en aperçurent point. Je goßtais ce spectacle avec le plus grand contentement, quand un de mes compagnons me poussa si maladroitement que je m'Øveillai en sursaut, fort mØcontent. Je rØflØchis cependant àmon songe et je le racontai àmon frŁre qui Øtait Øgalement couchØ prŁs de moi. Il m'Øcouta avec satisfaction et souhaita que cela fßt l'heureux prØsage d'un secours.

C'est en nous entretenant de cet espoir que nous passâmes le reste de la nuit en appelant le jour de tous nos dØsirs.

TROISI"ME JOUR

Le jour pointa. D\(\text{Ls}\) que le soleil parut derri\(\text{Lre}\) la montagne pour accomplir sa t\(\text{Rche}\) dans la hauteur du ciel, nos vaillants combattants commenc\(\text{Lrent}\) àsortir de leur lit et àse pr\(\text{Oparer}\) peu àpeu pour l'\(\text{Opreuve}\). Ils arriv\(\text{Lrent}\) dans la salle, l'un apr\(\text{Ls}\) l'autre, se souhait\(\text{Lrent}\) mutuellement le bonjour et s'empress\(\text{Lrent}\) de nous demander si nous avions bien dormi; en voyant nos liens beaucoup nous raill\(\text{Lrent}; il leur semblait risible que nous nous fussions soumis par peur, plut\(\text{d}\) que d'avoir os\(\text{O}\) àtout hasard, comme eux; toutefois, quelques-uns dont le coeur ne cessait de battre fort, se gardaient de les approuver. Nous nous excus\(\text{ames}\) de notre inintelligence, en exprimant l'espoir qu'on nous laisserait bient\(\text{d}\) partir libres et que cette raillerie nous servirait de le\(\text{Qn}\) àl'avenir; puis nous leur f\(\text{îmes}\) remarquer qu'eux, par contre, n'\(\text{Otaient}\) pas encore libres àcoup s\(\text{Sr}\) et qu'il se pourrait qu'ils eussent de grands dangers àsurmonter.

Enfin, quand nous fßmes tous rØunis, nous entendîmes comme la veille l'appel des trompettes et des tambours. Nous nous attendions àvoir paraître le fiancØ; mais quant àcela beaucoup ne l'ont jamais vu.

C'Øtait encore la vierge d'hier, vŒtue entiŁrement de velours rouge et ceinte d'un ruban blanc; une couronne verte de lauriers paraît admirablement son front. Sa suite Øtait formØe, non plus de lumiŁres, mais d'environ deux cents hommes armØs, tous vŒtus de rouge et de blanc, comme elle. Se levant avec grâce, elle s'avança vers les prisonniers et, nous ayant saluØs, elle dit briŁvement: «Mon maître sØvŁre est satisfait de constater que quelques-uns parmi vous se sont rendus compte de leur misŁre; aussi en serez-vous rØcompensØs». Et lorsqu'elle me reconnut àmon habit elle rit et dit: «Toi aussi tu t'es soumis au joug? Et moi qui croyais que tu t'Øtais si bien prØparØ! ». Avec ces paroles elle me fit venir les larmes aux yeux.

Sur ce, elle fit dØlier nos cordes, puis elle ordonna de nous attacher

deux par deux et de nous conduire àl'emplacement qui nous Øtait rØservØ d'oø nous pourrions facilement voir la balance; puis elle ajouta: «Il se pourrait que le sort de ceux-ci fßt prØfØrable àcelui de plusieurs des audacieux qui sont encore libres».

Cependant la balance, tout en or, fut suspendue au centre de la salle; àcâØ d'elle on disposa une petite table portant sept poids. Le premier Øtait assez gros; sur ce poids on en avait posØ quatre plus petits; enfin deux gros poids Øtaient placØs àpart. Relativement à leur volume, les poids Øtaient si lourds qu'aucun esprit humain ne pourrait le croire ou le comprendre.

Puis la vierge se tourna vers les hommes armØs, dont chacun portait une corde àcâØ de son ØpØe et les divisa en sept sections conformØment au nombre des poids; elle choisit un homme dans chaque section pour poser les poids sur la balance, puis elle retourna àson trône surØlevØ.

Aussitâ, s'Øtant inclinØe elle prononæ les paroles suivantes:

Si quelqu'un pØnŁtre dans l'atelier d'un peintre, Et sans rien comprendre àla peinture A la prØtention d'en discourir avec emphase, Il est la risØe de tous.

Celui donc qui pønŁtre dans l'Ordre des Artistes Et, sans avoir ØtØ Ølu, Se vante de ses ouvres, Est la risøe de tous.

Aussi, ceux qui monteront sur la balance Sans peser autant que les poids, Et seront soulevØs avec fracas Seront la risØe de tous.

DŁs que la vierge eut achevØ, l'un des pages invita ceux qui devaient tenter l'Øpreuve àse placer suivant leur rang et àmonter l'un aprŁs l'autre sur le plateau de la balance. Aussitât l'un des empereurs vŒtu d'un habit luxueux, se dØcida; il s'inclina d'abord devant la vierge et monta. Alors chaque prØposØ posa son poids dans l'autre plateau et l'empereur rØsista àl'Øtonnement de tous. Toutefois le dernier poids fut trop lourd pour lui et le souleva, ce qui l'affligea au point que la vierge mŒme parut en avoir pitiØ; aussi fit-elle signe aux siens de se taire. Puis le bon empereur fut liØ et remis àla sixiŁme section.

Apr\(\)s lui vint un empereur qui se campa fi\(\)rement sur la balance; comme il cachait un grand et gros livre sous son v\(\)tement, il se croyait bien certain d'avoir le poids requis. Mais il compensa àpeine le troisi\(\)me poids et le suivant l'enleva sans mis\(\)gricorde. Dans sa frayeur il laissa \(\)geneur chapper son livre et tous les soldats se mirent à rire. Il fut donc li\(\) et confi\(\) à la garde de la troisi\(\)me section. Plusieurs empereurs lui succ\(\)gd\(\)trent et eurent le m\(\)me sort; leur \(\)geneur chec provoqua le rire et ils furent li\(\)s.

AprŁs eux s'avança un empereur de petite taille, portant une barbiche brune et crØpue. AprŁs la rØvØrence d'usage il monta Øgalement et fut trouvØ tellement constant que l'on n'aurait sans doute pas pu le soulever avec plus de poids encore. Alors la vierge se leva vivement, s'inclina devant lui et lui fit mettre un vŒtement de velours rouge; elle lui donna en outre une branche de laurier, dont elle avait une provision àcâØ d'elle et le pria de s'asseoir sur les marches de son trône.

Il serait trop long de raconter comment se comportLrent les autres empereurs, les rois et les seigneurs, mais je ne dois pas omettre de relater que bien peu d'entre eux sont sortis victorieux de l'Øpreuve. Toutefois, contre mon attente, bien des vertus devinrent manifestes: ceux-ci rØsistLrent àtel ou tel poids ceux-lààdeux, d'autres à trois, quatre ou cinq. Mais bien peu avaient la vØritable perfection; et tous ceux qui ØchouLrent furent la risØe des soldats rouges.

Quand les nobles, les savants et autres eurent Øgalement subi l'Øpreuve, et que dans chaque Øtat on eut trouvØ tantâ un, tantâ deux justes, souvent aucun, ce fut le tour de messeigneurs les fourbes et des flatteurs, faiseurs de _Lapis Spitalauficus_. On les posa sur la balance avec de telles railleries que, malgrØ mon affliction, je faillis Øclater de rire et que mŒme les prisonniers ne purent s'en empŒcher. Car àceux-là pour la plupart on n'accorda mŒme pas un jugement sØvŁre; mais ils furent chassØs de la balance àcoups de fouet et conduits àleurs sections prŁs des autres prisonniers.

De toute cette grande foule il subsista un si petit nombre que je rougirais de le rØvØler. Parmi les Ølus il y eut aussi des personnes haut placØes mais les unes comme les autres furent honorØes d'un vŒtement de velours, et d'une branche de laurier.

Quand tous eurent passØ par cette Øpreuve sauf nous, pauvres chiens enchaînØs deux par deux, un capitaine s'avança et dit: «Madame, s'il plaisait àvotre Honneur, on pourrait peser ces pauvres gens qui avouent leur inaptitude, sans risque pour eux, mais pour notre plaisir seulement; peut-Œtre trouverait-on quelque juste parmi eux».

Tout d'abord cette proposition ne laissa de me chagriner, car, dans ma peine, j'avais au moins la consolation de ne pas Œtre exposØ honteusement et chassØ de la balance àcoups de fouet. J'Øtais convaincu que beaucoup de ceux qui Øtaient prisonniers maintenant eussent prØfØrØ passer dix nuits dans la salle oø nous avions couchØ que de subir un Øchec si pitoyable. Mais comme la vierge donna son assentiment il fallut bien se soumettre. Nous fßmes donc dØliØs et posØs l'un aprŁs l'autre. Quoique mes compagnons Øchouassent le plus souvent, on leur Øpargna les sarcasmes et les coups de fouet et ils se rangŁrent de câØ, en paix.

Mon camarade passa le cinqui\(\text{Lme}\); il persista admirablement àla satisfaction de beaucoup d'entre nous et àla grande joie du capitaine qui avait propos\(\text{O}\) l'\(\text{O}\) preuve; il fut donc honor\(\text{O}\) par la vierge selon la

coutume.

Les deux suivants Øtaient trop lØgers.

J'Øtais le huitiŁme. Lorsque tout tremblant je pris place sur la balance, mon camarade, dØjàvŒtu de son habit de velours m'engagea d'un regard affectueux, et, mŒme, la vierge eut un lØger sourire. Je rØsistai àtous les poids; la vierge ordonna alors d'employer la force pour me soulever et trois hommes pesŁrent encore sur l'autre plateau; ce fut en vain.

Aussitâ l'un des pages se leva et clama d'une voix Øclatante:

«_C'est lui_».

L'autre page rØpliqua: «Qu'il jouisse donc de sa libertØ». La vierge acquiesça, et, non seulement je fus reçu avec les cØrØmonies habituelles, mais, de plus, l'on m'autorisa àdØlivrer un des prisonniers àmon choix. Sans me plonger dans de longues rØflexions, je choisis le premier des empereurs, dont l'Øchec me faisait pitiØ depuis longtemps. Il fut dØliØ aussitâ et on le rangea prŁs de nous en lui accordant tous les honneurs.

Au moment oø le dernier prenait place sur la balance--dont les poids furent trop lourds pour lui--, la vierge aperçut les roses que j'avais dØtachØes de mon chapeau et que je tenais àla main; elle me fit la grâce de me les demander par son page et je les lui donnai avec joie.

C'est ainsi que le premier acte se termina àdix heures du matin; sa fin fut marquØe par une sonnerie de trompettes, invisibles pour nous à ce moment.

En attendant le jugement, les sections emmenŁrent leurs prisonniers. Le conseil fut composØ des cinq prØposØs et de nous-mŒmes, et l'affaire fut exposØe par la vierge faisant office de prØsidente; puis on demanda àchacun son avis sur la punition àinfliger aux prisonniers.

La premiŁre opinion Ømise fut de les punir tous de mort, les uns plus durement que les autres, attendu qu'ils avaient eu l'audace de se prØsenter malgrØ qu'ils connussent les conditions requises, clairement ØnoncØes.

D'autres propos\(\text{rent}\) de les retenir prisonniers. Mais ces propositions ne furent approuv\(\text{Ø}\) es ni par la pr\(\text{Ø}\) sidente ni par moi. Finalement on prit une d\(\text{Ø}\) cision conforme àl'avis \(\text{Ø}\) mis par l'empereur que j'avais d\(\text{Ø}\) livr\(\text{Ø}\), par un prince, par mon camarade et par moi: les premiers, seigneurs de rang \(\text{Ø}\) lev\(\text{Ø}\), seraient conduits discr\(\text{\tement}\) tement hors du ch\(\text{\text{â}}\) eau; les seconds seraient cong\(\text{Ø}\) di\(\text{Ø}\) s avec plus de m\(\text{Ø}\)pris; les suivants seraient d\(\text{Ø}\)shabill\(\text{Ø}\)s et mis dehors tout nus; les quatri\(\text{L}\)mes seraient fouett\(\text{Ø}\)s par les verges ou chass\(\text{Ø}\)s par les chiens; mais ceux qui avaient reconnu leur indignit\(\text{Ø}\) et renonc\(\text{Ø}\) àl'\(\text{Ø}\)preuve hier soir, repartiraient sans punition. Enfin, les audacieux qui s'\(\text{Ø}\)taient

conduits si honteusement au repas d'hier, seraient punis de prison ou de mort selon la gravitØ de leurs forfaits.

Cet avis eut l'assentiment de la vierge et fut acceptØ dØfinitivement; on accorda en outre un repas aux prisonniers. On leur fit part aussitâ de cette faveur et le jugement fut fixØ àdouze heures de l'aprŁs-midi. Cette dØcision prise, l'assemblØe se sØpara.

La vierge se retira avec les siens dans sa retraite coutumi¿re; on nous fit servir une collation sur la premi¿re table de la salle avec la pri¿re de nous contenter de cela jusqu'àce que l'affaire fut compl¿tement terminØe; ensuite on nous conduirait devant le saint fiancØ et la fiancØe, ce que nous apprîmes avec joie.

Cependant les prisonniers furent amenØs dans la salle; on les plaça selon leur rang avec la recommandation de se conduire plus dØcemment qu'auparavant; mais cette exhortation Øtait superflue car ils avaient perdu leur arrogance. Et je puis affirmer, non par flatterie, mais par amour de la vØritØ, que les personnes de rang ØlevØ savaient en gØnØral mieux se rØsigner de cet Øchec inattendu, car, quoique assez dure, leur punition Øtait juste. Les serviteurs leur restaient invisibles, tandis qu'ils Øtaient devenus visibles pour nous; cette constatation nous fut une grande joie.

Mais, quoique la fortune nous eßt favorisØs, nous ne nous estimions cependant pas supØrieurs aux autres et nous les engagions àreprendre courage en leur disant qu'ils ne seraient pas traitØs trop durement. Ils auraient voulu connaître la sentence; mais nous Øtions tenus au silence de sorte qu'aucun de nous ne pouvait les renseigner. Cependant nous les consolions de notre mieux et nous les invitions àboire avec nous dans l'espoir que le vin les Øgayerait.

Notre table Øtait recouverte de velours rouge et les coupes Øtaient en or et argent; ce qui ne laissait d'Øtonner et d'humilier les autres.

Avant que nous eussions pris place àtable, les deux pages vinrent prØsenter àchacun de nous, de la part du fiancØ, une Toison d'or portant l'image d'un Lion volant, en nous priant de nous en parer pour le repas. Ils nous exhort\(^1\)rent àmaintenir d\(^1\)ment la r\(^2\)putation et la gloire de l'Ordre;--Car S. M. nous conf\(^2\)rait l'Ordre d\(^1\)s cet instant, et nous confirmerait bient\(^1\) cet honneur avec la solennit\(^2\) convenable.--Nous re\(^3\)mes la Toison avec le plus grand respect et nous nous engage\(^3\)mes \(^2\)executer fid\(^1\)lement ce qu'il plairait \(^3\)Sa Majest\(^2\) de nous ordonner.

En outre, le page tenait la liste de nos demeures; je ne chercherais pas àcacher la mienne si je ne craignais qu'on ne me taxâ d'orgueil, pØchØ, qui cependant ne peut surmonter l'Øpreuve du quatriŁme poids.

Or, comme nous Øtions traitØs d'une maniŁre merveilleuse, nous demandânes àl'un des pages s'il nous Øtait permis de faire porter quelques aliments ànos amis prisonniers, et, comme il n'y avait aucun empŒchement àcela, nous leur en fßmes porter abondamment par les serviteurs, toujours invisibles pour eux. Ils ignoraient donc, de ce

fait, d'oø leur venaient les aliments; c'est pourquoi je voulus en porter moi-mŒme àl'un d'eux; mais aussitâ l'un des serviteurs qui se trouvaient derriŁre moi m'en dissuada amicalement. Il m'assura que si l'un des pages avait compris mon intention, le roi en serait informØ et me punirait certainement; mais comme personne ne s'en Øtait aperçu, sinon lui, il ne se trahirait point. Toutefois, il m'invita àmieux garder le secret de l'Ordre dorØnavant. Et en me parlant ainsi, le serviteur me rejeta si violemment sur mon siŁge, que j'y restai comme brisØ pendant longtemps. NØanmoins je le remerciai de son avertissement bienveillant, dans la mesure oø mon trouble et mon effroi le permirent.

Bientà les trompettes sonnŁrent; comme nous avions remarquØ que cette sonnerie annonçait la vierge, nous nous apprŒtâmes àla recevoir. Elle apparut sur son trône, avec le cØrØmonial habituel, prØcØdØe de deux pages qui portaient, le premier une coupe en or, l'autre un parchemin. Elle se leva avec grâce, prit la coupe des mains du page et nous la remit par ordre du Roi afin que nous la fassions circuler en son honneur. Le couvercle de cette coupe reprØsentait une Fortune exØcutØe avec un art parfait; elle tenait dans sa main un petit drapeau rouge dØployØ. Je bus; mais la vue de cette image me remplit de tristesse car j'avais ØprouvØ la perfidie de la fortune.

La vierge Øtait parØe, comme nous, de la Toison d'or et du Lion, je prØsumai donc qu'elle devait Œtre la prØsidente de l'Ordre. Quand nous lui demandâmes le nom de cet Ordre, elle nous rØpondit, qu'elle ne nous le rØvØlerait qu'aprŁs le jugement des prisonniers et l'exØcution de la sentence; car leurs yeux Øtaient encore fermØs pour la lumiŁre de cette rØvØlation, et les ØvØnements heureux qui nous Øtaient survenus ne pouvaient Œtre pour eux que pierres d'achoppement et objets de scandale, quoique les faveurs que l'on nous avait accordØes ne fussent rien en comparaison des honneurs qui nous Øtaient rØservØs.

Puis, des mains du second page, elle prit le parchemin; il Øtait divisØ en deux parties. S'adressant alors au premier groupe de prisonniers la vierge lut àpeu pr\(\mathbb{L}\) se qui suit: Les prisonniers devaient confesser qu'ils avaient ajoutØ foi trop aisØment aux enseignements mensongers des faux livres; qu'ils s'Øtaient cru beaucoup trop mØritants; de sorte, qu'ils avaient osØ se prØsenter dans ce palais oø ils n'avaient jamais ØtØ conviØs; que, peut-Œtre, la plupart comptaient y trouver de quoi vivre ensuite avec plus de pompe et d'ostentation; en outre, qu'ils s'Øtaient excitØs mutuellement pour s'enfoncer dans cette honte et qu'ils mØritaient une punition sØv\(\mathbb{L}\) re pour tout cela.

Et ils le confessLrent avec humilitØ et soumission.

Puis le discours s'adressa plus durement aux prisonniers de la deuxiŁme catØgorie. Ils Øtaient convaincus en leur intØrieur d'avoir composØ de faux livres, trompØ leur prochain et abaissØ ainsi l'honneur royal aux yeux du monde. Ils n'ignoraient pas de quelles figures impies et trompeuses ils avaient fait usage. Ils n'avaient mŒme pas ØpargnØ la _TrinitØ Divine_; bien plus, ils avaient tentØ de

s'en servir pour duper tout le monde. Mais maintenant les procØdØs qu'ils avaient employØs pour tendre des piŁges aux vrais convives pour leur substituer des insensØs, Øtaient mis àdØcouvert. En outre, nul n'ignorait qu'ils se plaisaient dans la prostitution, l'adultŁre, l'ivrognerie et autres vices qui sont tous contraires àl'ordre public de ce royaume. En somme, ils savaient qu'ils avaient abaissØ, auprŁs des humbles, la MajestØ Royale mŒme; ils devaient donc confesser qu'ils Øtaient des fourbes, des menteurs et des scØlØrats notoires, qu'ils mØritaient d'Œtre sØparØs des honnŒtes gens et d'Œtre punis sØvŁrement.

Nos gaillards ne convinrent pas volontiers de tout cela; mais, comme la vierge les menaçait de mort, tandis que le premier groupe les accusait vØhØmentement et se plaignait d'une seule voix d'avoir ØtØ dupØ par eux, ils finirent par avouer, pour Øchapper àde plus grands maux. Cependant ils prØtendaient que l'on ne devait pas les traiter avec une rigueur excessive car les grands seigneurs, dØsireux d'entrer dans le châeau les avait allØchØs par de belles promesses pour obtenir leur aide: cela les avait amenØs àruser de mille maniŁres pour happer l'appâ, et, de fil en aiguille, ils avaient ØtØ entraînØs jusque-là Ainsi donc, àleur avis, ils n'avaient pas dØmØritØ plus que les seigneurs, parce qu'ils n'avaient pas rØussi. Car les seigneurs auraient dß comprendre qu'ils ne se seraient pas exposØs à de grands dangers en escaladant les murs avec eux, contre une faible rØmunØration, s'ils avaient pu entrer en toute sØcuritØ. D'autre part, certains livres avaient ØtØ ØditØs si fructueusement que ceux qui se trouvaient dans le besoin se crurent autorisØs àexploiter cette source de bØnØfices. Ils espØraient donc que, si l'on voulait rendre un jugement Øquitable et, sur leur demande pressante, examiner leur cas avec soin, l'on chercherait en vain une action blâmable àleur charge, car ils avaient agi en serviteurs des seigneurs.--C'est avec, de tels arguments qu'ils cherchaient às'excuser.

Mais on leur røpondit que Sa MajestØ Royale Øtait dØcidØe àles punir tous, toutefois avec plus ou moins de sØvØritØ; car les raisons qu'ils invoquaient Øtaient, en effet, vØridiques en partie, c'est pourquoi les seigneurs ne resteraient point sans punition. Mais ceux qui, de leur propre initiative avaient proposØ leurs services, et ceux qui avaient circonvenu et entraînØ des ignorants malgrØ leur volontØ, devaient se prØparer àmourir. Le mŒme sort serait rØservØ àceux qui avaient lØsØ Sa MajestØ Royale par leur mensonges, ce dont ils pouvaient se convaincre eux-mŒmes par leurs Øcrits et leurs livres.

Alors ce furent des plaintes lamentables, des pleurs, des supplications, des prikres et des prosternations, qui cependant demeurkrent sans effet. Et je fus ØtonnØ de voir que la vierge supporta cela si vaillamment, tandis que, pleins de commisØration, nous ne pßmes retenir nos larmes, quoique beaucoup d'entre eux nous eussent infligØ maints peines et tourments. Loin de s'attendrir elle fit chercher par son page tous les chevaliers qui s'Øtaient rangØs prks de la balance. On leur ordonna de s'emparer de leurs prisonniers et de les conduire en file dans le jardin, chaque soldat devait se placer àcâØ de son prisonnier. Je remarquai, non sans Øtonnement,

avec quelle aisance chacun reconnut le sien. Ensuite mes compagnons de la nuit prØcØdente furent autorisØs àsortir librement dans le jardin pour assister àl'exØcution de la sentence.

DLs qu'ils furent sortis, la vierge descendit de son trône et nous invita ànous asseoir sur les marches afin de paraître au jugement. Nous obØîmes sans tarder en abandonnant tout sur la table, hormis la coupe que la vierge confia àun page. Alors le trône se souleva tout entier et s'avança avec une telle douceur qu'il nous sembla planer dans l'air; nous arrivânes ainsi dans le jardin et nous nous levâmes.

Le jardin ne prØsentait aucune particularitØ; toutefois des arbres avaient ØtØ distribuØs avec art et une source dØlicieuse y jaillissait d'une fontaine, dØcorØe d'images merveilleuses, d'inscriptions et de signes Øtranges; j'en parlerai plus amplement dans le prochain livre s'il plaît àDieu.

Un amphithØâre en bois ornØ d'admirables dØcors avait ØtØ dressØ dans ce jardin. Il y avait quatre gradins superposØs; le premier, d'un luxe plus resplendissant Øtait masquØ par un rideau en taffetas blanc; nous ignorions donc si quelqu'un s'y trouvait àce moment. Le second Øtait vide et àdØcouvert; les deux derniers Øtaient de nouveau cachØs ànos regards par des rideaux de taffetas rouge et bleu.

Lorsque nous fßmes prŁs de cet Ødifice la vierge s'inclina trŁs bas; nous en fßmes trŁs impressionnØs, car cela signifiait clairement que le Roi et la Reine n'Øtaient pas loin. Nous saluâmes donc Øgalement. Puis la vierge nous conduisit par l'escalier au second gradin, oø elle prit la premiŁre place, les autres conservant leur ordre.

Je ne puis raconter àcause des møchantes langues, comment l'empereur que j'avais dølivrø se comporta envers moi, tant àcet endroit que prøcødemment àtable; car il se rendait facilement compte dans quels soucis et tourments il attendrait l'heure du jugement, tandis que maintenant, grâce àmoi, il øtait parvenu àcette dignitø.

Sur ces entrefaites, la vierge qui m'avait apportØ jadis l'invitation et que je n'avais plus aperçu depuis, s'approcha de nous; elle sonna de sa trompette et, d'une voix forte, elle ouvrit la sØance par le discours suivant:

Sa MajestØ Royale, Mon Seigneur, aurait dØsirØ de tout son cour que tous, ici prØsents eussent parus seulement sur Son invitation, pourvus de qualitØs suffisantes, pour assister en grand nombre, en Son honneur, àla fŒte nuptiale. Mais, comme Dieu tout-puissant en avait disposØ autrement, Sa MajestØ ne devait pas murmurer, mais continuer à se conformer aux usages antiques et louables de ce royaume, quelque fussent les dØsirs de Sa MajestØ. Mais, afin que Sa clØmence naturelle soit cØlØbrØe dans le monde entier, Elle est parvenue, avec l'aide de Ses conseillers et des reprØsentants du royaume, àmitiger sensiblement la sentence habituelle. Ainsi, Elle voulait, premiŁrement, que les seigneurs et gouvernants, n'eussent pas seulement la vie sauve, mais mŒme que la libertØ leur fut rendue. Sa

colŁre àne pouvoir assister àla fŒte en Son honneur, de rØflØchir que Dieu tout-puissant leur avait dØjàconfiØ sans cela une charge qu'ils Øtaient incapables de porter avec calme et soumission et que, d'ailleurs, le Tout-puissant partageait ses biens suivant une loi incomprØhensible. De mŒme, leur rØputation ne serait pas atteinte par le fait d'avoir ØtØ exclus de notre Ordre, car il n'est pas donnØ à tous d'accomplir toutes choses. D'ailleurs les courtisans pervers qui les avaient trompØs ne resteraient pas impunis. En outre, Sa MajestØ Øtait dØsireuse de leur communiquer sous peu un _Catalogue des HØrØtiques_ et un _Index expurgatorium_, afin qu'ils pussent discerner dorØnavant le bien du mal avec plus de facilitØs. De plus, comme Sa MajestØ avait l'intention d'opØrer un classement dans leur bibliothŁque et de sacrifier àVulcain les Øcrits trompeurs, Elle les priait de lui prŒter leur aide amicale àcet effet. Sa MajestØ leur recommandait Øgalement de gouverner leurs sujets; de manikre à rØprimer tout mal et toute impuretØ. Elle les exhortait de mŒme à rØsister au dØsir de revenir inconsidØrØment, afin que l'excuse d'avoir ØtØ dupØs ne fut reconnue comme mensongLre et qu'ils ne fussent en butte àla risØe et au mØpris de tous. Enfin, si les soldats leur demandaient une ranon, Sa MajestØ espØrait que personne ne songerait às'en plaindre et ne refuserait de se racheter soit avec une chaîne, soit avec tout autre objet qu'il aurait sous la main; puis il leur serait loisible de prendre congØ de nous, amicalement, et de s'en retourner vers les leurs, accompagnØs de nos voeux.

MajestØ leur transmettait Sa priŁre amicale de se rØsigner sans aucune

Les seconds qui n'avaient pu rØsister aux poids, un, trois et quatre, n'en seraient pas quittes àsi bon compte, mais afin que la clØmence de Sa MajestØ leur fut sensible Øgalement, leur punition serait d'Œtre dØvŒtus entiŁrement et renvoyØs ensuite.

Ceux qui avaient ØtØ plus lØgers que les poids deux et cinq, seraient dØvŒtus et marquØs d'un, de deux ou de plusieurs stigmates suivant qu'ils avaient ØtØ plus ou moins lourds.

Ceux qui avaient ØtØ soulevØs par les poids six et sept et non par les autres, seraient traitØs avec moins de riqueur.

Et ainsi de suite; pour chacune des combinaisons une peine particuliŁre Øtait ØdictØe. Il serait trop long de les ØnumØrer toutes.

Les modestes, qui hier avaient renoncØ àl'Øpreuve de leur plein grØ seraient dØlivrØs sans aucune punition.

Enfin, les fourbes qui n'avaient pu contrebalancer un seul poids seraient punis de mort par l'ØpØe, la corde, l'eau ou les verges, suivant leurs crimes; et l'exØcution de cette sentence aurait lieu irrØvocablement pour l'exemple des autres.

Alors notre vierge rompit le bâon; puis la seconde vierge, celle qui avait lu la sentence, sonna de sa trompette et, s'approchant du rideau blanc; fit une profonde rØvØrence.

Je ne puis omettre, ici, de rØvØler au lecteur, une particularitØ relative au nombre des prisonniers: Ceux qui pesaient un poids Øtaient au nombre de sept; ceux qui en pesaient deux, au nombre de vingt et un; pour trois poids il y en avait trente-cinq; pour quatre, trente-cinq; pour cinq, vingt et un; et pour six, sept. Mais pour le poids sept, il n'y en avait qu'un seul qui avait ØtØ soulevØ avec peine; c'Øtait celui que j'avais dØlivrØ; ceux qui avaient ØtØ soulevØs aisØment Øtaient en grand nombre. Ceux qui avaient laissØ descendre tous les poids àterre Øtaient moins nombreux.

Et c'est ainsi que j'ai pu les compter et les noter soigneusement sur ma tablette tandis qu'ils se prøsentaient un àun. Or, chose Øtrange, tous ceux qui avaient pesø quelque chose Øtaient dans des conditions difførentes. Ainsi ceux qui pesaient trois poids Øtaient bien au nombre de trente-cinq, mais l'un avait pesø 1, 2, 3, l'autre 3, 4, 5, le troisikme 5, 6, 7 et ainsi de suite; de sorte, que par le plus grand miracle il n'y avait pas deux semblables parmi les cent vingt-six qui avaient pesø quelque chose; et je les nommerai bien tous, chacun avec ses poids si cela ne m'Øtait dØfendu pour l'instant. Mais j'espkre que ce secret sera røvølø dans l'avenir avec son interprøtation.

Apr\(\)s la lecture de cette sentence les seigneurs de la premi\(\)recat\(\)gorie exprim\(\)rent une grande satisfaction, car, apr\(\)s cette \(\)preuve rigoureuse, ils n'avaient os\(\) esp\(\)gre une punition aussi \(\) l\(\)g\(\)rectro leur demanda et se rachet\(\)rent avec des cha\(\)nes, des bijoux, de l'or, de l'argent, enfin tout ce qu'ils avaient sur eux.

Quoique l'on eßt dØfendu aux serviteurs royaux de se moquer d'eux pendant leur dØpart, quelques railleurs ne purent rØprimer le rire; et, en vØritØ, il Øtait fort amusant de voir avec quelle håe ils s'ØloignŁrent. Toutefois quelques-uns avaient demandØ qu'on leur fît parvenir le catalogue promis afin qu'ils pussent faire le classement des livres selon le dØsir de Sa MajestØ Royale, ce qu'on leur avait promis ànouveau. Sous le portail on prØsenta àchacun la coupe remplie de _breuvage d'oubli_ afin qu'aucun ne fut tourmentØ par le souvenir de ces incidents.

Ils furent suivis par ceux qui s'Øtaient rØtractØs avant l'Øpreuve; on laissa passer ces derniers sans encombre, àcause de leur franchise et de leur honnŒtetØ; mais on leur ordonna de ne jamais revenir dans d'aussi dØplorables conditions. Toutefois si une rØvØlation plus profonde les y invitait, ils seraient, comme les autres, des convives bienvenus.

Pendant ce temps les prisonniers des catØgories suivantes furent dØvŒtus; et làencore on faisait des distinctions, suivant les crimes de chacun. On renvoya les uns tout nus, sans autres punitions; à d'autres on attacha des sonnettes et des grelots; quelques autres encore furent chassØs àcoup de fouet. En somme leurs punitions furent trop variØes pour que je pusse les relater toutes.

Enfin ce fut le tour des derniers; leur punition demandait plus de temps, car suivant le cas, ils furent ou pendus ou dØcapitØs, ou noyØs ou encore expØdiØs diffØremment. Pendant ces exØcutions je ne pus retenir mes larmes, non tant par pitiØ pour eux--en toute justice, ils avaient mØritØ leur punition pour leurs crimes,--mais j'Øtais Ømu par cet aveuglement humain qui nous amŁne sans cesse ànous prØoccuper avant tout de ce en quoi nous avons ØtØ scellØs depuis la chute premiŁre.

C'est ainsi que le jardin qui regorgeait de monde un instant auparavant se vida, au point qu'il ne resta guŁre que les soldats.

AprLs ces ØvØnements il se fit un silence qui dura cinq minutes. Alors une belle licorne, blanche comme la neige, portant un collier en or signØ de quelques caractLres, s'approcha de la fontaine, et, ployant ses jambes de devant, s'agenouilla comme si elle voulait honorer le lion qui se tenait debout sur la fontaine. Ce lion, qui en raison de son immobilitØ complLte m'avait semblØ en pierre ou en airain, saisit aussitâ une ØpØe nue qu'il tenait sous ses griffes et la brisa au milieu; je crois que les deux fragments tombLrent dans la fontaine. Puis il ne cessa de rugir jusqu'àce qu'une colombe blanche, tenant un rameau d'olivier dans son bec, volâ vers lui àtire d'ailes; elle donna ce rameau au lion qui l'avala ce qui lui rendit de nouveau le calme. Alors, en quelques bonds joyeux, la licorne revint àsa place.

Un instant apr\(^\)s, notre vierge nous fit descendre du gradin par un escalier tournant et nous nous inclin\(^\)ames encore une fois devant la draperie; puis on nous ordonna de nous verser de l'eau de la fontaine sur les mains et sur la t\(^\)Ete et de rentrer dans nos rangs apr\(^\)s cette ablution jusqu'\(^\)àce que le Roi se f\(^\)ßt retir\(^\)Ø dans ses appartements par un couloir secret. On nous ramena alors du jardin dans nos chambres, en grande pompe et au son des instruments, tandis que nous nous entretenions amicalement. Et cela eut lieu vers quatre heures de l'apr\(^\)s-midi.

Afin de nous aider àpasser le temps agrØablement, la vierge ordonna que chacun de nous fßt accompagnØ par un page. Ces pages, richement vŒtus, Øtaient extrŒmement instruits et discouraient sur toute chose avec tant d'art que nous avions honte de nous-mŒmes. On leur avait donnØ l'ordre de nous faire visiter le châeau--certaines parties seulement--et de nous distraire en tenant compte de nos dØsirs autant que possible.

Puis la vierge prit congØ de nous en nous promettant d'assister au repas du soir; on cØlØbrerait, aussitâ aprŁs, les cØrØmonies de la _Suspension des poids_; ensuite, il nous faudrait prendre patience jusqu'àdemain, car demain seulement nous serions prØsentØs au Roi.

DŁs qu'elle nous eßt quittØs, chacun de nous chercha às'occuper selon ses goßts. Les uns contemplŁrent les belles inscriptions, les copiŁrent, et mØditŁrent sur la signification des caractŁres Øtranges; d'autres se rØconfortŁrent en buvant et en mangeant. Quant àmoi, je

me fis conduire par mon page par-ci, par-là dans le châeau et je me rØjouirai toute ma vie d'avoir fait cette promenade. Car, sans parler de maintes antiquitØs admirables, on me montra les caveaux des rois, aupr\(^1\)s desquels j'ai appris plus que ce qu'enseignent tous les livres. C'est làque se trouve le merveilleux phØnix, sur lequel j'ai fait paraître un petit traitØ il y a deux ans. J'ai l'intention de continuer àpublier des traitØs spØciaux con\(^1\)us sur le mŒme plan et comportant le mŒme dØveloppement sur le lion, l'aigle, le griffon, le faucon et autres sujets.

Je plains encore mes compagnons d'avoir nØgligØ un trØsor aussi prØcieux; cependant tout me porte àcroire que telle a ØtØ la volontØ de Dieu. J'ai profitØ plus qu'eux de la compagnie de mon page, car les pages conduisaient chacun suivant ses tendances intellectuelles, aux endroits et par les voies qui lui convenaient. Or, c'est àmon page qu'on avait confiØ les clefs et c'est pour cette raison que je goßtai ce bonheur avant les autres. Mais maintenant, quoiqu'il les appelâ, ils se figuraient que ces tombeaux ne pouvaient se trouver que dans des cimetiŁres, et làils les verraient toujours àtemps--si toutefois cela en valait la peine. Pourtant ces _monuments_, dont nous avons pris tous deux une copie exacte, ne resteront point secrets à nos disciples mØritants.

Ensuite nous visitâmes tous deux l'admirable bibliothŁque; elle Øtait encore telle qu'elle avait existØ avant la RØforme. Quoique mon coeur se rØjouisse chaque fois que j'y pense, je n'en parlerai cependant point; d'ailleurs le catalogue en paraîtra sous peu. PrŁs de l'entrØe de cette salle, l'on trouve un gros livre, comme je n'en avais jamais vu; ce livre contient la reproduction de toutes les figures, salles et portes ainsi que des inscriptions et _Ønigmes_ rØunies dans le châeau entier. Mais quoique j'eusse commencØ àdivulguer ces secrets, je m'arrŒte là car je ne dois en dire davantage, tant que le monde ne sera pas meilleur qu'il n'est.

PrŁs de chaque livre je vis le portrait de son auteur; j'ai cru comprendre que beaucoup de ces livres-làseront brßlØs, afin que le souvenir mŒme en disparaisse parmi les hommes de bien.

Quand nous eßmes terminØ cette visite, sur le seuil mŒme de la porte, un autre page arriva en courant; il dit quelques mots tout bas à l'oreille de notre page, prit les clefs qu'il lui tendait et disparut par l'escalier. Voyant que notre page avait affreusement pâi, nous l'interrogeâmes et, comme nous insistâmes, il nous informa que Sa MajestØ dØfendait que quiconque visitâ ni la _bibliothŁque _ni les tombeaux et il nous supplia de garder cette visite absolument secrŁte, afin de lui sauver la vie parce qu'il avait dØjàniØ notre passage dans ces endroits. A ces mots nous fßmes saisis de frayeur et aussi de joie; mais le secret en fut gardØ strictement; personne d'ailleurs ne s'en soucia, quoique nous eussions passØ trois heures dans les deux salles.

Sept heures venaient de sonner; cependant on ne nous appela pas encore àtable. Mais les distractions sans cesse renouvel@es nous faisaient

oublier notre faim et àce rØgime je jeßnerais volontiers ma vie durant. En attendant le repas on nous montra les fontaines, les mines et divers ateliers, dont nous ne pourrions produire l'Øquivalent avec toutes nos connaissances rØunies. Partout les salles Øtaient disposØes en demi-cercle, de sorte que l'on pouvait observer facilement l'Horloge prØcieuse Øtablie au centre sur une tour ØlevØe et se conformer àla position des planŁtes qui s'y reproduisait avec une prØcision admirable. Ceci nous montre àl'Øvidence par oø pŁchent nos artistes; mais il ne m'appartient pas de les en instruire.

Enfin je parvins àune salle spacieuse qui avait dØjàØtØ visitØe par les autres; elle renfermait un Globe terrestre dont le diamŁtre mesurait trente pieds. Presque la moitiØ de cette sphŁre Øtait sous le sol àl'exception d'une petite bande entourØe de marches. Ce Globe Øtait mobile et deux hommes le tournaient aisØment de telle maniŁre que l'on ne pouvait jamais apercevoir que ce qui Øtait au-dessus de l'Horizon. Quoique j'eusse devinØ qu'il devait Œtre affectØ àun usage particulier, je n'arrivais cependant pas àcomprendre la signification de certains petits anneaux en or qui y Øtaient fixØs ça et là Cela fit sourire mon page, qui m'invita àles regarder plus attentivement. A la fin je dØcouvris que ma patrie Øtait marquØe d'un anneau d'or; alors mon compagnon y chercha la sienne et trouva une marque semblable, et, comme cette constatation se vØrifia encore pour d'autres qui avaient rØussi dans l'Øpreuve, le page nous donna l'explication suivante qu'il nous certifia Œtre vØridique.

Hier, le vieil _Atlante_--tel est le nom de l'_Astronome_--avait annoncØ àSa MajestØ que tous les points d'or correspondaient trŁs exactement aux pays que certains des convives avaient dØclarØs comme leur patrie. Il avait vu que je n'avais pas osØ tenter l'Øpreuve, _tandis que ma patrie Øtait cependant marquØe d'un point_; alors il avait chargØ l'un des capitaines de demander que l'on nous pesâ à tout hasard, sans risques pour nous, et cela parce que _la patrie de l'un de nous se distinguait par un signe trŁs remarquable_. Il ajouta qu'il Øtait, parmi les pages, celui qui disposait du plus grand pouvoir et que ce n'Øtait pas sans raison qu'il avait ØtØ mis àma disposition. Je lui exprimai ma gratitude, puis j'examinai ma patrie de plus prŁs encore et je constatai qu'_àcâØ de l'anneau il y avait encore quelques beaux rayons_. Ce n'est pas pour me vanter ou me glorifier que je relate ces faits.

Ce _globe_ m'apprit encore bien des choses que toutefois je ne publierai pas. Que le lecteur tâche cependant de trouver pourquoi toutes les villes ne possŁdent pas un _Philosophe_.

Ensuite on nous fit visiter l'intØrieur du _Globe_; nous entrâmes de la maniŁre suivante: Sur l'espace reprØsentant la mer, qui prenait naturellement beaucoup de place, se trouvait une plaque portant trois dØdicaces et le nom de _l'auteur_. Cette plaque se soulevait facilement et dØgageait l'entrØe par laquelle on pouvait pØnØtrer jusqu'au centre en abattant une planche mobile; il y avait de la place pour quatre personnes. Au centre, il n'y avait, en somme, qu'une planche ronde; mais quand on y Øtait parvenu on pouvait contempler les

Øtoiles en plein jour--toutefois àcet instant il faisait dØjà sombre.--Je crois que c'Øtaient de pures escarboucles qui accomplissaient dans l'ordre leur cours naturel et ces Øtoiles resplendissaient avec une telle beautØ que je ne pouvais plus me dØtacher de ce spectacle; plus tard le page raconta cela àla vierge qui me plaisanta maintes fois àce sujet.

Mais l'heure du dîner Øtait sonnØe et je m'Øtais tellement attardØ dans le _globe_ que j'allais arriver le dernier àtable. Je me hâai donc de remettre mon habit--je l'avais âØ auparavant--et je m'avançai vers la table; mais les serviteurs me reçurent avec tant de rØvØrences et de marques de respect que, tout confus, je n'osai lever les yeux. Je passai ainsi, sans prendre garde, àcâØ de la vierge qui m'attendait; elle s'aperçut aussitâ de mon trouble, me saisit par mon habit et me conduisit ainsi àtable.

Je me dispense de parler ici de la musique et des autres splendeurs, car, non seulement les paroles me manquent pour les dØpeindre comme il conviendrait, mais encore je ne saurais ajouter àla louange que j'en ai faite plus haut; en un mot il n'y avait làque les productions de l'art le plus sublime.

Pendant le repas nous nous fîmes part de nos occupations de l'apr\(^1\)-cependant je tus notre visite àla biblioth\(^1\)-que et aux monuments.--Quand le vin nous e\(^1\) t rendus communicatifs, la vierge prit la parole comme suit:

"Chers seigneurs, en ce moment je suis en dØsaccord avec ma soeur. Nous avons un aigle dans notre appartement et chacune de nous deux voudrait Œtre sa prØfØrØe; nous avons eu de frØquentes discussions à ce sujet. Pour en finir, nous dØcidâmes derniŁrement de nous montrer à lui toutes les deux ensemble et nous convînmes qu'il appartiendrait à celle àqui il tØmoignerait le plus d'amabilitØ. Quand nous rØalisâmes ce projet je tenais àla main un rameau de laurier, suivant mon habitude, mais ma soeur n'en avait point. DŁs que l'aigle nous eut aperçues, il tendit àma soeur le rameau qu'il tenait dans son bec et rØclama le mien en Øchange; je le lui donnai. Alors chacune de nous voulut en conclure qu'elle Øtait la prØfØrØe; que faut-il en penser?"

Cette question que la vierge nous posa par modestie, piqua notre curiositØ, et chacun aurait bien voulu en trouver la solution. Mais tous les regards se dirig\(^2\)rent vers moi, et l'on me pria d'Ømettre mon avis le premier; j'en fus tellement troublØ que je ne pus rØpondre qu'en posant le mŒme probl\(^2\)me d'une mani\(^2\)re diffØrente et je dis:

«Madame, une seule difficultØ s'oppose àla solution de la question qui serait facile àrØsoudre sans cela. J'avais deux compagnons qui m'Øtaient profondØment attachØs; mais comme ils ignoraient auquel des deux j'accordais ma prØfØrence, ils dØcidŁrent de courir aussitâ vers moi, dans la conviction que celui que j'accueillirais le premier avait ma prØdilection. Cependant, comme l'un d'eux ne pouvait suivre l'autre, il resta en arriŁre et pleura; je reçus l'autre avec Øtonnement. Quand ils m'eurent expliquØ le but de leur course, _je ne

pus me dØterminer àdonner une solution àleur question et je dus remettre ma dØcision_, jusqu'àce que je fusse ØclairØ sur mes propres sentiments».

La vierge fut surprise de ma r\(\tilde{Q}\)ponse; elle comprit fort bien ce que je voulais dire et r\(\tilde{Q}\)pliqua: «Eh bien! nous sommes quittes».

Puis elle demanda l'avis des autres. Mon rØcit les avait dØjà ØclairØs; celui qui me succØda parla donc ainsi:

«Dans ma ville une vierge fut condamnØe àmort derniŁrement; mais comme son juge en eut pitiØ, il fit proclamer que celui qui voudrait entrer en lice pour elle, afin de prouver son innocence par un combat serait admis àfaire cette preuve. Or elle avait deux galants, dont l'un s'arma aussitâ et se prØsenta dans le champ clos pour y attendre un adversaire. Bientâ aprŁs, l'autre y pØnØtra Øgalement; mais comme il Øtait arrivØ trop tard, il prit le parti de combattre et de se laisser vaincre, afin que la vierge eßt la vie sauve. Lorsque le combat fut terminØ, ils rØclamŁrent la vierge tous les deux. Et dites-moi maintenant, messeigneurs, àqui la donnez-vous?»

Alors la vierge ne put s'empŒcher de dire: «Je croyais vous apprendre beaucoup et me voici prise àmon propre piŁge; je voudrais cependant savoir si d'autres prendront la parole?»

«Certes,» rØpondit un troisiŁme. «Jamais on ne m'a racontØ plus Øtonnante aventure que celle qui m'est arrivØe. Dans ma jeunesse, j'aimais une jeune fille honnŒte, et, pour que mon amour pßt atteindre son but, je dus me servir du concours d'une petite vieille, grâce à laquelle je rØussis finalement. Or, il advint que les frŁres de la jeune fille nous surprirent au moment oø nous Øtions rØunis tous les trois. Ils entrŁrent dans une colŁre si violente qu'ils voulurent me tuer; mais, àforce de les supplier, ils me firent jurer enfin _de les prendre toutes les deux àtour de rôte comme femmes lØgitimes, chacune pendant un an. Dites-moi, messeigneurs par laquelle devais-je commencer, par la jeune ou par la vieille?_»

Cette Ønigme nous fit rire longtemps; et quoique l'on entendit chuchoter, personne ne voulut se prononcer.

Ensuite, le quatriŁme dØbuta comme suit:

«Dans une ville demeurait une honnŒte dame de la noblesse, qui Øtait aimØe de tous, mais particuliŁrement d'un jeune gentilhomme; comme celui-ci devenait par trop pressant, elle crut s'en dØbarrasser en lui promettant d'accØder àson dØsir, s'il pouvait la conduire en plein hiver dans un beau jardin verdoyant, rempli de roses Øpanouies, et en lui enjoignant de ne plus reparaître devant elle jusque-là Le gentilhomme parcourut le monde àla recherche d'un homme capable de produire ce miracle et rencontra finalement un petit vieillard qui lui en promit la rØalisation en Øchange de la moitiØ de ses biens. L'accord s'Øtant fait sur ce point, le vieillard s'exØcuta; alors, le galant invita la dame àvenir dans son jardin. A l'encontre de son

dØsir, celle-ci le trouva tout verdoyant, gai et agrØablement tempØrØ et elle se souvint de sa promesse. DŁs lors elle n'exprima que ce seul souhait, qu'on lui permît de retourner encore une fois prŁs de son Øpoux; et lorsqu'elle l'eut rejoint elle lui confia son chagrin en pleurant et en soupirant. Or, le seigneur, entiŁrement rassurØ sur les sentiments de fidØlitØ de son Øpouse, la renvoya àson amant, estimant qu'àun tel prix il l'avait gagnØe. Le gentilhomme fut tellement touchØ par cette droiture que, dans la crainte de pØcher en prenant une honnŒte Øpouse, il la fit retourner prØs de son seigneur, en tout honneur. Mais, quand le petit vieillard connut la probitØ de tous deux, il rØsolut de rendre tous les biens au gentilhomme, tout pauvre qu'il Øtait, et repartit. Et maintenant, chers seigneurs, j'ignore laquelle de ces personnes s'est montrØe la plus honnŒte».

Nous nous taisions, et la vierge, sans rØpondre davantage demanda qu'un autre voulßt bien continuer.

Le cinqui\u00e4me continua donc comme suit:

- «Chers seigneurs, je ne ferai point de grands discours. Qui est plus joyeux, celui qui contemple l'objet qu'il aime ou celui qui y pense seulement?»
- --«Celui qui le contemple» dit la vierge.--«Non,» rØpliquai-je. Et la discussion allait Øclater lorsqu'un sixiŁme prit la parole:
- «Chers Seigneurs, je dois contracter une union. J'ai le choix entre une jeune fille, une mariØe et une veuve; aidez-moi àsortir d'embarras et je vous aiderai àrØsoudre la question prØcØdente».

Le septikme r\@pondit:

«Lorsqu'on a le choix c'est encore acceptable; mais il en Øtait autrement dans mon cas. Dans ma jeunesse, j'aimais une belle et honnŒte jeune fille du fond de mon coeur et elle me rendait mon amour; cependant nous ne pouvions nous unir àcause d'obstacles ØlevØs par ses amis. Elle fut donc donnØe en mariage àun autre jeune homme, qui Øtait Øgalement droit et honnŒte. Il l'entoura d'affection jusqu'àce qu'elle fit ses couches; mais alors elle tomba dans un Øvanouissement si profond que tout le monde la crut morte; et on l'enterra au milieu d'une grande affliction. Je pensai alors, qu'aprLs sa mort je pouvais embrasser cette femme qui n'avait pu Œtre mienne durant sa vie. Je la dØterrai donc àla tombØe de la nuit, avec l'aide de mon serviteur. Or, quand j'eus ouvert le cercueil et que je l'eusse serrØe dans mes bras, je m'aperçus que son cour battait encore, d'abord faiblement puis de plus en plus fort au fur et àmesure que je la rØchauffais. Lorsque j'eus la certitude qu'elle vivait encore, je la portai subrepticement chez moi; je ranimai son corps par un prØcieux bain d'herbes et je la remis aux soins de ma m\u00e4re. Elle mit au monde un beau garon,... que je fis soigner avec autant de conscience que la mŁre. Deux jours aprŁs je lui racontai, àson grand Øtonnement, ce qui avait eu lieu et je la priai de rester dorØnavant chez moi comme mon Øpouse. Elle en eut un grand chagrin, disant que son Øpoux, qui

l'avait toujours aim@e fidŁlement, en serait trŁs affligØ, mais que par ces ØvØnements, l'amour la donnait autant àl'un qu'àl'autre. Rentrant d'un voyage de deux jours, j'invitai son Øpoux et je lui demandai incidemment s'il ferait de nouveau bon accueil àson Øpouse dØfunte si elle revenait. Quand il m'eut rØpondu affirmativement en pleurant amŁrement, je lui amenai enfin sa femme et son fils; je lui contai tout ce qui s'Øtait passØ et je la priai de ratifier par son consentement mon union avec elle. AprŁs une longue dispute, il dut renoncer àcontester mes droits sur la femme; nous nous querellâmes ensuite pour le fils».

Ici la vierge intervint par ces paroles:

- --«Je suis ØtonnØe d'apprendre que vous ayez pu doubler l'affliction de cet homme.»
- --«Comment,» rØpondit-il, «je n'Øtais donc pas dans mon droit?»

Aussitâ une discussion s'Øleva entre nous; la plupart Øtaient d'avis qu'il avait bien fait.

«Non,» dit-il, «je les lui ai donnØs tous deux, et sa femme et son fils. Dites-moi, maintenant, chers seigneurs, la droiture de mon action fut-elle plus grande que la joie de l'Øpoux?»

Ces paroles plurent tellement àla vierge qu'elle fit circuler la coupe en l'honneur des deux.

Les Ønigmes proposØes ensuite par les autres furent un peu plus embrouillØes de sorte que je ne pus les retenir toutes; cependant je me souviens encore de l'histoire suivante racontØe par l'un de mes compagnons: Quelques annØes auparavant un mØdecin lui avait achetØ du bois dont il s'Øtait chauffØ pendant tout l'hiver; mais quand le printemps Øtait revenu il lui avait revendu ce mŒme bois de sorte qu'il en avait usØ sans faire la moindre dØpense.

--«Cela s'est fait par acte, sans doute?» dit la vierge, «mais l'heure passe et nous voici arrivØs àla fin du repas».--«En effet» rØpondit mon compagnon; «Que celui qui ne trouve pas la solution de ces Ønigmes la fasse demander àchacun; je ne pense pas qu'on la lui refusera».

Puis on commença àdire le gratias et nous nous levâmes tous de table, plut ît rassasi Øs et gais que gav Øs d'aliments. Et nous souhaiterions volontiers que tous les banquets et festins se terminassent de cette mani\(^1\).

Quand nous nous fßmes promenØs un instant dans la salle, la vierge nous demanda si nous dØsirions assister au commencement des noces. L'un de nous rØpondit: «Oh oui, vierge noble et vertueuse».

Alors, tout en conversant avec nous, elle dØpŒcha en secret un page. Elle Øtait devenue si affable avec nous que j'osai lui demander son nom. La vierge ne se fâcha point de mon audace et rØpondit en

souriant:

«Mon nom contient cinquante-cinq et n'a cependant que huit lettres; la troisikme est le tiers de la cinquikme; si elle s'ajoute àla sixikme, elle forme un nombre, dont la racine est dØjàplus grande de la premikre lettre que n'est la troisikme elle-mŒme, et qui est la moitiØ de la quatrikme. La cinquikme et la septikme sont Øgales; la dernikre est, de mŒme Øgale, àla premikre, et elles font avec la seconde autant que posskde la sixikme, qui n'a cependant que quatre de plus que ne posskde la troisikme trois fois. Et maintenant, seigneurs, quel est mon nom?»

Ce problŁme me sembla bien difficile àrØsoudre; cependant je ne m'en rØcusai pas et je demandai:

- «Vierge noble et vertueuse, ne pourrais-je obtenir une seule lettre?»
- -- «Mais certainement», dit-elle «cela est possible».
- -- «Combien possŁde donc la septiŁme» demandai-je.
- --«Elle possŁde autant qu'il y a de seigneurs ici», rØpondit-elle. Cette rØponse me satisfit et je trouvai aisØment son nom. La vierge s'en montra trŁs contente et nous annonça que bien d'autres choses nous seraient rØvØlØes.

Mais voici que nous vîmes paraître plusieurs vierges magnifiquement vŒtues; elles Øtaient prØcØdØes de deux pages qui Øclairaient leur marche. Le premier de ces pages nous montrait une figure joyeuse, des yeux clairs et ses formes Øtaient harmonieuses; le second avait l'aspect irritØ; il fallait que toutes ses volontØs se rØalisent ainsi que je m'en aperçus par la suite. Ils Øtaient suivis, tout d'abord, par quatre vierges. La premiŁre baissait chastement les yeux et ses gestes dØnotaient une profonde humilitØ. La deuxiLme Øtait Øgalement une vierge chaste et pudique. La troisikme eut un mouvement d'effroi en entrant dans la salle; j'appris plus tard qu'elle ne peut rester là oø il y a trop de joie. La quatrikme nous apporta quelques fleurs, symboles de ses sentiments d'amour et d'abandon. Ensuite nous vîmes deux autres vierges parØes plus richement; elles nous saluŁrent. La premiŁre portait une robe toute bleue semØe d'Øtoiles d'or; la seconde Øtait vŒtue de vert avec des raies rouges et blanches; toutes deux avaient dans leurs cheveux des rubans flottants qui leur seyaient admirablement.

Mais voici, toute seule, la septiŁme vierge; elle portait une petite couronne et, nØanmoins ses regards allaient plus souvent vers le ciel que vers la terre. Nous crßmes qu'elle Øtait la fiancØe; en cela nous Øtions loin de la vØritØ; cependant elle Øtait plus noble que la fiancØe par les honneurs, la richesse et le rang. Ce fut elle qui, maintes fois, rØgla le cours entier des noces. Nous imitâmes notre vierge et nous nous prosternâmes au pied de cette reine malgrØ qu'elle se montrâ trŁs humble et pieuse, Elle tendit la main àchacun de nous tout en nous disant de ne point trop nous Øtonner de cette faveur car

ce n'Øtait-làqu'un de ses moindres dons. Elle nous exhorta àlever nos yeux vers notre CrØateur, àreconnaître sa toute-puissance en tout ceci, àpersØvØrer dans la voie oø nous nous Øtions engagØs et à employer ces dons àla gloire de Dieu et pour le bien des hommes. Ces paroles, si diffØrentes de celles de notre vierge, encore un peu plus mondaine, m'allaient droit au coeur. Puis s'adressant àmoi: «Toi,» dit-elle, «tu as reçu plus que les autres, tâche donc de donner plus Øgalement».

Ce sermon nous surprit beaucoup, car en voyant les vierges et les musiciens nous avions cru qu'on allait danser.

Cependant les poids dont nous parlions plus haut Øtaient encore àleur place; la reine--j'ignore qui elle Øtait--invita chaque vierge à prendre l'un des poids, puis elle donna le sien qui Øtait le dernier et le plus lourd ànotre vierge et nous ordonna de nous mettre àleur suite. C'est ainsi que notre gloire majestueuse se trouva un peu rabaissØe; car je m'aperçus facilement que notre vierge n'avait ØtØ que trop bonne pour nous et que nous n'inspirions point une si haute estime que nous commencions presque ànous l'imaginer.

Nous suivîmes donc en ordre et l'on nous conduisit dans une premiŁre salle. Là notre vierge suspendit le poids de la reine le premier, tandis qu'on chanta un beau cantique. Dans cette salle, il n'y avait de prØcieux que quelques beaux livres de priŁres qu'il nous Øtait impossible d'atteindre. Au milieu de la salle se trouvait un prie-dieu; la reine s'y agenouilla et nous nous prosternâmes tous autour d'elle et rØpØtâmes la priŁre que la vierge lisait dans l'un des livres; nous demandâmes avec ferveur que ces noces s'accomplissent àla gloire de Dieu et pour notre bien.

Ensuite nous parvînmes àla seconde salle, oø la premiŁre vierge suspendit àson tour le poids qu'elle portait; et ainsi de suite, jusqu'àce que toutes les cØrØmonies fussent accomplies. Alors la reine tendit de nouveau la main àchacun de nous et se retira accompagnØe de ses vierges.

Notre prØsidente resta encore un instant parmi nous; mais comme il Øtait presque deux heures de la nuit elle ne voulut pas nous retenir plus longtemps;--j'ai cru remarquer àce moment qu'elle se plaisait en notre sociØtØ.--Elle nous souhaita donc une bonne nuit, nous engagea à dormir tranquilles et se sØpara ainsi de nous amicalement, presqu'à contre-coeur.

Nos pages, qui avaient reçu des ordres, nous conduisirent dans nos chambres respectives, et afin que nous puissions nous faire servir en cas de besoin, notre page reposait dans un second lit installØ dans la mŒme chambre. Je ne sais comment Øtaient les chambres de mes compagnons, mais la mienne Øtait meublØe royalement et garnie de tapis et de tableaux merveilleux. Cependant je prØfØrais àtout cela la compagnie de mon page qui Øtait si Øloquent et si versØ dans les arts que je pris plaisir àl'Øcouter pendant une heure encore, de sorte que je ne m'endormis que vers trois heures et demie.

Ce fut ma premiŁre nuit tranquille; cependant un rŒve importun ne me laissait pas jouir du repos tout àmon aise, car toute la nuit je m'acharnais sur une porte que je ne pouvais ouvrir, finalement j'y rØussis. Ces fantaisies troublŁrent mon sommeil jusqu'àce que le jour m'Øveillâ enfin.

QUATRI"ME JOUR

Je reposais encore sur ma couche en regardant tranquillement les tableaux et les statues admirables quand j'entendis soudain les accords de la musique et le son du triangle; on aurait cru que la procession Øtait dØjàen marche. Alors mon page sauta de son lit comme un fou, avec un visage si bouleversØ qu'il ressemblait bien plus àun mort qu'àun vivant. Qu'on s'imagine mon dØsarroi lorsqu'il me dit qu'àl'instant mŒme mes compagnons Øtaient prØsentØs au Roi. Je ne pus que pleurer àchaudes larmes et maudire ma propre paresse, tout en m'habillant àla hâe. Cependant mon page fut prŒt bien avant moi et sortit de l'appartement en courant pour voir oø en Øtaient les choses. Il revint bientà avec l'heureuse nouvelle que rien n'Øtait perdu, que j'avais seulement manquØ le dØjeuner parce qu'on n'avait pas voulu me rØveiller àcause de mon grand âge, mais qu'il Øtait temps de le suivre àla fontaine oø mes compagnons Øtaient dØjàassemblØs pour la plupart. A cette nouvelle je repris mon calme; j'eus donc bientà achevØ ma toilette et je suivis mon page àla fontaine.

Apr\(\) les salutations d'usage, la vierge me plaisanta de ma paresse et me conduisit par la main àla fontaine. Alors je constatai qu'au lieu de son \(\textit{\rm p} \textit{\rm g} \) e, le lion tenait une grande dalle grav\(\textit{\rm e} \). Je l'examinai avec soin et je d\(\textit{\rm couvris qu'elle avait } \textit{\rm p} \textit{tot} \textit{\rm prise parmi les monuments antiques et plac\(\textit{\rm e} \) ici pour cette circonstance. La gravure \(\textit{\rm e} \) tait un peu effac\(\textit{\rm e} \) àcause de son anciennet\(\textit{\rm e} \); je la reproduis ici exactement pour que chacun puisse y r\(\textit{\rm p} \) fl\(\textit{\rm e} \) chir.

PRINCE HERM"S, APR"S TOUT LE DOMMAGE FAIT AU GENRE HUMAIN, RÉOLU PAR DIEU:

PAR LE SECOURS DE L'ART, JE SUIS DEVENU REM"DE SALUBRE; JE COULE ICI.

Boive qui peut de mes eaux; s'en lave qui veut; les trouble qui l'ose. BUVEZ, FR"RES, ET VIVEZ.

[NocesChimiqes-2.png]

[_Hermes Princeps, post tot illata generi humano damna, Dei consilio: Artisque adminiculo, medecina salubris factus; heic fluo. Bibat ex me qui potest; lavet qui vult; bibite Fratres, et vivite.]

Cette inscription Øtait donc facile àlire et àcomprendre; aussi l'avait-on placØe ici, parce qu'elle Øtait plus aisØe àdØchiffrer qu'aucune autre.

Apr\(\)s nous \(\mathbb{C}\) tre lav\(\text{\varphi}\)s d'abord àcette fontaine, nous b\(\mathbb{G}\)mes dans une coupe tout en or. Puis nous retourn\(\text{\varphi}\)mes avec la vierge dans la salle pour y rev\(\mathbb{C}\)tir des habits neufs. Ces habits avaient des parements dor\(\text{\varphi}\)s et brod\(\text{\varphi}\)s de fleurs; en outre chacun re\(\text{\varphi}\)t une deuxi\(\text{\varphi}\)me Toison d'or garnie de brillants, et de toutes ces Toisons se d\(\text{\varphi}\)gageaient des influences selon leur puissance op\(\text{\varphi}\)rante particuli\(\text{\varphi}\)re. Une lourde m\(\text{\varphi}\)daille en or y\(\text{\varphi}\)tait fix\(\text{\varphi}\)e; sur la face on voyait le soleil et la lune face \(\text{\varphi}\)ace care portait ces mots: Le rayonnement de la Lune\(\text{\varphi}\)galera le rayonnement du Soleil; et le rayonnement du Soleil deviendra sept fois plus\(\text{\varphi}\)clatant. Nos anciens ornements furent d\(\text{\varphi}\)pos\(\text{\varphi}\)s dans des cassettes et confi\(\text{\varphi}\)s \(\text{\varphi}\) anciens ornements furent d\(\text{\varphi}\)pos\(\text{\varphi}\)s dans des cassettes et confi\(\text{\varphi}\)s \(\text{\varphi}\)s ala garde de l'un des serviteurs. Puis notre vierge nous fit sortir dans l'ordre.

Devant la porte les musiciens habilløs de velours rouge àbordure blanche nous attendaient døjà On ouvrit alors une porte--que j'avais toujours vue fermøe auparavant,--donnant sur l'escalier du Roi.

La vierge nous fit entrer avec les musiciens et monter trois cent soixante-cinq marches. Dans cet escalier de prØcieux travaux artistiques Øtaient rØunis; plus nous montions plus les dØcorations Øtaient admirables; nous atteignîmes enfin une salle voßtØe embellie de fresques.

Les soixante vierges, toutes vŒtues richement, nous y attendaient; elles s'inclinŁrent ànotre approche et nous leur rendîmes leur salut du mieux que nous pßmes; puis on congØdia les musiciens qui durent redescendre l'escalier.

Alors, au son d'une petite clochette, une belle vierge parut et donna une couronne de laurier àchacun de nous; mais ànotre vierge elle en remit une branche. Puis un rideau se souleva et j'aperçus le Roi et la Reine.

Quelle n'Øtait la splendeur de leur majestØ!

Si je ne m'Øtais souvenu des sages conseils de la reine d'hier, je n'aurais pu m'empŒcher, dØbordant d'enthousiasme, de comparer au ciel cette gloire indicible. Certes, la salle resplendissait d'or et de pierreries; mais le Roi et la Reine Øtaient tels que mes yeux ne pouvaient soutenir leur Øclat. J'avais contemplØ, jusqu'àce jour, bien des choses admirables, mais ici les merveilles se surpassaient les unes les autres, telles les Øtoiles du ciel.

Or, la vierge s'Øtant approchØe, chacune de ses compagnes prit l'un de

nous par la main et nous prØsenta au Roi avec une profonde rØvØrence; puis la vierge parla comme suit:

«En l'honneur de Vos MajestØs Royales, TrŁs Gracieux Roi et Reine, les seigneurs ici prØsents ont affrontØ la mort pour parvenir jusqu'à Vous. Vos MajestØs s'en rØjouiront àbon droit car, pour la plupart, ils sont qualifiØs pour agrandir le royaume et le domaine de Vos MajestØs, comme Elles pourront s'en assurer en Øprouvant chacun. Je voudrais donc les prØsenter trŁs respectueusement àVos MajestØs, avec l'humble priŁre de me tenir quitte de ma mission et de bien vouloir prendre connaissance de la maniŁre dont je l'ai accomplie, en interrogeant chacun». Puis elle dØposa sa branche de laurier.

Maintenant, il aurait ØtØ convenable que l'un de nous dise aussi quelques mots. Mais comme nous Øtions tous trop Ømus pour prendre la parole, le vieil Atlas finit par s'avancer et dit au nom du Roi:

«Sa MajestØ Royale se rØjouit de votre arrivØe et vous accorde sa grâce royale, àvous tous rØunis ainsi qu'àchacun en particulier.

Elle est Øgalement trŁs satisfaite de l'accomplissement de ta mission, chŁre vierge, et, comme rØcompense, il te sera rØservØ un don du Roi. Sa MajestØ pense cependant que tu devrais les guider aujourd'hui encore car ils ne peuvent avoir qu'une grande confiance en toi».

La vierge reprit donc humblement la branche de laurier et nous nous retirânes pour la premiŁre fois, accompagnØs par nos vierges.

La salle Øtait rectangulaire àl'avant, cinq fois aussi large que longue, mais, au bout elle prenait la forme d'un hØmicycle, complØtant ainsi, en plan, l'image d'un porche; dans l'hØmicycle, on avait disposØ suivant la circonfØrence du cercle trois admirables siŁges royaux; celui du milieu Øtait un peu surØlevØ.

Le premier siŁge Øtait occupØ par un vieux roi àbarbe grise, dont l'Øpouse Øtait par contre trŁs jeune et admirablement belle.

Un roi noir, dans la force de l'âge Øtait assis sur le troisiŁme siŁge; àson câØ on voyait une vieille petite mŁre, non couronnØe, mais voilØe.

Le sikge du milieu Øtait occupØ par deux adolescents; ils Øtaient couronnØs de lauriers et au-dessus d'eux Øtait suspendu un grand et prØcieux diadkme. Ils n'Øtaient pas aussi beaux àce moment que je me l'imaginais, mais ce n'Øtait pas sans raison.

Plusieurs hommes, des vieillards pour la plupart, avaient pris place derriŁre eux sur un banc circulaire. Or, chose surprenante, aucun d'eux ne portait d'ØpØe ni d'autre arme; en outre je ne vis point de garde du corps, sinon quelques vierges qui avaient ØtØ parmi nous hier et qui s'Øtaient placØes le long des deux bas-câØs aboutissant à l'hØmicycle.

Je ne puis omettre ceci: Le petit Cupidon y voletait. La grande

couronne exerçait un attrait particulier sur lui; on l'y voyait voltiger et tournoyer de prØfØrence. Parfois il s'installait entre les deux amants, en leur montrant son arc en souriant; quelquefois mŒme il faisait le geste de vous viser avec cet arc; enfin ce petit dieu Øtait si malicieux qu'il ne mØnageait mŒme pas les petits oiseaux qui volaient nombreux dans la salle, mais il les tourmentait chaque fois qu'il le pouvait. Il faisait la joie et la distraction des vierges; quand elles pouvaient le saisir il ne s'Øchappait pas sans peine. Ainsi toute rØjouissance et tout plaisir venaient de cet enfant.

Devant la Reine se trouvait un autel de dimensions restreintes mais d'une beautØ incomparable; sur cet autel un livre couvert de velours noir rehaussØ de quelques ornements en or trŁs simples; àcâØ une petite lumiŁre dans un flambeau d'ivoire. Cette lumiŁre quoique toute petite brßlait, sans s'Øteindre jamais, d'une flamme tellement immobile que nous ne l'eussions point reconnu pour un feu si l'espiŁgle Cupidon n'avait soufflØ dessus de temps en temps. PrŁs du flambeau se trouvait une sphŁre cØleste, tournant autour de son axe; puis une petite horloge àsonnerie prLs d'une minuscule fontaine en cristal, d'oø coulait àjet continu une eau limpide couleur rouge sang. A câØ, une tŒte de mort, refuge d'un serpent blanc, tellement long que malgrØ qu'il fit le tour des autres objets, sa queue Øtait encore engagØe dans l'un des yeux, alors que sa tŒte rentrait dans l'autre. Il ne sortait donc jamais compl\(tement de la t\) Ete de mort, mais quand Cupidon s'avisait àle pincer, il y rentrait avec une vitesse stupØfiante.

En outre de ce petit autel, on remarquait ça et làdans la salle des images merveilleuses, qui se mouvaient comme si elles Øtaient vivantes avec une fantaisie tellement Øtonnante qu'il m'est impossible de la dØpeindre ici. Ainsi, au moment oø nous sortions, un chant tellement suave s'Øleva dans la salle que je ne saurais dire s'il s'Ølevait du choeur des vierges qui y Øtaient restØes ou des images mŒmes.

Nous quittâmes donc la salle avec nos vierges, heureux et satisfaits de cette rØception; nos musiciens nous attendaient sur le palier et nous descendîmes en leur compagnie; derriŁre nous la porte fut fermØe et verrouillØe avec soin.

Quand nous fßmes de retour dans notre salle, l'une des vierges s'exclama:

- «Ma soeur, je suis ØtonnØe que tu aies osØ te mŒler àtant de monde».
- --«ChŁre soeur», rØpondit notre prØsidente, «celui-ci m'a fait plus de peur qu'aucun autre».

Et ce disant elle me dØsigna. Ces paroles me firent de la peine car je compris qu'elle se moquait de mon âge; j'Øtais en effet le plus âgØ. Mais elle ne tarda pas àme consoler avec la promesse de me dØbarrasser de cette infirmitØ àcondition de rester dans ses bonnes grâces.

Puis le repas fut servi et chacun prit place àcđØ de l'une des vierges dont la conversation instructive absorba toute notre attention; mais je ne puis trahir les sujets de leurs causeries et de leurs distractions. Les questions de la plupart de mes compagnons avaient trait aux arts; j'en conclus donc que les occupations favorites de tous, tant jeunes que vieux, se rattachaient àl'art. Mais moi, j'Øtais obsØdØ par la pensØe de pouvoir redevenir jeune et j'Øtais un peu plus triste àcause de cela. La vierge s'en aperçut fort bien et s'Øcria:

«Je sais bien ce qui manque àce jouvenceau. Que gagez-vous qu'il sera plus gai demain, si je couche avec lui la nuit prochaine?»

Àces mots elles partirent d'un Øclat de rire et quoique le rouge me montât au visage, je dus rire moi-mŒme de ma propre infortune. Mais l'un de mes compagnons se chargea de venger cette offense et dit:

«J'espŁre que non seulement les convives, mais aussi tes vierges ici prØsentes ne refuseront pas de tØmoigner pour notre frŁre et certifieront que notre prØsidente lui a formellement promis de partager sa couche cette nuit».

Cette r@ponse me remplit d'aise; la vierge r@pliqua:

- «Oui, mais il y a mes soeurs; elles ne me permettraient jamais de garder le plus beau sans leur consentement».
- --«ChŁre soeur», s'Øcria l'une d'elles, «nous sommes ravies de constater que ta haute fonction ne t'a pas rendue fiŁre. Avec ta permission, nous voudrions bien tirer au sort les seigneurs que voici, afin de les partager entre nous comme compagnons de lit; mais tu auras, avec notre consentement, la prØrogative de garder le tien».

Cessant de plaisanter sur ce sujet nous reprenions notre conversation; mais notre vierge ne put nous laisser tranquilles et recommença aussitâ:

- «Mes seigneurs, si nous laissions àla fortune le soin de dØsigner ceux qui dormiront ensemble aujourd'hui?»
- --«Eh bien!» dis-je, «s'il le faut absolument nous ne pouvons refuser cette offre».

Nous convînmes d'en faire l'expØrience aussitâ aprŁs le repas; alors aucun de nous ne voulant s'y attarder plus longtemps, nous nous levâmes de table; de mŒme nos vierges. Mais notre prØsidente nous dit:

«Non, le temps n'en est pas encore venu. Voyons cependant comment la fortune nous assemblera».

Nous quittâmes nos compagnes pour _discuter_ sur la maniŁre de rØaliser ce projet, mais cela Øtait bien inutile et les vierges nous avaient sØparØs d'elles àdessein. En effet, la prØsidente nous

proposa bientà de nous placer en cercle dans un ordre quelconque; elle nous compterait alors en commençant par elle-mŒme et le septiŁme devrait se joindre au septikme suivant, quel qu'il fßt. Nous ne nous aper@mes d'aucune supercherie; mais les vierges Øtaient tellement adroites qu'elles parvinrent àprendre des places dØterminØes tandis que nous pensions Œtre bien mŒlØs et placØs au hasard. La vierge commença donc àcompter; aprLs elle, la septiLme personne fut une vierge, en troisiLme lieu encore une vierge et cela continua ainsi jusqu'àce que toutes les vierges fussent sorties, ànotre grand Øbahissement, sans que l'un de nous eßt quittØ le cercle. Nous restions donc seuls, en butte àla risØe des vierges, et nous dßmes confesser que nous avions ØtØ trompØs fort habilement. Car il est certain que quiconque nous aurait vu dans notre ordre aurait plutô supposØ que le ciel s'Øcroulerait que de nous voir tous ØliminØs. Le jeu se termina donc ainsi et il fallut laisser rire les vierges ànos dØpens.

Cependant le petit Cupidon vint nous rejoindre de la part de Sa MajestØ Royale, sur l'ordre de Qui une coupe circula parmi nous; il pria notre vierge de se rendre prŁs du Roi et nous dØclara qu'il ne pouvait rester plus longtemps en notre compagnie pour nous distraire. Mais la gaietØ Øtant communicative, mes compagnons organisŁrent rapidement une danse, avec l'assentiment des vierges. Je prØfØrais rester àl'Øcart et je prenais grand plaisir àles regarder; car, à voir mes mercurialistes se mouvoir en cadence, on les aurait pris pour des maîtres en cet art.

Mais bientâ notre prØsidente revint et nous annona que les artistes et les _Øtudiants_ s'Øtaient mis àla disposition de Sa MajestØ Royale pour donner, avant Son dØpart, une comØdie joyeuse en Son honneur et pour Son plaisir; il serait agrØable àSa MajestØ Royale et Elle nous serait gracieusement reconnaissante si nous voulions bien assister à la reprØsentation et accompagner Sa MajestØ àla Maison Solaire. En remerciant trŁs respectueusement pour l'honneur qu'on nous faisait, nous _offrîmes_ bien humblement nos faibles services, non seulement dans le cas prØsent mais en toutes circonstances. La vierge se chargea de cette rØponse et revint bientâ avec l'ordre de nous ranger sur le passage de Sa MajestØ Royale. On nous y conduisit bientâ et nous n'attendîmes pas la procession royale car elle y Øtait dØjà les musiciens ne l'accompagnaient pas.

En tŒte du cortŁge s'avançait la reine inconnue qui avait ØtØ parmi nous hier, portant une petite couronne prØcieuse et revŒtue de satin blanc; elle ne tenait rien qu'une croix minuscule faite d'une petite perle, qui avait ØtØ placØe entre le jeune Roi et sa fiancØe ce jour mŒme. Cette reine Øtait suivie des six vierges nommØes plus haut qui marchaient en deux rangs et portaient les joyaux du Roi que nous avions vus exposØs sur le petit autel. Puis vinrent les trois rois, le fiancØ Øtant au milieu. Il Øtait mal vŒtu, en satin noir, àla mode italienne, coiffØ d'un petit chapeau rond noir, garni d'une petite plume noire et pointue. Il se dØcouvrit amicalement devant nous, afin de nous montrer sa condescendance; nous nous inclinâmes comme nous l'avions fait auparavant. Les rois Øtaient suivis des trois reines

dont deux Øtaient vŒtues richement; par contre le troisiŁme qui s'avançait entre les deux autres, Øtait tout en noir et Cupidon lui portait la traîne. Puis on nous fit signe de suivre. AprŁs nous vinrent les vierges et enfin le vieil Atlas ferma la procession.

C'est ainsi qu'on nous conduisit par maints passages admirables àla Maison du Soleil; et lànous prîmes place sur une estrade merveilleuse, non loin du Roi et de la Reine, pour assister àla comØdie. Nous nous tenions àla droite des rois:--mais sØparØs d'eux,--les vierges ànotre droite, exceptØ celles àqui la Reine avait donnØ des insignes. A ces derniŁres, des places particuliŁres Øtaient rØservØes tout en haut; mais les autres serviteurs durent se contenter des places entre les colonnes, tout en bas.

Cette comØdie suggŁre bien des rØflexions particuliŁres; je ne puis donc omettre d'en rappeler ici briŁvement le sujet.

PREMIER ACTE

Un vieux roi apparaît entourØ de ses serviteurs; on apporte devant son trône un petit coffret que l'on dit avoir trouvØ sur l'eau. On l'ouvre et on y dØcouvre une belle enfant, puis àcâØ de quelques joyaux, une petite missive en parchemin, adressØe au roi. Le roi rompt le cachet aussitâ et, ayant lu la lettre, se met àpleurer. Puis il dit àses courtisans que le roi des nŁgres a envahi et dØvastØ le royaume de sa cousine, et exterminØ toute la descendance royale sauf cette enfant.

Or, le roi avait fait le projet d'unir son fils àla fille de sa cousine; il jure donc une inimitiØ Øternelle au nŁgre et àses complices et dØcide de se venger. Il ordonne ensuite que l'on ØlŁve l'enfant avec soin et que l'on fasse des prØparatifs de guerre contre le nŁgre.

Ces prøparatifs, ainsi que l'øducation de la fillette--elle fut confiøe àun vieux prøcepteur dŁs qu'elle eut grandi un peu,--emplissent tout le premier acte par leur døveloppement plein de finesse et d'agrøment.

Entr'acte

Combat d'un lion et d'un griffon; nous vîmes parfaitement que le lion fut vainqueur.

DEUXI"ME ACTE

Chez le roi n¿Lgre; ce perfide vient d'apprendre avec rage que le meurtre n'est pas restØ secret et que, de plus, une fillette lui a

ØchappØ par ruse. Il rØflØchit donc aux artifices qu'il pourrait employer contre son puissant ennemi; il Øcoute ses conseillers, gens pressØs par la famine qui se sont rØfugiØs pr\(\mathbeloa\) de lui. Contre toute attente la fillette tombe donc de nouveau dans ses mains et il la ferait mettre àmort immØdiatement s'il n'Øtait trompØ d'une mani\(\mathbeloa\) re fort singuli\(\mathbeloa\) re par ses propres courtisans. Cet acte se termine donc par le triomphe du n\(\mathbeloa\) gre.

TROISI"ME ACTE

Le roi rØunit une grande armØe et la met sous les ordres d'un vieux chevalier valeureux. Ce dernier fait irruption dans le royaume du nŁgre, dØlivre la jeune fille de sa prison et l'habille richement. On ØlŁve ensuite rapidement une estrade admirable et on y fait monter la vierge. Bientâ arrivent douze envoyØs du roi. Alors le vieux chevalier prend la parole et apprend àla vierge comment son trŁs gracieux Seigneur, le Roi, ne l'avait pas seulement dØlivrØe une seconde fois de la mort, aprŁs lui avoir donnØ une Øducation royale,--et ceci quoiqu'elle ne se soit pas toujours conduite comme elle l'aurait dß--mais encore que Sa MajestØ Royale l'avait choisie comme Øpouse pour son jeune seigneur et fils et donnait ordre de prØparer les fiançailles; celles-ci devaient avoir lieu dans certaines conditions. Puis, dØpliant un parchemin, il donne lecture de ces conditions, qui seraient bien dignes d'Œtre relatØes ici si cela ne nous entraînait trop loin.

Bref, la vierge prŒte le serment de les observer fidŁlement et remercie en outre avec grâce pour l'aide et les faveurs qui lui ont ØtØ accordØes.

Cet acte se termine par des chants àla louange de Dieu, du Roi et de la vierge.

Entr'acte

On nous montra les quatre animaux de Daniel tels qu'ils lui apparurent dans sa vision et tels qu'il les dØcrit minutieusement. Tout cela a une signification bien dØterminØe.

QUATRI"ME ACTE

La vierge a repris possession de son royaume perdu; on la couronne et elle paraît sur la place dans toute sa magnificence au milieu de cris de joie. Ensuite les ambassadeurs, en grand nombre font leur entrØe pour lui transmettre des voeux de bonheur et pour admirer sa magnificence. Mais elle ne persØvŁre pas longtemps dans la piØtØ car elle recommence dØjààjeter des regards effrontØs autour d'elle, à

faire des signes aux ambassadeurs et aux seigneurs, et, vraiment, elle ne montre aucune retenue.

Le nkgre, bientâ instruit des moeurs de la princesse en tire parti adroitement. Cette dernikre, trompant la surveillance de ses conseillers, se laisse aveugler facilement par une promesse fallacieuse, de sorte que, pleine de dØfiance pour son Roi, elle se livre peu àpeu, et en secret, au nkgre. Alors celui-ci accourt et quand elle a consenti àreconnaître sa domination, il parvient par elle àsubjuguer tout le royaume. Dans la troisikme sokne de cet acte il la fait emmener, puis dØvŒtir complktement, attacher au pilori sur un grossier Øchafaud et fouetter; finalement il la condamne àmort.

Tout cela Øtait si pØnible àvoir que les larmes vinrent aux yeux à beaucoup des nôtres.

Ensuite la vierge est jetØe toute nue dans une prison pour y attendre la mort par le poison. Or ce poison, ne la tue pas mais la rend lØpreuse.

Ce sont donc des ØvØnements lamentables qui se dØroulent au cours de cet acte.

Entr'acte

On exposa un tableau reprØsentant Nabuchodonosor portant des armes de toutes sortes, àla tŒte, àla poitrine, au ventre, aux jambes, aux pieds, etc... Nous en reparlerons par la suite.

CINQUI"ME ACTE

On apprend au jeune roi ce qui s'est passØ entre sa future Øpouse et le nŁgre. Il intervient aussitâ auprŁs de son pŁre avec la priŁre de ne point la laisser dans cette affliction. Le pŁre ayant accØdØ àce dØsir, des ambassadeurs sont envoyØs pour consoler la malade dans sa prison et aussi pour la rØprimander pour sa lØgŁretØ. Mais elle ne veut pas les accueillir et consent àdevenir la concubine du nŁgre. Tout cela est rapportØ au roi.

Voici maintenant un choeur de fous, tous munis de leur bâon; avec ces bâons ils Øchafaudent une grande sphŁre terrestre et la dØmolissent aussitâ. Et cela fut une fantaisie fine et amusante.

SIXI"ME ACTE

Le jeune roi provoque le nŁgre en combat. Le nŁgre est tuØ, mais le jeune roi est Øgalement laissØ pour mort. Cependant il reprend ses

sens, dØlivre sa fiancØe et s'en retourne pour prØparer les noces; en attendant il la confie àson intendant et àson aumônier.

D'abord l'intendant la tourmente affreusement, puis c'est le tour du moine qui devient si arrogant qu'il veut dominer tout le monde.

DLs que le jeune roi en a connaissance, il dØpŒche en toute hâe un envoyØ qui brise le pouvoir du prŒtre et commence àparer la fiancØe pour les noces.

Entr'acte

On nous prØsenta un ØlØphant artificiel Ønorme, portant une grande tour, remplie de musiciens; nous le regardâmes avec plaisir.

SEPTI"ME ET DERNIER ACTE

Le fiancØ paraît avec une magnificence inimaginable;--je me demande comment on put rØaliser cela.--La fiancØe vient àsa rencontre avec la mŒme solennitØ. Autour d'eux le peuple crie: _Vivat Sponsus, vivat Sponsa_.

C'est ainsi que, par cette comØdie, les artistes fŒtaient d'une maniŁre superbe le Roi et la Reine, et--je m'en aperçus aisØment--ils y Øtaient trŁs sensibles.

Enfin les artistes firent encore quelquefois le tour de la sc\u00e4ne dans cette apoth\u00b2ose et, \u00e4la fin, ils chant\u00e4rent en choeur,

I

Ce jour nous apporte une bien grande joie avec les noces du Roi; chantez donc tous pour que rØsonne: Bonheur àcelui qui nous la donne.

Ш

La belle fiancØe que nous avons attendue si longtemps lui est unie maintenant. Nous avons luttØ mais nous touchons au but. Heureux celui qui regarde en avant.

Ш

Et maintenant qu'ils reçoivent nos voeux. Que votre union soit prosp\(\text{re}; elle fut assez longtemps en tutelle. Multipliez-vous dans cette union loyale pour que mille rejetons naissent de votre sang.

Et la comØdie prit fin au milieu des acclamations et de la gaietØ gØnØrale et àla satisfaction particuliŁre des personnes royales.

Le jour Øtait dØjààson dØclin quand nous nous retirâmes dans l'ordre de notre arrivØe; mais, loin d'abandonner le cortŁge, nous dßmes suivre les personnes royales par l'escalier dans la salle oø nous avions ØtØ prØsentØs. Les tables Øtaient dØjàdressØes avec art et, pour la premiŁre fois, nous fßmes conviØs àla table royale. Au milieu de la salle se trouvait le petit autel avec les six _insignes_ royaux que nous avions dØjàvus.

Le jeune roi se montra constamment tr\(Leq)s gracieux envers nous.

Cependant il n'\(\textit{\textit{O}}\)tait gu\(Leq) re joyeux, car, tout en nous adressant la parole de temps en temps, il ne put s'emp\(\textit{\textit{C}}\)cher de soupirer àplusieurs reprises, ce dont le petit Cupidon le plaisanta. Les vieux rois et les vieilles reines \(\textit{\textit{O}}\)taient tr\(Leq)s graves; seule, l'\(\textit{\textit{O}}\)pouse de l'un d'eux \(\textit{O}\)tait assez vive, chose dont j'ignorais la raison.

Les personnes royales prirent place àla premiŁre table; nous nous assîmes àla seconde; àla troisiŁme, nous vîmes quelques dames de la noblesse. Toutes les autres personnes, hommes et jeunes filles, assuraient le service. Et tout se passa avec une telle correction et d'une maniŁre si calme et si grave que j'hØsite d'en parler de crainte d'en dire trop. Je dois cependant relater que les personnes royales s'Øtaient habillØes de vŒtements d'un blanc Øclatant comme la neige et qu'elles avaient pris place àtable ainsi vŒtues. La grande couronne en or Øtait suspendue au-dessus de la table et l'Øclat des pierreries dont elle Øtait ornØe, aurait suffi pour Øclairer la salle sans autre lumiŁre.

Toutes les lumiŁres furent allumØes àla petite flamme placØe sur l'autel, j'ignore pourquoi. En outre j'ai bien remarquØ que le jeune roi fit porter des aliments au serpent blanc sur l'autel, àplusieurs reprises, et cela me fit rØflØchir beaucoup. Le petit Cupidon faisait presque tous les frais de la conversation àce banquet; il ne laissa personne en repos, et moi en particulier. A chaque instant il nous Øtonna par quelque nouvelle trouvaille.

Mais il n'y avait aucune joie sensible et tout se passait dans le calme. Je pressentis un grand danger et l'absence de musique augmenta mon apprØhension, qui s'aviva encore quand on nous donna l'ordre de nous contenter de donner une rØponse courte et nette si l'on nous interrogeait. En somme tout prenait un air si Øtrange que la sueur perla sur tout mon corps et je crois que le courage aurait manquØ à l'homme le plus audacieux.

Le repas touchait presqu'àsa fin, quand le jeune roi ordonna qu'on lui remit le livre placØ sur l'autel et il l'ouvrit. Puis il nous fit demander encore une fois par un vieillard si nous Øtions bien dØterminØs àrester avec lui dans l'une et l'autre fortune. Et quand, tout tremblants, nous eßmes rØpondu affirmativement, il nous fit demander tristement si nous voulions nous lier par notre signature. Il

nous Øtait impossible de refuser; d'ailleurs il devait en Œtre ainsi. Alors nous nous levâmes àtour de rôte et chacun apposa sa signature sur ce livre.

DLs que le dernier eut signØ, on apporta une fontaine en cristal et un petit gobelet Øgalement en cristal. Toutes les personnes royales y burent, chacune selon son rang; on nous le prØsenta ensuite, puis pour finir àtous ceux qui Øtaient prØsents. Et cela fut l'Øpreuve du silence [Haustus silentii].

Alors toutes les personnes royales nous tendirent la main en nous disant que, vu que nous ne tiendrions plus àelles dorØnavant, nous ne les reverrions plus jamais; ces paroles nous mirent les larmes aux yeux. Mais notre prØsidente protesta hautement en notre nom, et les personnes royales en furent satisfaites.

Tout àcoup une clochette tinta; aussitâ nos hâes royaux pâirent si effroyablement que nous avons failli nous Øvanouir de peur. Elles changŁrent leurs vŒtements blancs contre des robes entiŁrement noires; puis la salle entiŁre fut tendue de velours noir; le sol fut couvert de velours noir et on garnit de noir la tribune Øgalement.--Tout cela avait ØtØ prØparØ àl'avance.

Les tables furent enlev@es et les personnes pr@sentes prirent place sur le banc. Nous nous revŒtîmes de robes noires. Alors notre pr@sidente, qui venait de sortir, revint avec six bandeaux de taffetas noir et banda les yeux aux six personnes royales.

DŁs que ces derniŁres furent privØes de l'usage de leurs yeux, les serviteurs apportŁrent rapidement six cercueils recouverts et les disposŁrent dans la salle. Au milieu on posa un billot noir et bas.

Enfin un gØant, noir comme le charbon, entra dans la salle; il tenait dans sa main une hache tranchante. Puis le vieux roi fut conduit le premier au billot et la tŒte lui fut tranchØe subitement et enveloppØe dans un drap noir. Mais le sang fut recueilli dans un grand bocal en or que l'on posa prŁs de lui dans le cercueil. On ferma le cercueil et on le pla@ àpart.

Les autres subirent le mŒme sort et je frØmis àla pensØe que mon tour arriverait Øgalement. Mais il n'en fut rien; car, dŁs que les six personnes furent dØcapitØes, l'homme noir se retira; il fut suivi par quelqu'un qui le dØcapita àson tour juste devant la porte et revint avec sa tŒte et la hache que l'on dØposa dans une petite caisse.

Ce furent, en vØritØ, des noces sanglantes. Mais, dans l'ignorance de ce qui allait advenir, je dus dominer mes impressions et rØserver mon jugement. En outre, notre vierge, voyant que quelques-uns d'entre nous perdaient la foi et pleuraient, nous invita au calme. Elle ajouta:

«La vie de ceux-ci est maintenant en vos mains. Croyez-moi et obØissez-moi; alors leur mort donnera la vie àbeaucoup».

Puis elle nous pria de goßter le repos et de laisser tout souci, car ce qui s'Øtait passØ Øtait pour leur bien. Elle nous souhaita donc une bonne nuit et nous annonça qu'elle veillerait les morts. Nous conformant àses dØsirs nous suivîmes nos pages dans nos logements respectifs.

Mon page m'entretint avec abondance de nombreux sujets dont je me souviens fort bien. Son intelligence m'Øtonna au plus haut point; mais je finis par remarquer qu'il cherchait àprovoquer mon sommeil; je fis donc semblant de dormir profondØment, mais mes yeux Øtaient libres de sommeil car je ne pouvais oublier les dØcapitØs.

Or, ma chambre donnait sur le grand lac, de sorte que de mon lit, placØ prŁs de la fenŒtre, je pus facilement en parcourir toute l'Øtendue du regard. A minuit, àl'instant prØcis oø les douze coups sonnŁrent, je vis subitement un grand feu sur le lac; saisi de peur, j'ouvris rapidement la fenŒtre. Alors je vis au loin sept navires emplis de lumiŁre qui s'approchaient. Au-dessus de chaque vaisseau brillait une flamme qui voletait ça et làet descendait mŒme de temps en temps; je compris aisØment que c'Øtaient les esprits des dØcapitØs.

Les vaisseaux s'approch\(^1\)rent doucement du rivage avec leur unique pilote. Lorsqu'ils abord\(^1\)rent, je vis notre vierge s'en approcher avec une torche; derri\(^1\)re elle on portait les six cercueils ferm\(^0\)s et la caisse, qui furent d\(^0\)pos\(^0\)s dans les sept vaisseaux.

Je rØveillai alors mon page qui m'en remercia vivement; il avait fait beaucoup de chemin dans la journØe, de sorte que, tout en Øtant prØvenu, il aurait bien pu dormir pendant que se dØroulaient ces ØvØnements.

DŁs que les cercueils furent posØs dans les navires, toutes les lumiŁres s'Øteignirent. Et les six flammes naviguŁrent par delàle lac; dans chaque vaisseau l'on ne voyait plus qu'une petite lumiŁre en vigie. Alors quelque cent gardiens s'installŁrent prŁs du rivage et renvoyŁrent la vierge au châeau. Celle-ci mit tous les verrous avec soin; j'en conclus aisØment qu'il n'y aurait plus d'autres ØvØnements avant le jour. Nous cherchâmes donc le repos.

Et, de tous mes compagnons, nul que moi n'avait son appartement sur le lac; et seul j'avais vu cette sckne. Mais j'Øtais tellement fatiguØ que je m'endormis malgrØ mes multiples prØoccupations.

CINQUI"ME JOUR

Je quittai ma couche au point du jour, aiguillonnØ par le dØsir d'apprendre la suite des ØvØnements, sans avoir goßtØ un repos suffisant. M'Øtant habillØ je descendis, mais je ne trouvai encore personne dans la salle àcette heure matinale. Je priai donc mon page

de me guider encore dans le châeau et de me montrer les parties intØressantes; il se prŒta volontiers àmon dØsir, comme toujours.

Ayant descendu quelques marches sous terre, nous nous heurtâmes àune grande porte en fer sur laquelle se dØtachait en grandes lettres de cuivre l'inscription suivante:

[NocesChimiqes-3.png]

Je reproduis l'inscription telle que je l'ai copiØe sur ma tablette.

Le page ouvrit donc cette porte et me conduisit par la main dans un couloir complŁtement obscur. Nous parvînmes àune petite porte qui Øtait entrebâllØe, car, d'aprŁs mon page, elle avait ØtØ ouverte la veille pour sortir les cercueils et on ne l'avait pas encore refermØe.

Nous entrâmes; alors la chose la plus prøcieuse que la nature eßt jamais Ølaborøe apparut àmon regard Ømerveillø. Cette salle voßtøe ne recevait d'autre lumiŁre que l'øclat rayonnant de quelques escarboucles Ønormes; c'øtait, me dit-on, le trøsor du Roi. Mais au centre, j'aperçus la merveille la plus admirable; c'øtait un tombeau prøcieux. Je ne pus røprimer mon Øtonnement de le voir entretenu avec si peu de soins. Alors mon page me røpondit que je devais rendre grâce àma planŁte, dont l'influence me permettait de contempler plusieurs choses que nul oeil humain n'avait aperçu jusqu'àce jour, hormis l'entourage du Roi.

Le tombeau Øtait triangulaire et supportait en son centre un vase en cuivre poli; tout le reste n'Øtait qu'or et pierres prØcieuses. Un ange, debout dans le vase, tenait dans ses bras un arbre inconnu, qui, sans cesse, laissait tomber des gouttes dans le vaisseau; parfois un fruit se dØtachait, se rØsolvait en eau dŁs qu'il touchait le vase et s'Øcoulait dans trois petits vaisseaux en or. Trois animaux, un aigle, un boeuf et un lion, se tenant sur un socle trŁs prØcieux supportaient ce petit autel.

J'en demandai la signification àmon page:

- «Ci-gît» dit-il, «VØnus, la belle dame qui a fait perdre le bonheur, le salut et la fortune àtant de grands». Puis il dØsigna sur le sol une trappe en cuivre. «Si tel est votre dØsir» dit-il «nous pouvons continuer àdescendre par ici».
- --«Je vous suis» rØpondis-je; et je descendis l'escalier oø l'obscuritØ Øtait complŁte; mais le page ouvrit prestement une petite boîte qui contenait une petite lumiŁre Øternelle àlaquelle il alluma une des nombreuses torches placØes àcet endroit. Plein d'apprØhension, je lui demandai sØrieusement s'il lui Øtait permis de faire cela. Il me rØpondit: «Comme les personnes royales reposent maintenant je n'ai rien àcraindre».

J'aperçus alors un lit d'une richesse inouïe, aux tentures admirables. Le page les entr'ouvrit et je vis dame VØnus couchØe làtoute nue--car le page avait soulevØ la couverture--avec tant de grâce et de beautØ, que, plein d'admiration, je restai figØ sur place, et maintenant encore, j'ignore si j'ai contemplØ une statue ou une morte; car elle Øtait absolument immobile et il m'Øtait interdit de la toucher.

Puis le page la couvrit de nouveau et tira le rideau; mais son image me resta comme gravØe dans les yeux.

DerriŁre le lit je vis un panneau avec cette inscription:

[NocesChimiques-4.png]

Je demandai àmon page la signification de ces caractŁres; il me promit en riant que je l'apprendrais. Puis il Øteignit le flambeau et nous remontâmes.

Examinant les animaux de plus prŁs, je m'aperçus, àce moment seulement, qu'une torche rØsineuse brßlait àchaque coin. Je n'avais pas aperçu ces lumiŁres auparavant, car le feu Øtait si clair qu'il ressemblait plutât àl'Øclat d'une pierre qu'àune flamme. L'arbre exposØ àcette chaleur ne cessait de fondre tout en continuant à produire de nouveaux fruits.

«Ecoutez» dit le page, «ce que j'ai entendu dire àAtlas parlant au Roi. Quand l'arbre, a-t-il dit, sera fondu entiŁrement, dame VØnus se rØveillera et sera mŁre d'un roi».

Il parlait encore et m'en aurait peut-Œtre dit davantage, quand Cupidon pønøtra dans la salle. De prime abord il fut atterrø d'y constater notre prøsence; mais quand il se fut aperçu que nous øtions tous deux plus morts que vifs, il finit par rire et me demanda quel esprit m'avait chassø par ici. Tout tremblant je lui røpondis que je m'øtais øgarø dans le châeau, que le hasard m'avait conduit dans cette salle et que mon page m'ayant cherchø partout m'avait finalement trouvø ici; qu'enfin j'espørais qu'il ne prendrait pas la chose en mal.

«C'est encore excusable ainsi», me dit-il, «vieux pŁre tØmØraire. Mais vous auriez pu m'outrager grossiŁrement si vous aviez vu cette porte. Il est temps que je prenne des prØcautions».

Sur ces mots il cadenassa solidement la porte de cuivre par oø nous Øtions descendus. Je rendis grâce àDieu de ne pas avoir ØtØ rencontrØs plus tâ et mon page me sut grØ de l'avoir aidØ àse tirer de ce mauvais pas.

«Cependant», continua Cupidon, «je ne puis vous laisser impuni d'avoir presque surpris ma mŁre». Et il chauffa la pointe d'une de ses flŁches dans l'une des petites lumiŁres et me piqua àla main. Je ne sentis presque pas la piqßre àce moment tant j'Øtais heureux d'avoir si bien rØussi et d'en Œtre quitte àsi bon compte.

Entre temps mes compagnons Øtaient sortis de leur lit et s'Øtaient

rassemblØs dans la salle; je les y rejoignis en faisant semblant de quitter mon lit àl'instant. Cupidon qui avait fermØ toutes les portes derriŁre lui avec soin me demanda de lui montrer ma main. Une gouttelette de sang y perlait encore; il en rit et prØvint les autres de se mØfier de moi car je changerai sous peu. Nous Øtions stupØfaits de voir Cupidon si gai; il ne paraissait pas se soucier le moins du monde des tristes ØvØnements d'hier et ne portait aucun deuil.

Cependant notre prØsidente s'Øtait parØe pour sortir; elle Øtait entiŁrement habillØe de velours noir et tenait sa branche de laurier à la main; toutes ses compagnes portaient de mŒme leur branche de laurier. Quand les prØparatifs furent terminØs, la vierge nous dit de nous dØsaltØrer d'abord et de nous prØparer ensuite pour la procession. C'est ce que nous fîmes sans perdre un instant et nous la suivîmes dans la cour.

Six cercueils Øtaient placØs dans cette cour. Mes compagnons Øtaient convaincus qu'ils renfermaient les corps des six personnes royales; mais moi je savais àquoi m'en tenir; toutefois j'ignorais ce qu'allaient devenir les autres cercueils.

Huit hommes masquØs se tenaient prŁs de chacun des cercueils. Quand la musique se mit àjouer--un air si grave et si triste que j'en frØmis,--ils levŁrent les cercueils et nous suivîmes jusqu'au jardin dans l'ordre qu'on nous indiqua. Au milieu du jardin on avait ØrigØ un mausolØe en bois dont tout le pourtour Øtait garni d'admirables couronnes; le dôme Øtait supportØ par sept colonnes. On avait creusØ six tombeaux et prŁs de chacun se trouvait une pierre; mais le centre Øtait occupØ par une pierre ronde, creuse, plus ØlevØe. Dans le plus grand silence et en grande cØrØmonie on dØposa les cercueils dans ces tombeaux, puis les pierres furent glissØes dessus et fortement scellØes. La petite boîte trouva sa place au milieu. C'est ainsi que mes compagnons furent trompØs, car ils Øtaient persuadØs que les corps reposaient là Au sommet flottait un grand Øtendard dØcorØ de l'image du phØnix, sans doute pour nous Øgarer encore plus sßrement. C'est à ce moment que je remerciai DIEU de m'avoir permis de voir plus que les autres.

Les funØrailles Øtant terminØes, la vierge monta sur la pierre centrale et nous fit un court sermon. Elle nous engagea àtenir notre promesse, àne pas Øpargner nos peines et àprŒter aide aux personnes royales enterrØes làafin qu'elles pussent retrouver la vie. A cet effet nous devions nous mettre en route sans tarder et naviguer avec elle vers la tour de l'Olympe pour y chercher le remŁde appropriØ et indispensable.

Ce discours eut notre assentiment; nous suivîmes donc la vierge par une autre petite porte jusqu'au rivage, oø nous vîmes les sept vaisseaux, que j'ai dØjàsignalØs plus haut, tous vides. Toutes les vierges y attachŁrent leur branche de laurier et, aprŁs nous avoir embarquØs, elles nous laissŁrent partir àla grâce de Dieu. Tant que nous fßmes en vue, elles ne nous quittŁrent pas du regard; puis elles rentrŁrent dans le châeau accompagnØes de tous les gardiens.

Chacun de nos vaisseaux portait un grand pavillon et un signe distinctif. Sur cinq des vaisseaux on voyait les _cinq Corpora Regalia_; en outre, chacun, en particulier le mien, oø la vierge avait pris place, portait un _globe_.

Nous naviguâmes ainsi dans un ordre donnØ, chaque vaisseau ne contenant que deux pilotes.

En tŒte venait le petit vaisseau _a_, oø, àmon avis, gisait le nŁgre; il emportait douze musiciens; son pavillon reprØsentait une pyramide. Il Øtait suivi des trois vaisseaux _b_-_c_-d_, nageant de conserve. On nous avait distribuØs dans ces vaisseaux-là j'avais pris place dans _c_. Sur une troisiŁme ligne flottaient les deux vaisseaux _e_ et _f_, les plus beaux et les plus prØcieux, parØs d'une quantitØ de branches de laurier; ils ne portaient personne et battaient pavillon de Lune et de Soleil. Le vaisseau _g_ venait en derniŁre ligne; il transportait quarante vierges.

Ayant naviguØ ainsi par delàle lac, nous franchîmes une passe Øtroite et nous parvînmes àla mer vØritable. Là des SirŁnes, des Nymphes, et des DØesses de la mer nous attendaient; nous fßmes abordØs bientâ par une jeune nymphe, chargØe de nous transmettre leur cadeau de noces ainsi que leur souvenir. Ce dernier consistait en une grande perle prØcieuse sertie, comme nous n'en avions jamais vue ni dans notre monde ni dans celui-ci; elle Øtait ronde et brillante. Quand la vierge l'eut acceptØe amicalement, la nymphe demanda que l'on voulßt bien donner audience, àses compagnes et s'arrŒter un instant; la vierge y consentit. Elle ordonna d'amener les deux grands vaisseaux au milieu et de former avec les autres un pentagone.

C = B // \\ D E|| || F G \\ // A

Puis les nymphes se rangLrent en cercle autour et chantLrent d'une voix douce:

١

Rien de meilleur n'est sur terre Que le bel et noble amour; Par lui nous Øgalons Dieu, Par lui personne n'afflige autrui. Laissez-nous donc chanter le Roi, Et que toute la mer rØsonne, Nous questionnons, donnez la rØplique.

П

Qui nous a transmis la vie?

L'amour.

Qui nous a rendu la grâce?

L'amour.

Par qui sommes-nous nØs?

Par l'amour.

Sans qui serions-nous perdus?

Sans l'amour.

Ш

Qui donc nous a engendrØs?

L'amour.

Pourquoi nous a-t-on nourris?

Par _amour_.

Que devons-nous aux parents?

L'amour.

Pourquoi sont-ils si patients?

Par amour.

IV

Qui est vainqueur?

L'amour.

Peut-on trouver l'amour?

Par l'amour.

Qui peut encore unir les deux?

L'amour.

٧

Chantez donc tous,

Et faites rØsonner le chant

Pour glorifier l'amour;

Qu'il veuille s'accroître

Chez nos Seigneurs, le Roi et la Reine;

Leurs corps sont ici, l'âme est là

VI

Si nous vivons encore,

Dieu fera,

Que de mŒme que l'amour et la grande grâce

Les ont s@par@s avec une grande puissance;

De mŒme aussi la flamme d'amour

Les rØunira de nouveau avec bonheur.

Cette peine,
En grande joie,
Sera transmuØe pour toujours,
Y eßt-il encore des souffrances sans nombre.

En Øcoutant ce chant mølodieux, je compris parfaitement qu'Ulysse eßt bouchø les oreilles de ses compagnons, car j'eus l'impression d'Œtre le plus misørable des hommes en me comparant àses crøatures adorables.

Mais bientâ la vierge prit congØ et donna l'ordre de continuer la route. Les nymphes rompirent donc le cercle et s'ØparpillŁrent dans la mer aprŁs avoir reçu comme rØtribution un long ruban rouge.--A ce moment je sentis que Cupidon commençait àopØrer en moi aussi, ce qui n'Øtait guŁre àmon honneur; mais, comme de toute maniŁre mon Øtourderie ne peut servir àrien au lecteur, je veux me contenter de la noter en passant. Cela rØpondait prØcisØment àla blessure que j'avais reçue àla tŒte, en rŒve, comme je l'ai dØcrit dans le premier livre; et, si quelqu'un veut un bon conseil, qu'il s'abstienne d'aller voir le lit de VØnus, car Cupidon ne tolŁre pas cela.

Quelques heures plus tard, aprŁs avoir parcouru un long chemin, tout en nous entretenant amicalement, nous aper@mes la tour de l'Olympe. La vierge ordonna donc de faire divers signaux pour annoncer notre arrivØe; ce qui fut fait. Aussitâ nous vîmes un grand drapeau blanc se dØployer et un petit vaisseau dorØ vint ànotre rencontre. Quand il fut prŁs de nous accoster, nous y distinguâmes un vieillard entourØ de quelques satellites habillØs de blanc; il nous fit un accueil amical et nous conduisit àla tour.

La tour Øtait bâie sur une île exactement carrØe et entourØe d'un rempart si solide et si Øpais que je comptai deux cent soixante pas en la traversant. DerriŁre cette enceinte s'Øtendait une belle prairie agrØmentØe de quelques petits jardins oø fructifiaient des plantes singuliŁres et inconnues de moi; elle s'arrŒtait au mur protØgeant la tour. Cette derniŁre, en elle-mŒme, semblait formØe par la juxtaposition de sept tours rondes; celle du centre Øtait un peu plus haute. IntØrieurement elles se pØnØtraient mutuellement et il y avait sept Øtages superposØs.

Quand nous eßmes atteint la porte, on nous rangea le long du mur câoyant la tour afin de transporter les cercueils dans la tour à notre insu, comme je le compris facilement; mais mes compagnons l'ignoraient.

Aussitâ aprŁs on nous conduisit dans la salle intØrieure de la tour qui Øtait dØcorØe avec art; mais nous y trouvâmes peu de distractions, car elle ne contenait rien qu'un laboratoire. Lànous dßmes broyer et laver des herbes, des pierres prØcieuses et diverses matiŁres, en extraire la sŁve et l'essence et en emplir des fioles de verre que l'on rangea avec soin. Cependant notre vierge si active et si agile, ne nous laissa pas manquer de besogne; nous dßmes travailler

assidßment et sans relâche dans cette île jusqu'àce que nous eussions terminØ les prØparatifs nØcessaires pour la rØsurrection des dØcapitØs.

Pendant ce temps--comme je l'appris ultØrieurement--les trois vierges lavaient avec soin les corps dans la premiŁre salle.

Enfin quand nos travaux furent presque terminØs on nous apporta, pour tout repas, une soupe et un peu de vin, ce qui signifiait clairement que nous n'Øtions point ici pour notre agrØment; et quand nous eßmes accompli notre tâche, il fallut nous contenter, pour dormir, d'une natte qu'on Øtendit par terre pour chacun de nous.

Pour ma part, le sommeil ne m'accabla guŁre; je me promenai donc dans le jardin et j'avançai jusqu'àl'enceinte; comme la nuit Øtait trŁs claire, je passai le temps àobserver les Øtoiles. Je dØcouvris par hasard de grandes marches en pierre menant àla crŒte du rempart; comme la lune rØpandait une si grande clartØ, je montai audacieusement. Je contemplai la mer qui Øtait dans un calme absolu, et, profitant d'une si bonne occasion de mØditer sur l'astronomie, je dØcouvris que cette nuit mŒme les planŁtes se prØsenteraient sous un aspect particulier qui ne se reproduirait pas avant longtemps.

J'observai ainsi longuement le ciel au-dessus de la mer quand, à minuit, d\(^L\)s que les douze coups tomb\(^L\)rent, je vis les sept flammes parcourir la mer et se poser tout en haut sur la pointe de la tour; j'en fus saisi de peur car, d\(^L\)s que les flammes se repos\(^L\)rent, les vents se mirent àsecouer la mer furieusement. Puis la lune se couvrit de nuages, de sorte que ma joie prit fin dans une telle terreur que je pus àpeine d\(^D\)couvrir l'escalier de pierre et rentrer dans la tour. Je ne puis dire si les flammes sont rest\(^D\)es plus longtemps sur la tour ou si elles sont reparties, car il \(^D\)tait impossible de me risquer dehors dans cette obscurit\(^D\).

Je me couchai donc sur ma couverture et je m'endormis aisØment au murmure calme et agrØable de la fontaine de notre laboratoire.

Ainsi ce cinquiŁme jour se termina Øgalement par un miracle.

SIXI"ME JOUR

Le lendemain, le premier rØveillØ tira les autres du sommeil et nous nous mîmes aussitâ àdiscourir sur l'issue probable des ØvØnements. Les uns soutenaient que les dØcapitØs revivraient tous ensemble; d'autres les contredisaient parce que la disparition des vieux devait donner aux jeunes non seulement la vie mais encore la facultØ de se reproduire. Quelques-uns pensaient que les personnes royales n'avaient pas ØtØ tuØes mais que d'autres avaient ØtØ dØcapitØes àleur place.

Quand nous eßmes ainsi conversØ pendant quelque temps le vieillard entra, nous salua et examina si nos travaux Øtaient terminØs et si l'exØcution en avait ØtØ correcte; mais nous y avions apportØ tant de zŁle et de soins qu'il dut se montrer satisfait. Il rassembla donc les fioles et les rangea dans un Øcrin.

Bientâ nous vîmes entrer quelques pages portant des Øchelles, des cordes et de grandes ailes, qu'ils dØposŁrent devant nous et s'en furent. Alors le vieillard dit:

«Mes chers fils, chacun de vous doit se charger d'une de ces piŁces pendant toute la journØe, vous pourrez les choisir ou les tirer au sort».

Nous r\(\tilde{Q}\)pond\(\tilde{I}\)mes que nous pr\(\tilde{Q}\)f\(\tilde{Q}\)rions choisir.

-- «Non», dit le vieillard, «on les tirera au sort».

Puis il fit trois fiches; sur la premi\(\text{re}\) il Øcrivit Øchelle; sur la seconde: corde, et sur la troisi\(\text{Lme}\): ailes. Il les m\(\text{CE}\) la dans un chapeau; chacun en tira une fiche et dut se charger de l'objet d\(\text{Ø}\)sign\(\text{Ø}\). Ceux qui eurent les cordes se crurent favoris\(\text{Ø}\)s par le sort; quant àmoi il m'\(\text{Ø}\)chut une \(\text{Ø}\)chelle, ce qui m'ennuya fort car elle avait douze pieds de long et pesait assez lourd. Il me fallut la porter tandis que les autres purent enrouler ais\(\text{Ø}\)ment les cordes autour d'eux; puis le vieillard attacha les ailes aux derniers avec tant d'adresse qu'elles paraissaient leur avoir pouss\(\text{Ø}\) naturellement. Enfin il tourna un robinet et la fontaine cessa de couler; nous d\(\text{S}\)mes la retirer du centre de la salle. Quand tout fut en ordre, il prit l'\(\text{Ø}\)crin avec les fioles, nous salua et ferma soigneusement la porte derri\(\text{Lre}\) lui, si bien que nous nous cr\(\text{S}\)mes prisonniers dans cette tour.

Mais il ne s'Øcoula pas un quart d'heure, qu'une ouverture ronde se produisit dans la voßte; par lànous aperßmes notre vierge qui nous interpella, nous souhaita une bonne journØe et nous pria de monter. Ceux qui avaient des ailes s'envolŁrent facilement par le trou; de mŒme nous qui portions des Øchelles en comprîmes immØdiatement l'usage. Mais ceux qui possØdaient des cordes Øtaient dans l'embarras; car dŁs que l'un de nous fut montØ on lui ordonna de retirer l'Øchelle. Enfin chacune des cordes fut attachØe àun crochet en fer et on pria leurs porteurs de grimper de leur mieux, chose qui, vraiment, ne se passa pas sans ampoules. Quand nous fßmes tous rØunis en haut, le trou fut refermØ et la vierge nous accueillit amicalement.

Une salle unique occupait tout cet Øtage de la tour. Elle Øtait flanquØe de six belles chapelles, un peu plus hautes que la salle; on y accØdait par trois degrØs. On nous distribua dans les chapelles et on nous invita àprier pour la vie des rois et des reines. Pendant ce temps la vierge entra et sortit alternativement par la petite porte _a_ et fit ainsi jusqu'àce que nous eussions terminØ.

DŁs que nous eßmes achevØ notre priŁre, douze personnes--elles avaient

fait fonction de musiciens auparavant--firent passer par cette porte et dØposŁrent au centre de la salle, un objet singulier, tout en longueur qui paraissait n'Œtre qu'une fontaine àmes compagnons. Mais je compris immØdiatement que les corps y Øtaient enfermØs; car la caisse infØrieure Øtait carrØe et de dimensions suffisantes pour contenir facilement six personnes. Puis les porteurs disparurent et revinrent bientå avec leurs instruments pour accompagner notre vierge et ses servantes par une harmonie dØlicieuse.

Notre vierge portait un petit coffret; toutes les autres tenaient des branches et de petites lampes et, quelques-unes des torches allum@es. Aussitâ on nous mit les torches en mains et nous dßmes nous ranger autour de la fontaine dans l'ordre suivant:

[NocesChimiques-5.png]

La vierge se tenait en _A_; ses servantes Øtaient postØes en cercle avec leurs lampes et leurs branches en _c_; nous Øtions avec nos torches en _b_ et les musiciens rangØs en ligne droite en _a_; enfin les vierges en _d_, Øgalement sur une ligne droite. J'ignore d'oø venaient ces derniŁres; avaient-elles habitØ la tour, ou y avaient-elles ØtØ conduites pendans la nuit? Leurs visages Øtaient couverts de voiles fins et blancs de sorte que je n'en reconnus aucune.

Alors la vierge ouvrit le coffret qui contenait une chose sphØrique dans une double enveloppe de taffetas vert; elle la retira et, s'approchant de la fontaine, elle la posa dans la petite chaudiŁre supØrieure; elle recouvrit ensuite cette derniŁre avec un couvercle percØ de petits trous et muni d'un rebord. Puis elle y versa quelques-unes des eaux que nous avions prØparØes la veille, de sorte que la fontaine se mit bientâ àcouler. Cette eau Øtait rentrØe sans cesse dans la chaudiŁre par quatre petits tuyaux.

Sous la chaudiŁre infØrieure on avait disposØ un grand nombre de pointes; les vierges y fixŁrent leurs lampes dont la chaleur fit bientâ bouillir l'eau. En bouillant, l'eau tombait sur les cadavres par une quantitØ de petits trous percØs en _a_; elle Øtait si chaude qu'elle les dissolvait et en fit une liqueur.

Mes compagnons ignorent encore ce qu'Øtait la boule enveloppØe; mais moi, je compris que c'Øtait la tŒte du nŁgre et que c'Øtait elle qui communiquait aux eaux cette chaleur intense.

En _b_, sur le pourtour de la grande chaudiŁre, se trouvait encore une quantitØ de trous; les vierges y plantŁrent leurs branches. Je ne sais si cela Øtait nØcessaire pour l'opØration, ou seulement exigØ par le cØrØmonial; toutefois les branches furent arrosØes continuellement par la fontaine et l'eau qui s'en Øcoula pour retourner dans la chaudiŁre, Øtait un peu plus jaunâre.

Cette opØration dura prŁs de deux heures; la fontaine coulait constamment d'elle-mŒme, mais peu àpeu le jet faiblissait.

Pendant ce temps les musiciens sortirent et nous nous promenâmes ça et làdans la salle. Les ornements de cette salle suffisaient amplement à nous distraire car rien n'y Øtait oubliØ en fait d'images, tableaux, horloges, orgues, fontaines et choses semblables.

Enfin l'opØration toucha àsa fin et la fontaine cessa de couler. La vierge fit alors apporter une sphŁre creuse en or. A la base de la fontaine il y avait un robinet; elle l'ouvrit et fit couler les matiŁres qui avaient ØtØ dissoutes par la chaleur des gouttes; elle rØcolta plusieurs mesures d'une matiŁre trŁs rouge. L'eau qui restait dans la chaudiŁre supØrieure fut vidØe; Puis cette fontaine--qui Øtait trŁs allØgØe--fut portØe dehors. Je ne puis dire si elle a ØtØ ouverte ensuite et si elle contenait encore un rØsidu utile provenant des cadavres; mais je sais que l'eau recueillie dans la sphŁre Øtait beaucoup trop lourde pour que nous eussions pu la porter àsix ou plus, quoique, àen juger par son volume, elle n'aurait pas dß excØder la charge d'un seul homme. On transporta cette sphŁre au dehors avec beaucoup de peine et on nous laissa encore seuls.

Comme j'entendais que l'on marchait au-dessus de nous, je cherchai mon Øchelle des yeux. A ce moment on aurait pu entendre de singuliŁres opinions exprimØes par mes compagnons sur cette fontaine; car, persuadØs que les corps reposaient dans le jardin du châeau, ils ne savaient comment interprØter ces opØrations. Mais moi, je rendais grâce àDieu d'avoir veillØ en temps opportun et d'avoir vu des ØvØnements qui m'aidaient àmieux comprendre toutes les actions de la vierge.

Un quart d'heure s'Øcoula; puis le centre de la voßte fut dØgagØ et on nous pria de monter. Cela se fit comme auparavant àl'aide d'ailes, d'Øchelles et de cordes; et je fus passablement vexØ de voir que les vierges montaient par une voie facile, tandis qu'il nous fallait faire tant d'efforts. Cependant je m'imaginais bien que cela se faisait dans un but dØterminØ. Quoi qu'il en soit il fallut nous estimer heureux des soins prØvoyants du vieillard, car les objets qu'il nous avait donnØs, les ailes, par exemple, nous servaient uniquement àatteindre l'ouverture.

Quand nous eßmes rØussi àpasser àl'Øtage supØrieur, l'ouverture se referma; je vis alors la sphŁre suspendue àune forte chaîne au milieu de la salle. Il y avait des fenŒtres sur tout le pourtour de cette salle et autant de portes alternant avec les fenŒtres. Chacune des portes masquait un grand miroir poli. La disposition _optique_ des portes et des miroirs Øtait telle que l'on voyait briller des soleils sur toute la circonfØrence de la salle, dŁs que l'on avait ouvert les fenŒtres du câØ du soleil et tirØ les portes pour dØcouvrir les miroirs; et cela malgrØ que cet astre, qui rayonnait àce moment au delàde toute mesure ne frappâ qu'une porte. Tous ces soleils resplendissants dardaient leurs rayons par des rØflexions artificielles, sur la sphŁre suspendue au centre; et comme, par surcroît, celle-ci Øtait polie, elle Ømettait un rayonnement si intense qu'aucun de nous ne put ouvrir les yeux. Nous regardâmes donc

par les fenŒtres jusqu'àce que la sphŁre fßt chauffØe àpoint et que l'effet dØsirØ fßt obtenu. J'ai vu ainsi la chose la plus merveilleuse que la nature ait jamais produite: Les miroirs reflØtaient partout des soleils, mais la sphŁre au centre rayonnait encore avec bien plus de force de sorte que notre regard ne put en soutenir l'Øclat Øgal à celui du soleil mŒme, ne fßt-ce qu'un instant.

Enfin la vierge fit recouvrir les miroirs et fermer les fenŒtres afin de laisser refroidir un peu la sphŁre; et cela eut lieu àsept heures.

Nous Øtions satisfaits de constater que l'opØration, parvenue àce point, nous laissait assez de libertØ pour nous rØconforter par un dØjeuner. Mais, cette fois encore, le menu Øtait vraiment philosophique et nous n'avions pas àcraindre qu'on insistâ pour nous pousser aux excŁs; toutefois on ne nous laissa pas manquer du nØcessaire. D'ailleurs, la promesse de la joie future--par laquelle la vierge ranimait sans cesse notre zŁle--nous rendit si gais que nous ne prenions en mauvaise part aucun travail et aucune incommoditØ. Je certifierai aussi que mes illustres compagnons ne songŁrent àaucun moment àleur cuisine ou àleur table; mais ils Øtaient tout àla joie de pouvoir assister àune physique si extraordinaire et mØditer ainsi sur la sagesse et la toute-puissance du CrØateur.

Apr\(\) s le repas nous nous pr\(\) par\(\) and s nouveau au travail, car la sph\(\) re s'\(\) tait suffisamment refroidie. Nous d\(\) mes la d\(\) tacher de sa cha\(\) ne, ce qui nous co\(\) ta beaucoup de peine et de travail, et la poser par terre.

Nous discutâmes ensuite sur la maniŁre de la diviser, car on nous avait ordonnØ de la couper en deux par le milieu; enfin un diamant pointu fit le plus gros de cette besogne.

Quand nous eßmes ouvert ainsi la sphŁre, nous vîmes qu'elle ne contenait plus rien de rouge, mais seulement un grand et bel oeuf, blanc comme la neige. Nous Øtions au comble de la joie en constatant qu'il Øtait rØussi àsouhait; car la vierge apprØhendait que la coque ne fßt trop molle encore. Nous Øtions làautour de l'oeuf, aussi joyeux que si nous l'avions pondu nous-mŒmes. Mais la vierge le fit bientâ enlever, puis elle nous quitta Øgalement et ferma la porte comme toujours. Je ne sais ce qu'elle a fait de l'oeuf aprŁs son dØpart; j'ignore si elle lui a fait subir une opØration secrŁte, cependant je ne le crois pas.

Nous dßmes donc nous reposer de nouveau pendant un quart d'heure, jusqu'àce qu'une troisiŁme ouverture nous livrâ passage et nous parvînmes ainsi au quatriŁme Øtage àl'aide de nos outils.

Dans cette salle nous vîmes une grande chaudiŁre en cuivre remplie de sable jaune, chauffØe par un mØchant petit feu. L'oeuf y fut enterrØ afin d'y achever de _mßrir_. Cette chaudiŁre Øtait carrØe; sur l'un de ses câØs, les deux vers suivants Øtaient gravØs en grandes lettres:

KANT, I. VOLT, BIT, TO, GOLT,

Sur le deuxiŁme câØ on lisait ces mots:

SANITAS, NIX, HASTA,

Le troisiŁme câØ portait ce seul mot:

F. I. A. T.

Mais sur la face postØrieure il y avait toute l'inscription suivante:

CE QUI EST:

Le Feu, l'Air, l'Eau, la Terre:
 AUX SAINTES CENDRES

DE NOS ROIS ET DE NOS REINES,
 Ils ne pourront l'arracher.

LA TOURBE FID"LE OU CHYMIQUE
 DANS CETTE URNE
 EST CONTENUE
 Aò[1].

[NocesChimiques-6.png]

[Quod: Ignis, Aer, Aqua, Terra: Sanctis Regum et Reginarum nostrum cineribus, erripere non potuerunt. Fidelis chymicorum Turba in hanc urnam contulit. Aò]

Je laisse aux savants le soin de chercher si ces inscriptions Øtaient relatives au sable ou àl'oeuf; je me contente d'accomplir ma tâche en n'omettant rien.

L'incubation se termina ainsi et l'oeuf fut dØterrØ. Il ne fut pas nØcessaire d'en percer la coque car l'oiseau se libØra bientâ lui-mŒme et prit joyeusement ses Øbats; mais il Øtait tout saignant et difforme. Nous le posâmes d'abord sur le sable chaud, puis la vierge nous pria de l'attacher avant qu'on ne lui donnâ des aliments; sinon nous aurions bien des tracas. Ainsi fut fait. On lui apporta alors sa nourriture qui n'Øtait pas autre chose que le sang des dØcapitØs diluØ avec de l'eau pr@par@e. L'oiseau crßt alors si rapidement sous nos yeux que nous comprîmes fort bien pourquoi la vierge nous avait mis en garde. Il mordait et griffait rageusement autour de lui et s'il avait pu s'emparer de l'un de nous, il en serait bient à venu àbout. Comme l'oiseau--noir comme les tØnŁbres--Øtait plein de fureur, on lui apporta un autre aliment, peut-Œtre le sang d'une autre personne royale. Alors ses plumes noires tombŁrent et des plumes blanches comme la neige poussŁrent àleur place; en mŒme temps l'oiseau s'apprivoisa un peu et se laissa approcher plus facilement; toutefois nous le regardions encore avec mØfiance. Par le troisiŁme aliment ses plumes se couvrirent de couleurs si Øclatantes que je n'en ai vu de plus belles ma vie durant, et il se familiarisa tellement et se montra si doux envers nous que nous le dØlivrâmes de ses liens, avec l'assentiment de la vierge.

«Maintenant», dit la vierge, «comme la vie et la plus grande perfection ont ØtØ donnØs àl'oiseau, grâce àvotre application, il sied qu'avec le consentement de notre vieillard nous fŒtions joyeusement cet ØvØnement».

Puis elle ordonna de servir le repas et nous invita ànous rØconforter parce que la partie la plus dØlicate et la plus difficile de l'oeuvre Øtait terminØe et que nous pouvions commencer, àjuste titre, àgoßter la jouissance du travail accompli.

Mais nous portions encore nos vŒtements de deuil, ce qui, dans cette joie, paraissait un peu ridicule; aussi nous nous mîmes àrire les uns des autres.

Cependant la vierge ne cessa de nous questionner, peut-Œtre pour dØcouvrir ceux qui pourraient lui Œtre utiles pour l'accomplissement de ses projets. L'opØration qui la tourmentait le plus Øtait la fusion; et elle fut bien aise quand elle sut que l'un de nous avait acquis les tours de mains que posskdent les artistes.

Le repas ne dura pas plus de trois quarts d'heure; et encore nous en passâmes la majeure partie avec notre oiseau qu'il fallait alimenter sans arrŒt. Mais maintenant il atteignait son dØveloppement complet.

On ne nous permit pas de faire une longue sieste apr\(\text{Ls} \) notre repas; la vierge sortit avec l'oiseau, et la cinqui\(\text{Lme} \) salle nous fut ouverte; nous y mont\(\text{âmes} \) comme pr\(\text{Øc}\(\text{Ødemment} \) et nous nous appr\(\text{Ct\(\text{âmes} \) au travail.

On avait pr@par@ un bain pour notre oiseau dans cette salle; ce bain fut teint avec une poudre blanche de sorte qu'il prit l'aspect du lait. Tout d'abord il Øtait froid et l'oiseau qu'on y plongea s'y trouva àson aise, en but, et prit ses Øbats. Mais guand la chaleur des lampes commença àfaire tiØdir le bain, nous eßmes beaucoup de peine ày maintenir l'oiseau. Nous posâmes donc un couvercle sur la chaudikre et nous laissânes passer sa tŒte par un trou. L'oiseau perdit toutes ses plumes dans le bain de sorte qu'il eut la peau aussi lisse qu'un homme; mais la chaleur ne lui causa pas d'autre dommage. Chose Øtonnante, les plumes se dissolvŁrent entiŁrement dans ce bain et le teignirent en bleu. Enfin nous laissâmes. l'oiseau s'Øchapper de la chaudiŁre; il Øtait si lisse et si brillant qu'il faisait plaisir à voir; mais comme il Øtait un peu farouche nous dßmes lui passer un collier avec une chaîne autour du cou; puis nous le promenâmes ça et làdans la salle. Pendant ce temps on alluma un grand feu sous la chaudiŁre et le bain fut ØvaporØ jusqu'àsiccitØ, de sorte qu'il resta une matikre bleue; nous dßmes la dØtacher de la chaudikre, la concasser, la pulvØriser et la prØparer sur une pierre; puis cette peinture fut appliquØe sur toute la peau de l'oiseau. Alors ce dernier prit un aspect plus singulier encore; car, àpart la tŒte qui resta blanche, il Øtait entiŁrement bleu.

C'est ainsi qu'àcet Øtage notre travail prit fin et nous fßmes appelØs par une ouverture dans la voßte au sixiŁme Øtage, aprŁs que la

vierge nous eßt quittØs avec son oiseau bleu; et nous y montâmes.

Lànous assistâmes àun spectacle attristant. On plaça, au centre de la salle, un petit autel semblable en tous points àcelui que nous avions vu dans la salle du Roi; les six objets que j'ai dØjàdØcrits se trouvaient sur cet autel et l'oiseau lui-mŒme formait le septiLme. On prØsenta d'abord la petite fontaine àl'oiseau qui s'y dØsaltØra; ensuite il aperçut le serpent blanc et le mordit de manikre àle faire saigner. Nous dßmes recueillir ce sang dans une coupe en or et le verser dans la gorge de l'oiseau qui se dØbattait fortement; puis nous introduisîmes la tŒte du serpent dans la fontaine, ce qui lui rendit la vie; il rampa aussità dans sa tŒte de mort et je ne le revis plus pendant longtemps. Pendant ces ØvØnements, la sphŁre continuait à accomplir ses rØvolutions, jusqu'àce que la conjonction dØsirØe eßt lieu; aussitâ la petite horloge sonna un coup. Puis la deuxiŁme conjonction eut lieu et la clochette sonna deux coups. Enfin quand la troisiŁme conjonction fut observØe par nous et signalØe par la clochette, l'oiseau posa lui-mŒme son col sur le livre et se laissa dØcapiter humblement, sans rØsistance, par celui de nous qui avait ØtØ dØsignØ àcet effet par le sort. Cependant il ne coula pas une seule goutte de sang jusqu'àce qu'on lui ouvrit la poitrine. Alors le sang en jaillit frais et clair, telle une fontaine de rubis.

Sa mort nous attrista; cependant comme nous pensions bien que l'oiseau lui-mŒme ne pouvait Œtre utile àgrand'chose, nous en primes vite notre parti.

Nous dØbarrassâmes ensuite le petit autel et nous aidâmes la vierge à incinØrer sur l'autel mŒme le corps ainsi que la tablette qui y Øtait suspendue, avec du feu pris àla petite lumiŁre. Cette cendre fut purifiØe àplusieurs reprises et conservØe avec soin dans une petite boîte en bois de cyprŁs.

Mais maintenant je dois relater l'incident qui m'arriva ainsi qu'à trois de mes compagnons. Quand nous eßmes recueilli la cendre trŁs soigneusement, la vierge prit la parole comme suit:

«Chers seigneurs, nous sommes dans la sixiLme salle et nous n'en avons plus qu'une seule au-dessus de nous. Là nous toucherons au terme de nos peines et nous pourrons songer àvotre retour au châeau pour ressusciter nos trLs gracieux Seigneurs et Dames. J'aurais dØsirØ que tous ici prØsents se fussent comportØs de maniLre àce que je pusse proclamer leurs mØrites et obtenir pour eux une digne rØcompense auprLs de nos TrLs Hauts Roi et Reine. Mais comme, contre mon grØ, j'ai reconnu que parmi vous ces quatre--et elle me dØsigna avec trois autres--sont des opØrateurs paresseux et que, dans mon amour pour tous, je ne demande cependant point àles dØsigner pour leur punition bien mØritØe, je voudrais cependant, afin qu'une telle paresse ne demeurâ point impunie, ordonner ceci: Seuls ils seront exclus de la septiLme opØration, la plus admirable de toutes; par contre on ne les exposera àaucune autre punition plus tard, quand nous serons en face de Sa MajestØ Royale».

Que l'on songe dans quel Øtat me mit ce discours! La vierge parla avec une telle gravitØ que les larmes inondaient nos visages et que nous nous considØrions comme les plus infortunØs des hommes. Puis la vierge fit appeler les musiciens par l'une des servantes, qui l'accompagnaient toujours en nombre, et on nous mit àla porte en musique au milieu d'un tel Øclat de rire que les musiciens eurent de la peine àsouffler dans leurs instruments tant ils Øtaient secouØs par le rire. Et ce qui nous affligea particuliŁrement, ce fut de voir la vierge se moquer de nos pleurs, de notre colŁre et de notre indignation; en outre, quelques-uns de nos compagnons se rØjouissaient certainement de notre malheur.

Mais la suite fut bien inattendue; car àpeine eßmes-nous franchi la porte, que les musiciens nous invitŁrent àcesser nos pleurs et àles suivre gaiement par l'escalier; ils nous conduisirent sous les combles, au-dessus du septiŁme Øtage.

Lànous retrouvâmes le vieillard, que nous n'avions pas vu depuis le matin, se tenant debout devant une petite lucarne ronde. Il nous accueillit amicalement et nous fØlicita de tout coeur d'avoir ØtØ Ølu par la vierge; mais il faillit mourir de rire quand il sut qu'elle avait ØtØ notre dØsolation au moment d'atteindre un tel bonheur.

«Apprenez donc par cela mes chers fils», dit-il, «_que l'homme ne connaît jamais la bontØ que Dieu lui prodigue_».

Nous nous entretenions ainsi quand la vierge vint en courant avec le petit coffret; apr\(\) s s'\(\) Etre moqu\(\) de nous, elle vida ses cendres dans un autre coffret et remplit le sien avec une mati\(\) rente diff\(\) rente en nous disant qu'elle \(\) d'tait oblig\(\) de mystifier maintenant nos compagnons. Elle nous exhorta \(\) àob\(\) ir au vieillard en tout ce qu'il nous commanderait et \(\) àne pas faiblir dans notre z\(\) le. Puis elle retourna dans la septi\(\) me salle, o\(\) elle appela nos compagnons. J'ignore le d\(\) but de l'op\(\) ration qu'elle fit avec eux; car, non seulement on leur avait d\(\) fendu d'une mani\(\) re absolue d'en parler, mais nous ne pouvions les observer des combles \(\) àcause de nos occupations.

Or voici quel fut notre travail. Il fallut humecter d'abord les cendres avec l'eau que nous avions prøparøe auparavant, de maniŁre à en faire une pâe claire; puis nous plaçâmes la matiŁre sur le feu jusqu'àce qu'elle fßt trŁs chaude. Alors nous la vidâmes toute chaude dans deux petits moules qu'ensuite nous laissâmes refroidir un peu. Nous eßmes donc le loisir de regarder un instant nos compagnons à travers quelques fissures pratiquøes àcet effet; ils øtaient affairøs autour d'un fourneau et chacun soufflait dans le feu avec un tuyau. Les voici donc røunis autour du brasier, soufflant àperdre haleine, bien convaincus qu'ils øtaient mieux partagøs que nous; et ils soufflaient encore quand notre vieillard nous rappela au travail, de sorte que je ne puis dire ce qu'ils firent ensuite.

Nous ouvrîmes les petites formes et nous y aperç\$mes deux belles figurines presque transparentes, comme les yeux humains n'en ont

jamais vues. C'Øtaient un garønnet et une fillette. Chacune n'avait que quatre pouces de long; ce qui m'Øtonna outre mesure, c'est qu'elles n'Øtaient pas dures, mais en chair molle comme les autres hommes. Cependant elles n'avaient point de vie, si bien qu'àce moment j'Øtais convaincu que dame VØnus avait ØtØ Øgalement faite ainsi.

Nous posâmes ces adorables enfants sur deux petits coussins en satin et nous ne cessâmes de les regarder sans pouvoir nous dØtacher de ce gracieux spectacle. Mais le vieillard nous rappela àla rØalitØ; il nous remit le sang de l'oiseau recueilli dans la petite coupe en or et nous ordonna de le laisser tomber goutte àgoutte et sans interruption dans la bouche des figurines. Celles-ci grandirent dŁs lors àvue d'oeil, et ces petites merveilles embellirent encore en proportion de leur croissance. Je souhaitai que tous les peintres eussent ØtØ là pour rougir de leurs oeuvres devant cette crØation de la nature.

Mais maintenant elles grandirent tellement qu'il fallut les enlever des coussins et les coucher sur une longue table garnie de velours blanc; puis le vieillard nous ordonna de les couvrir jusqu'au-dessus de la poitrine d'un taffetas double et blanc, tr\(\mathbb{L}\)s doux; ce que nous fîmes àregret, àcause de leur indicible beaut\(\mathbb{O}\).

Enfin, abrØgeons; avant que nous leur eussions donnØ tout le sang, elles avaient atteint la grandeur d'adultes; elles avaient des cheveux frisØs blonds comme de l'or et, comparØe àelles, l'image de VØnus que j'avais vue auparavant, Øtait bien peu de chose.

Cependant on ne percevait encore ni chaleur naturelle ni sensibilitØ; c'Øtaient des statues inertes, ayant la coloration naturelle des vivants. Alors le vieillard, craignant de les voir trop grandir, fit cesser leur alimentation; puis il leur couvrit le visage avec le drap et fit disposer des torches tout autour de la table.

--Ici je dois mettre le lecteur en garde, afin qu'il ne considŁre point ces lumiŁres comme indispensables, car l'intention du vieillard Øtait d'y attirer notre attention pour que la descente des âmes passât inaperque. De fait, aucun de nous ne l'aurait remarquØe, si je n'avais pas vu les flammes deux fois auparavant; cependant je ne dØtrompai pas mes compagnons et je laissai ignorer au vieillard que j'en savais plus long.

Alors le vieillard nous fit prendre place sur un banc devant la table et bientà la vierge arriva avec ses musiciens. Elle apporta deux beaux vŒtements blancs, comme je n'en avais jamais vus dans le châeau et qui dØfient toute description; en effet, ils me semblaient Œtre en pur cristal et, nØanmoins, ils Øtaient souples et non transparents; il est donc impossible de les dØcrire autrement. Elle posa les vŒtements sur une table et, aprŁs avoir rangØ ses vierges autour du banc, elle commença la cØrØmonie assistØe du vieillard et cela encore n'eut lieu que pour nous Øgarer.

Le toit sous lequel se passŁrent tous ces ØvØnements avait une forme vraiment singuliŁre; àl'intØrieur il Øtait formØ par sept grandes

demi-sphŁres voßtØes, dont la plus haute, celle du centre, Øtait percØe àson sommet d'une petite ouverture ronde, qui Øtait obturØe à ce moment et qu'aucun de mes compagnons ne remarqua. AprŁs de longues cØrØmonies, six vierges entrŁrent, portant chacune une grande trompette, enveloppØe d'une substance verte phosphorescente comme d'une couronne. Le vieillard en prit une, retira quelques lumiŁres du bout de la table et dØcouvrit les visages. Puis il plaça la trompette sur la bouche de l'un des corps, de telle sorte que la partie ØvasØe, tournØe vers le haut, vînt juste en face de l'ouverture du toit que je viens de dØsigner.

A ce moment tous mes compagnons regardaient le corps, tandis que mes prøoccupations dirigeaient mes regards vers un tout autre point.

Ainsi, lorsqu'on eut enflammø les feuilles ou la couronne entourant la trompette, je vis l'orifice du toit s'ouvrir pour livrer passage àun rayon de feu qui se prøcipita dans le pavillon et s'ølança dans le corps; l'ouverture se referma aussitâ et la trompette fut enlevøe.

Mes compagnons furent trompØs par la jonglerie car ils se figuraient que la vie Øtait communiquØe aux corps par le feu des couronnes et des feuilles.

DŁs que l'âme eut pØnØtrØ dans le corps, ce dernier ouvrit et ferma les yeux, mais ne faisait guŁre d'autres mouvements.

Ensuite une seconde trompette fut appliquØe sur sa bouche; on alluma la couronne et une seconde âme descendit de mŒme; et cela eut lieu trois fois pour chacun des corps.

Toutes les lumiŁres furent Øteintes ensuite et enlevØes; la couverture de velours de la table fut repliØe sur les corps et bientâ on Øtendit et on garnit un lit de voyage. On y porta les corps tout enveloppØs, puis on les sortit de la couverture et on les coucha l'un àcâØ de l'autre. Alors, les rideaux fermØs, ils dormirent un long espace de temps.

Il Øtait vraiment temps que la vierge s'occupâ des autres artistes; ceux-ci Øtaient fort contents car, ainsi que la vierge me le dit plus tard, ils avaient fait de l'or. Certes, cela est aussi une partie de l'art, mais non la plus noble, la plus nØcessaire et la meilleure. En effet ils possØdaient eux aussi une partie de cette cendre, de sorte qu'ils crurent que l'oiseau n'Øtait destinØ qu'àproduire de l'or et que c'est par cela que la vie devait Œtre rendue aux dØcapitØs. Quant ànous, nous restions làen silence, en attendant le moment oø les Øpoux s'Øveilleraient; il s'Øcoula environ une demi-heure dans cette attente. Alors le malicieux Cupidon fit son entrØe et aprŁs nous avoir saluØs àla ronde, il vola prŁs d'eux sous les rideaux et les agaça jusqu'àce qu'ils s'Øveillassent. Leur Øtonnement fut grand àleur rØveil, car ils pensaient avoir dormi depuis l'heure oø ils avaient ØtØ dØcapitØs. Cupidon les fit connaître l'un àl'autre, puis se retira un instant pour qu'ils pussent se remettre. En attendant il vint jouer avec nous et finalement il fallut lui chercher la musique et montrer de la gaietØ.

Bientâ aprŁs la vierge revint Øgalement; elle salua respectueusement le jeune Roi et la Reine--qu'elle trouva un peu faibles--leur baisa la main et leur donna les deux beaux vŒtements; ils s'en vŒtirent et s'avancŁrent. Deux siŁges merveilleux Øtaient prŒts àles recevoir; ils y prirent place et reçurent nos hommages respectueux, pour lesquels le Roi nous remercia lui-mŒme; puis il daigna nous accorder de nouveau sa grâce.

Comme il Øtait prŁs de cinq heures, les personnes royales ne purent tarder davantage; on rØunit donc àla hâe les objets les plus prØcieux et nous dßmes conduire les personnes royales par l'escalier, par tous les passages et corps de garde, jusqu'au vaisseau. Ils y prirent place en compagnie de quelques vierges et de Cupidon et s'ØloignŁrent si vite que nous les perdîmes bientâ de vue; d'aprŁs ce qu'on m'a rapportØ, on Øtait venu àleur rencontre avec quelques vaisseaux de sorte qu'ils traversŁrent une grande distance sur mer en quatre heures.

Cinq heures Øtaient sonnØs quand on ordonna aux musiciens de recharger les vaisseaux et de se prØparer au dØpart. Mais comme ils Øtaient un peu lents, le vieux seigneur fit sortir une partie de ses soldats que nous n'avions pas aperçus jusque-làcar ils Øtaient cachØs dans l'enceinte. C'est de cette maniŁre que j'appris que cette tour Øtait toujours prŒte àrØsister aux attaques. Ces soldats eurent tâ fait d'embarquer nos bagages, de sorte qu'il ne nous restait qu'àsonger au repas.

Quand les tables furent dressØes, la vierge nous rØunit en prØsence de nos compagnons; alors il nous fallut prendre un air malheureux et Øtouffer le rire. Ils chuchotaient tout le temps entre eux; cependant quelques-uns nous plaignaient. A ce repas le vieux seigneur Øtait des nâres. C'Øtait un maître sØvŁre; il n'y eut de parole, si sage fßt-elle, qu'il ne sßt rØfuter, ou complØter, ou du moins dØvelopper pour nous instruire. C'est auprŁs de ce seigneur que j'appris le plus de choses et il serait bon que chacun se rendît prŁs de lui pour s'instruire; beaucoup y trouveraient leur avantage.

Apr\(\)s le repas le seigneur nous conduisit d'abord dans ses mus\(\)øes \(\)Ødifi\(\)øs circulairement sur les bastions; nous y v\(\)îmes des cr\(\)Øations naturelles fort singuli\(\)res ainsi que des imitations de la nature produites par l'intelligence humaine; il aurait fallu y passer une ann\(\)Øe enti\(\)rep pour tout voir.

Nous prolongeâmes cette visite àla lumiŁre, bien avant dans la nuit. Enfin le sommeil l'emporta sur la curiositØ et nous fßmes conduits dans nos chambres; nous fßmes ØtonnØs de trouver dans le rempart non seulement de bons lits mais encore des appartements trŁs ØlØgants tandis que nous avions dß nous contenter de si peu la veille. J'allai donc goßter un bon repos et comme j'Øtais presque sans soucis et fatiguØ par un travail ininterrompu, le bruissement calme de la mer me procura un sommeil profond et doux que je continuai par un rŒve depuis onze heures jusqu'àhuit heures du matin.

SEPTI"ME JOUR

Il Øtait plus de huit heures quand je m'Øveillai. Je m'habillai donc rapidement pour rentrer dans la tour, mais les chemins se croisaient en si grand nombre dans le rempart que je m'Øgarai pendant assez longtemps avant d'avoir trouvØ une issue. Le mŒme dØsagrØment arriva à d'autres; pourtant nous finîmes par nous retrouver dans la salle infØrieure. Nous reçmes alors nos Toisons d'or et nous fßmes vŒtus d'habits entiŁrement jaunes. Alors la vierge nous apprit que nous Øtions Chevaliers de la Pierre d'Or, chose que nous avions ignorØe jusque-là

Ainsi parØs nous dØjeunâmes; puis le vieillard remit àchacun une mØdaille en or. Sur l'endroit on voyait ces mots:

AR. NAT. MI

[_Ars naturae ministra_: L'art est le ministre de la nature.]

Au revers:

TEM. NA. F.

[_Temporis natura filia_: La nature est fille du temps.]

Il nous engagea àne jamais agir au delàet contrairement à l'instruction de cette mØdaille commØmorative.

Nous partîmes alors par delàles mers. Or, nos vaisseaux Øtaient parØs admirablement; àles voir il semblait certain que toutes les belles choses que nous voyions ici nous avaient ØtØ envoyØes.

Les vaisseaux Øtaient au nombre de douze, dont six des nâres, les six autres appartenant au vieillard. Ce dernier remplit ses vaisseaux de soldats de belle prestance puis il prit place dans le nâre oø nous Øtions tous rØunis. Les musiciens, dont le vieux seigneur possØdait un grand nombre, vinrent en tŒte de notre flottille pour nous distraire. Les pavillons battaient les douze signes cØlestes; le nâre portait l'emblŁme de la Balance. Entre autres merveilles, notre vaisseau contenait une horloge d'une beautØ admirable qui marquait toutes les minutes.

La mer Øtait d'un calme si parfait que notre voyage Øtait un vØritable agrØment; mais l'attrait principal Øtait la causerie du vieillard. Il savait nous charmer avec des histoires singuliŁres au point que je voyagerais avec lui ma vie durant.

Cependant les vaisseaux s'avançaient avec une rapiditØ inouïe; nous

n'avions pas naviguØ pendant deux heures que le capitaine nous avertit qu'il apercevait des vaisseaux en tel nombre que le lac entier en Øtait presque couvert. Nous en conclßmes qu'on venait ànotre rencontre et il en Øtait ainsi; car dŁs que nous fßmes entrØs dans le lac par le canal dØjànommØ, nous aperßmes environ cinq cents vaisseaux. L'un d'eux Øtincelait d'or et de pierreries; il portait le Roi et la Reine ainsi que d'autres seigneurs, dames et demoiselles de haute naissance.

DLs que nous fßmes àproximitØ, on tira les batteries des deux cđØs, et le son des trompettes et des tambours fit un tel vacarme que les navires en tremblLrent. Enfin quand nous les eßmes rejoints, ils entourLrent nos vaisseaux et stoppLrent.

Aussitâ le vieil Atlas se prØsenta au nom du Roi et nous parla briŁvement mais avec ØlØgance; il nous souhaita la bienvenue et demanda si le cadeau royal Øtait prŒt.

Certains de mes compagnons Øtaient grandement surpris d'apprendre que le Roi Øtait ressuscitØ, car ils Øtaient persuadØs que c'Øtaient eux qui devaient le rØveiller. Nous les laissions àleur Øtonnement, en faisant semblant de trouver le fait Øgalement trŁs Øtrange.

AprLs Atlas, notre vieillard prit la parole et rØpondit un peu plus longuement; il fit des voeux pour le bonheur et la prospØritØ du Roi et de la Reine et remit ensuite un petit coffret prØcieux. J'ignore ce qu'il contenait, mais je vis qu'on le confia àla garde de Cupidon qui jouait entre eux deux.

Apr\(\)s ce discours on tira une nouvelle salve et nous continu\(\text{âmes à naviguer de conserve assez longtemps et nous parv\(\text{înmes enfin au rivage. Nous \(\text{Ø} \)tions pr\(\)s du premier portail par lequel j'\(\text{Ø} \)tais entr\(\text{Ø} \) tout d'abord. A cet endroit un grand nombre de serviteurs du Roi nous attendaient avec quelques centaines de chevaux.

DŁs que nous fßmes àterre, le Roi et la Reine nous tendirent trŁs amicalement la main et nous dßmes tous monter àcheval.

--lci je voudrais prier le lecteur de ne pas attribuer le rØcit suivant àmon orgueil ou au dØsir de me glorifier; mais qu'il soit persuadØ que je tairais volontiers les honneurs que je reçus s'il n'Øtait indispensable de les relater.

On nous distribua donc tous, àtour de rôe, entre les divers seigneurs. Mais notre vieillard et moi, indigne, nous dßmes chevaucher aux câØs du Roi en portant une banniŁre blanche comme la neige avec une croix rouge. J'avais obtenu cette place àcause de mon grand âge, car, tous deux, nous avions de longues barbes blanches et les cheveux gris. Or, j'avais attachØ mes insignes autour de mon chapeau; le jeune Roi les remarqua bientôt et me demanda si c'Øtait moi qui avait pu rØsoudre les signes gravØs sur le portail. Je rØpondis affirmativement, avec les marques d'un profond respect. Alors il rit de moi et me dit que dorØnavant il n'Øtait nullement besoin de

cØrØmonies: que j'Øtais son pŁre. Puis il me demanda de quelle maniŁre je les avais dØgagØs; je rØpondis: «Avec de l'eau et du sel». Alors il fut ØtonnØ que je fusse si fin. M'enhardissant je lui racontai mon aventure avec le pain, la colombe et le corbeau; il m'Øcouta avec bienveillance et m'assura que c'Øtait la preuve que Dieu m'avait destinØ àun bonheur particulier.

Tout en cheminant nous arrivâmes au premier portail; alors le gardien vŒtu de bleu se prØsenta. DŁs qu'il me vit prŁs du Roi il me tendit une supplique et me pria respectueusement de me souvenir de l'amitiØ qu'il m'avait tØmoignØe, maintenant que j'Øtais auprŁs du Roi. Je questionnai d'abord le Roi au sujet de ce gardien; il me rØpondit amicalement que c'Øtait un astrologue cØlŁbre et Øminent qui avait toujours ØtØ en haute considØration auprŁs du Seigneur son pŁre. Or il Øtait advenu que le gardien avait agi contre dame VØnus, l'ayant surprise et contemplØe dans son lit de repos; pour sa punition il avait ØtØ dØtachØ comme gardien àla premiŁre porte jusqu'àce que quelqu'un le dØlivrâ. Je demandai si cela pouvait se faire et le Roi rØpondit:

«Oui; si l'on dØcouvre quelqu'un qui ait commis un pØchØ aussi grand que le sien, il sera placØ comme gardien àla porte et l'autre sera dØlivrØ».

Ces mots me troublŁrent profondØment, car ma conscience me montra bien que j'Øtais moi-mŒme ce malfaiteur; cependant je me tus et je transmis la supplique. DŁs que le Roi en eut pris connaissance il eut un mouvement d'effroi tellement violent que la Reine qui chevauchait derriŁre nous en compagnie de ses vierges et de l'autre reine--que nous avions vue lors de la suspension des poids,--s'en aperçut et le questionna sur cette lettre. Il ne voulut rien dire mais il serra la lettre sur lui et parla d'autre chose jusqu'àce que nous fussions parvenus dans la cour du châeau; ce qui eut lieu àtrois heures. Là nous descendîmes de cheval et nous accompagnâmes le Roi dans la salle que j'ai dØjàdØpeinte.

Aussitât le Roi se retira avec Atlas dans un cabinet et lui fit lire la supplique. Alors Atlas monta àcheval sans tarder afin de complØter ses renseignements prŁs du gardien. Puis le Roi s'assit sur son trône; son Øpouse et d'autres seigneurs, dames et demoiselles l'imitŁrent. Alors notre vierge fit l'Øloge de notre application, de nos peines et de nos oeuvres, et pria le Roi et la Reine de nous rØcompenser royalement, ainsi que de la laisser jouir àl'avenir des fruits de sa mission. Le vieillard se leva àson tour et certifia l'exactitude des dires de la vierge; il affirma qu'il serait juste que l'on donnât satisfaction aux deux demandes. Nous dßmes nous retirer pendant un instant et l'on dØcida d'accorder àchacun le droit de faire un souhait qui serait exaucØ s'il Øtait rØalisable, car l'on prØvoyait avec certitude que le plus sage ferait le souhait qui lui serait le plus profitable, et on nous invita àmØditer sur ce sujet jusqu'aprŁs le repas.

Ensuite le Roi et la Reine dØcidŁrent de se distraire en jouant. Le

jeu Øtait semblable aux Øchecs, mais se jouait selon d'autres rŁgles. Les vertus Øtaient rangØes d'un câØ, les vices de l'autre, et les mouvements montraient exactement par quelles pratiques les vices tendent des piŁges aux vertus et comment il faut les combattre; il serait àsouhaiter que nous eussions Øgalement un jeu semblable.

Sur ces entrefaites, Atlas revint et rendit compte de sa mission à voix basse. Le rouge me monta alors au visage car ma conscience ne me laissait pas en repos. Le Roi me tendit lui-mŒme la supplique et me la fit lire; elle contenait àpeu prŁs ce qui suit:

PremiŁrement, le gardien exprimait au Roi ses souhaits de bonheur et de prospØritØ avec l'espoir que sa descendance serait nombreuse. Puis il affirmait que le jour Øtait maintenant arrivØ oø, conformØment àla promesse royale, il devait Œtre dØlivrØ. Car, d'aprŁs ses observations qui ne pouvaient lui mentir, VØnus aurait ØtØ dØcouverte et contemplØe par un de ses håes. Il suppliait Sa MajestØ Royale de vouloir bien faire une enquŒte minutieuse; Elle constaterait ainsi que sa dØcouverte Øtait vraie, sinon il s'engageait àrester dØfinitivement à la porte, sa vie durant. Il priait par consØquent trŁs respectueusement Sa MajestØ de lui permettre d'assister au banquet au risque de sa vie, car il espØrait ainsi dØcouvrir le malfaiteur et parvenir àla dØlivrance tant dØsirØe.

Tout cela Øtait exposØ longuement et avec un art parfait. J'Øtais vraiment bien placØ pour apprØcier àsa juste valeur la perspicacitØ du gardien, mais elle Øtait pØnible pour moi et j'aurais prØfØrØ l'ignorer àjamais; cependant je me consolai en pensant que je pourrais peut-Œtre lui venir en aide par mon souhait. Je demandai donc au Roi s'il n'y avait pas d'autre voie pour sa dØlivrance. «Non», rØpondit le Roi, «car ces choses ont une gravitØ toute particuliŁre; mais nous pouvons accØder àson dØsir pour cette nuit». Il le fit donc appeler.

Entre-temps les tables avaient ØtØ dressØes dans une salle oø nous n'avions jamais pris place auparavant; celle-ci s'appelait le Complet; elle Øtait parØe d'une maniŁre si merveilleuse qu'il m'est impossible d'en commencer seulement la description. On nous y conduisit en grande pompe et avec des cØrØmonies particuliŁres.

Cette fois-ci Cupidon Øtait absent; car, ainsi qu'on me l'apprit, l'insulte faite àsa mŁre l'avait fortement indisposØ; voilàcomment à chaque instant mon forfait, entraînant la supplique, fut la cause d'une grande tristesse. Il rØpugnait au Roi de faire une enquŒte parmi ses invitØs; car elle aurait fait connaître l'ØvØnement àceux qui l'ignoraient encore. Il laissa donc au gardien dØjàarrivØ le soin d'exercer une surveillance Øtroite et fit de son mieux pour paraître gai.

On finit cependant par retrouver l'animation et on s'entretint de toutes sortes de sujets agrØables et utiles.

Je m'abstiens de rappeler le menu et les cØrØmonies, car le lecteur

n'en a nul besoin et cela n'est pas utile pour notre but. Tout Øtait excellent, au delàde toute mesure, au delàde tout art et de toute habiletØ humaine; ce n'est pas àla boisson que je songe en Øcrivant cela. Ce repas fut le dernier et le plus admirable de tous ceux auxquels j'ai pris part.

Apr\(\)s le banquet les tables furent enlev\(\)øes rapidement et de beaux si\(\)ges furent rang\(\)Øs en cercle. De m\(\)Œme que le Roi et la Reine, nous y pr\(\)mes place aupr\(\)\(\)s du vieillard, des dames et des vierges. Puis un beau page ouvrit l'admirable livre dont j'ai d\(\)j\(\)àparl\(\)Ø. Atlas se pla\(\)a u centre de notre cercle et nous parla comme suit:

Sa MajestØ Royale n'avait point oubliØ nos mØrites et l'application avec laquelle nous avions rempli nos fonctions; pour nous rØcompenser, Elle nous avait donc Ølus tous, sans exception, _Chevaliers de la Pierre d'Or_. Il serait donc indispensable non seulement de prŒter serment encore une fois àSa MajestØ Royale, mais encore de nous engager àobserver les articles suivants. Ainsi, Sa MajestØ Royale pourrait dØcider de nouveau comment Elle devra se comporter vis-àvis de ses alliØs.

Puis Atlas fit lire par le page les articles que voici:

I

Seigneurs Chevaliers, vous devez jurer de n'assujettir votre Ordre à aucun diable ou esprit, mais de le placer constamment sous la seule garde de Dieu, votre crØateur, et de sa servante, la Nature.

Ш

Vous r\(\textit{\textit{p}} \) pudierez toute prostitution, d\(\textit{\textit{D}} \) bauche et impuret\(\textit{Q} \) et ne salirez point votre Ordre par ces vices.

Ш

Vous aiderez par vos dons tous ceux qui en seront dignes et en auront besoin.

IV

Vous n'aurez jamais le dØsir de vous servir de l'honneur d'appartenir àl'Ordre pour obtenir le luxe et la considØration mondaine.

٧

Vous ne vivrez pas plus longtemps que Dieu ne le dØsire.

Ce dernier article nous fit rire longuement et sans doute l'a-t-on ajoutØ pour cela. Quoiqu'il en soit nous dßmes prŒter serment sur le sceptre du Roi.

Ensuite nous fßmes reas Chevaliers avec la solennitØ d'usage; on nous accorda, avec d'autres privilŁges, le pouvoir d'agir ànotre grØ sur l'_ignorance_, la _pauvretØ_ et la _maladie_. Ces privilŁges nous furent confirmØs ensuite dans une petite chapelle oø l'on nous conduisit en procession. Nous y rendîmes grâce àDieu et j'y suspendis ma Toison d'or et mon chapeau, pour la gloire de Dieu; je les y laissai en commØmoration Øternelle. Et comme l'on demanda la signature de chacun j'Øcrivis:

La Haute Science est de ne rien savoir. FrŁre CHRISTIAN ROSENCREUTZ, Chevalier de la Pierre d'Or: _AnnØe_ 1459.

[_Summa Scientia nihil scire. Fr._ CHRISTIANUS ROSENCREUTZ, _Eques aurei Lapidis. Anno_ 1459.]

Mes compagnons Øcrivirent diffØremment, chacun àsa convenance.

Puis nous fßmes reconduits dans la salle oø l'on nous invita à prendre des sikges et àdØcider vivement les souhaits que nous voudrions faire. Le Roi et les siens s'Øtaient retirØs dans le cabinet; puis chacun y fut appelØ pour y formuler son souhait, de sorte que j'ignore les voeux de mes compagnons.

En ce qui me concerne, je pensais qu'il n'y aurait rien de plus louable que de faire honneur àmon Ordre en faisant preuve d'une vertu; il me semblait aussi qu'aucune ne fut jamais plus glorieuse que la _reconnaissance_. MalgrØ que j'eusse pu souhaiter quelque chose de plus agrØable, je me surmontai donc et je rØsolus de dØlivrer mon bienfaiteur, le gardien, flßt-ce àmon pØril. Or, quand je fus entrØ, on me demanda d'abord si je n'avais pas reconnu ou soup@nnØ le malfaiteur, Øtant donnØ que j'avais lu la supplique. Alors, sans nulle crainte, je fis le rØcit dØtaillØ des ØvØnements et comment j'avais pØchØ par ignorance; je me dØclarai prŒt àsubir la peine que j'avais mØritØe ainsi.

Le Roi et les autres seigneurs furent trŁs ØtonnØs de cette confession inattendue; ils me priŁrent de me retirer un instant. DŁs que l'on m'eut rappelØ, Atlas m'informa que Sa MajestØ Royale Øtait trŁs peinØe de me voir dans cette infortune, moi, qu'Elle aimait par-dessus tous; mais qu'il Lui Øtait impossible de transgresser Sa vieille coutume et Elle ne voyait donc d'autre solution que de dØlivrer le gardien et de me transmettre sa charge, tout en dØsirant qu'un autre fßt bientâ pris afin que je pusse rentrer. Cependant on ne pouvait espØrer aucune dØlivrance avant les fŒtes nuptiales de son fils àvenir.

AccablØ par cette sentence, je maudissais ma bouche bavarde de n'avoir

pu taire ces ØvØnements; enfin, je parvins àressaisir mon courage et, rØsignØ àl'inØvitable, je relatai comment ce gardien m'avait donnØ un insigne et recommandØ au gardien suivant; que, grâce àleur aide, j'avais pu subir l'Øpreuve de la balance et participer ainsi àtous les honneurs et àtoutes les joies; qu'il avait donc ØtØ juste de me montrer reconnaissant envers mon bienfaiteur et que je les remerciais pour la sentence, puisqu'elle ne pouvait Œtre diffØrente. Je ferais d'ailleurs volontiers une besogne dØsagrØable en signe de gratitude envers celui qui m'avait aidØ àtoucher au but. Mais, comme il me restait un souhait àformuler, je souhaitai de rentrer; de cette maniŁre, j'aurais dØlivrØ le gardien et mon souhait m'aurait dØlivrØ à mon tour.

On me r\(\tilde{Q}\)pondit que ce souhait n'\(\tilde{Q}\)tait pas r\(\tilde{Q}\)alisable, sinon, je n'aurais eu qu'àsouhaiter la d\(\tilde{Q}\)livrance du gardien. Toutefois Sa Majest\(\tilde{Q}\) Royale \(\tilde{Q}\)tait satisfaite de constater que j'avais arrang\(\tilde{Q}\) cela adroitement; mais Elle craignait que j'ignorasse encore dans quelle mis\(\tilde{Q}\)rable condition mon audace m'avait plac\(\tilde{Q}\).

Alors le brave homme fut dØlivrØ et je dus me retirer tristement.

Ensuite mes compagnons furent appelØs Øgalement et revinrent tous pleins de joie, ce qui m'affligea encore plus; car j'Øtais persuadØ que je terminerais mes jours sous la porte. Je rØflØchissais aussi sur les occupations qui m'aideraient ày passer le temps; enfin, je songeais, que, vu mon grand âge, je n'avais que peu d'annØes àvivre encore, que le chagrin et la mØlancolie m'achŁveraient àbref dØlai et que de cette maniŁre ma garde prendrait fin; que, bientâ je pourrais goßter un sommeil bienheureux dans la tombe.

J'agitais beaucoup de pensøes de cette nature; tantô je m'irritais en pensant aux belles choses que j'avais vues et dont je serais privø; tantô je me røjouissais d'avoir pu participer, malgrø tout, àtoutes ces joies, avant ma fin et de ne pas avoir øtø chassø honteusement.

Tel fut le dernier coup qui me frappa; ce fut le plus fort et le plus sensible.

Tandis que j'Øtais plongØ dans mes prØoccupations, le dernier de mes compagnons revint du cabinet du Roi; ils souhaitŁrent alors une bonne nuit au Roi et aux seigneurs et furent conduits dans leurs appartements.

Mais moi, malheureux, je n'avais personne pour m'accompagner; mŒme on se moquait de moi et l'on me mit au doigt la bague que le gardien avait portØe auparavant, afin que je fusse bien convaincu que sa fonction m'Øtait Øchue.

Enfin, puisque je ne devais plus le revoir sous sa forme actuelle, le Roi m'exhorta àme conformer àma vocation et àne pas agir contre mon Ordre. Puis il m'embrassa et me baisa, de sorte que je crus comprendre que je devais prendre la garde dŁs le lendemain.

* * * * * * *

* * * * *

* *

--lci il manque environ deux feuillets in 4°; croyant Œtre gardien à la porte le lendemain, il (l'_Auteur de ceci_) est rentrØ chez lui.

*** END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK, LES NOCES CHIMIQUES ***

This file should be named ncsch10.txt or ncsch10.zip

Corrected EDITIONS of our eBooks get a new NUMBER, ncsch11.txt

VERSIONS based on separate sources get new LETTER, ncsch10a.txt

Project Gutenberg eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as Public Domain in the US unless a copyright notice is included. Thus, we usually do not keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

We are now trying to release all our eBooks one year in advance of the official release dates, leaving time for better editing. Please be encouraged to tell us about any error or corrections, even years after the official publication date.

Please note neither this listing nor its contents are final til midnight of the last day of the month of any such announcement. The official release date of all Project Gutenberg eBooks is at Midnight, Central Time, of the last day of the stated month. A preliminary version may often be posted for suggestion, comment and editing by those who wish to do so.

Most people start at our Web sites at: http://gutenberg.net or http://promo.net/pg

These Web sites include award-winning information about Project

Gutenberg, including how to donate, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter (free!).

Those of you who want to download any eBook before announcement can get to them as follows, and just download by date. This is also a good way to get them instantly upon announcement, as the indexes our cataloguers produce obviously take a while after an announcement goes out in the Project Gutenberg Newsletter.

http://www.ibiblio.org/gutenberg/etext05 or ftp://ftp.ibiblio.org/pub/docs/books/gutenberg/etext05

Or /etext04, 03, 02, 01, 00, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 92, 91 or 90

Just search by the first five letters of the filename you want, as it appears in our Newsletters.

Information about Project Gutenberg (one page)

We produce about two million dollars for each hour we work. The time it takes us, a rather conservative estimate, is fifty hours to get any eBook selected, entered, proofread, edited, copyright searched and analyzed, the copyright letters written, etc. Our projected audience is one hundred million readers. If the value per text is nominally estimated at one dollar then we produce \$2 million dollars per hour in 2002 as we release over 100 new text files per month: 1240 more eBooks in 2001 for a total of 4000+ We are already on our way to trying for 2000 more eBooks in 2002 If they reach just 1-2% of the world's population then the total will reach over half a trillion eBooks given away by year's end.

The Goal of Project Gutenberg is to Give Away 1 Trillion eBooks! This is ten thousand titles each to one hundred million readers, which is only about 4% of the present number of computer users.

Here is the briefest record of our progress (* means estimated):

eBooks Year Month

1 1971 July

10 1991 January

100 1994 January

1000 1997 August

1500 1998 October

2000 1999 December

2500 2000 December

3000 2001 November

4000 2001 October/November

6000 2002 December*

9000 2003 November*

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation has been created to secure a future for Project Gutenberg into the next millennium.

We need your donations more than ever!

As of February, 2002, contributions are being solicited from people and organizations in: Alabama, Alaska, Arkansas, Connecticut, Delaware, District of Columbia, Florida, Georgia, Hawaii, Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maine, Massachusetts, Michigan, Mississippi, Missouri, Montana, Nebraska, Nevada, New Hampshire, New Jersey, New Mexico, New York, North Carolina, Ohio, Oklahoma, Oregon, Pennsylvania, Rhode Island, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Texas, Utah, Vermont, Virginia, Washington, West Virginia, Wisconsin, and Wyoming.

We have filed in all 50 states now, but these are the only ones that have responded.

As the requirements for other states are met, additions to this list will be made and fund raising will begin in the additional states. Please feel free to ask to check the status of your state.

In answer to various questions we have received on this:

We are constantly working on finishing the paperwork to legally request donations in all 50 states. If your state is not listed and you would like to know if we have added it since the list you have, just ask.

While we cannot solicit donations from people in states where we are not yet registered, we know of no prohibition against accepting donations from donors in these states who approach us with an offer to donate.

International donations are accepted, but we don't know ANYTHING about how to make them tax-deductible, or even if they CAN be made deductible, and don't have the staff to handle it even if there are ways.

Donations by check or money order may be sent to:

PROJECT GUTENBERG LITERARY ARCHIVE FOUNDATION 809 North 1500 West Salt Lake City, UT 84116

Contact us if you want to arrange for a wire transfer or payment method other than by check or money order.

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation has been approved by the US Internal Revenue Service as a 501(c)(3) organization with EIN [Employee Identification Number] 64-622154. Donations are tax-deductible to the maximum extent permitted by law. As fund-raising requirements for other states are met, additions to this list will be made and fund-raising will begin in the additional states.

We need your donations more than ever!

You can get up to date donation information online at:

http://www.gutenberg.net/donation.html

If you can't reach Project Gutenberg, you can always email directly to:

Michael S. Hart <hart@pobox.com>

Prof. Hart will answer or forward your message.

We would prefer to send you information by email.

The Legal Small Print

(Three Pages)

START**THE SMALL PRINT!**FOR PUBLIC DOMAIN EBOOKS**START

Why is this "Small Print!" statement here? You know: lawyers. They tell us you might sue us if there is something wrong with your copy of this eBook, even if you got it for free from someone other than us, and even if what's wrong is not our fault. So, among other things, this "Small Print!" statement disclaims most of our liability to you. It also tells you how you may distribute copies of this eBook if you want to.

BEFORE! YOU USE OR READ THIS EBOOK

By using or reading any part of this PROJECT GUTENBERG-tm eBook, you indicate that you understand, agree to and accept this "Small Print!" statement. If you do not, you can receive a refund of the money (if any) you paid for this eBook by sending a request within 30 days of receiving it to the person you got it from. If you received this eBook on a physical medium (such as a disk), you must return it with your request.

ABOUT PROJECT GUTENBERG-TM EBOOKS

This PROJECT GUTENBERG-tm eBook, like most PROJECT GUTENBERG-tm eBooks, is a "public domain" work distributed by Professor Michael S. Hart through the Project Gutenberg Association (the "Project").

Among other things, this means that no one owns a United States copyright on or for this work, so the Project (and you!) can copy and

distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth below, apply if you wish to copy and distribute this eBook under the "PROJECT GUTENBERG" trademark.

Please do not use the "PROJECT GUTENBERG" trademark to market any commercial products without permission.

To create these eBooks, the Project expends considerable efforts to identify, transcribe and proofread public domain works. Despite these efforts, the Project's eBooks and any medium they may be on may contain "Defects". Among other things, Defects may take the form of incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other eBook medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

LIMITED WARRANTY: DISCLAIMER OF DAMAGES

But for the "Right of Replacement or Refund" described below,
[1] Michael Hart and the Foundation (and any other party you may
receive this eBook from as a PROJECT GUTENBERG-tm eBook) disclaims
all liability to you for damages, costs and expenses, including
legal fees, and [2] YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE OR
UNDER STRICT LIABILITY, OR FOR BREACH OF WARRANTY OR CONTRACT,
INCLUDING BUT NOT LIMITED TO INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE
OR INCIDENTAL DAMAGES, EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE
POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

If you discover a Defect in this eBook within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending an explanatory note within that time to the person you received it from. If you received it on a physical medium, you must return it with your note, and such person may choose to alternatively give you a replacement copy. If you received it electronically, such person may choose to alternatively give you a second opportunity to receive it electronically.

THIS EBOOK IS OTHERWISE PROVIDED TO YOU "AS-IS". NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ARE MADE TO YOU AS TO THE EBOOK OR ANY MEDIUM IT MAY BE ON, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some states do not allow disclaimers of implied warranties or the exclusion or limitation of consequential damages, so the above disclaimers and exclusions may not apply to you, and you may have other legal rights.

INDEMNITY

You will indemnify and hold Michael Hart, the Foundation, and its trustees and agents, and any volunteers associated

with the production and distribution of Project Gutenberg-tm texts harmless, from all liability, cost and expense, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following that you do or cause: [1] distribution of this eBook, [2] alteration, modification, or addition to the eBook, or [3] any Defect.

DISTRIBUTION UNDER "PROJECT GUTENBERG-tm"
You may distribute copies of this eBook electronically, or by disk, book or any other medium if you either delete this "Small Print!" and all other references to Project Gutenberg, or:

- [1] Only give exact copies of it. Among other things, this requires that you do not remove, alter or modify the eBook or this "small print!" statement. You may however, if you wish, distribute this eBook in machine readable binary, compressed, mark-up, or proprietary form, including any form resulting from conversion by word processing or hypertext software, but only so long as *EITHER*:
 - [*] The eBook, when displayed, is clearly readable, and does *not* contain characters other than those intended by the author of the work, although tilde (~), asterisk (*) and underline (_) characters may be used to convey punctuation intended by the author, and additional characters may be used to indicate hypertext links; OR
 - [*] The eBook may be readily converted by the reader at no expense into plain ASCII, EBCDIC or equivalent form by the program that displays the eBook (as is the case, for instance, with most word processors); OR
 - [*] You provide, or agree to also provide on request at no additional cost, fee or expense, a copy of the eBook in its original plain ASCII form (or in EBCDIC or other equivalent proprietary form).
- [2] Honor the eBook refund and replacement provisions of this "Small Print!" statement.
- [3] Pay a trademark license fee to the Foundation of 20% of the gross profits you derive calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. If you don't derive profits, no royalty is due. Royalties are payable to "Project Gutenberg Literary Archive Foundation" the 60 days following each date you prepare (or were legally required to prepare) your annual (or equivalent periodic) tax return. Please contact us beforehand to let us know your plans and to work out the details.

WHAT IF YOU *WANT* TO SEND MONEY EVEN IF YOU DON'T HAVE TO? Project Gutenberg is dedicated to increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form.

The Project gratefully accepts contributions of money, time, public domain materials, or royalty free copyright licenses.

Money should be paid to the:

"Project Gutenberg Literary Archive Foundation."

If you are interested in contributing scanning equipment or software or other items, please contact Michael Hart at:

hart@pobox.com

[Portions of this eBook's header and trailer may be reprinted only when distributed free of all fees. Copyright (C) 2001, 2002 by Michael S. Hart. Project Gutenberg is a TradeMark and may not be used in any sales of Project Gutenberg eBooks or other materials be they hardware or software or any other related product without express permission.]

*END THE SMALL PRINT! FOR PUBLIC DOMAIN EBOOKS*Ver.02/11/02*END*

MALL PRINT! FOR PUBLIC DOMAIN EBOOKS*Ver.02/11/02*END*

ose to alternatively give you a second opportunity to

receive it electronically.

THIS EBOOK IS OTHERWISE PROVIDED TO YOU "AS-IS". NO OTHER

WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ARE MADE TO YOU AS

TO THE EBOOK OR ANY MEDIUM IT MAY BE ON, INCLUDING BUT NOT

LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE.

Some states do not allow disclaimers of implied warranties or the exclusion or limitation of consequential damages, so the above disclaimers and exclusions may not apply to you, and you may have other legal rights.

INDEMNITY

You will indemnify and hold Michael Hart, the Foundation, and its trustees and agents, and any volunteers associated with the production and distribution of Project Gutenberg-tm texts harmless, from all liability, cost and expense, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following that you do or cause: [1] distribution of this eBook, [2] alteration, modification, or addition to the eBook, or [3] any Defect.

DISTRIBUTION UNDER "PROJECT GUTENBERG-tm"

You may distribute copies of this eBook electronically, or by disk, book or any other medium if you either delete this "Small Print!" and all other references to Project Gutenberg, or:

[1] Only give exact copies of it. Among other things, this requires that you do not remove, alter or modify the eBook or this "small print!" statement. You may however, if you wish, distribute this eBook in machine readable binary, compressed, mark-up, or proprietary form, including any form resulting from conversion by word processing or hypertext software,